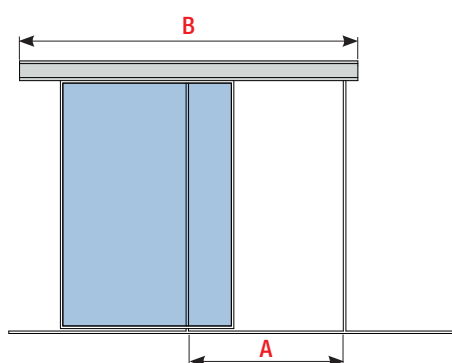


SLIDER



SLIDER 120 - 1 anta - porte - leaf - hoja - 120 kg

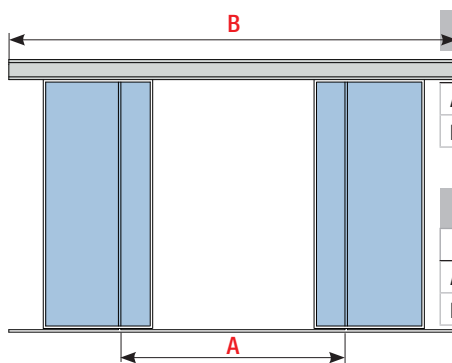
	AA90010	AA90012	AA90014	AA90016	AA90018	AA90020	AA90022
A	900	1000	1200	1400	1600	1800	2000
B	1900	2100	2500	2900	3300	3700	4200

SLIDER 160 - 1 anta - porte - leaf - hoja - 160 kg

	AA90024	AA90026	AA90028	AA90030	AA90032	AA90034	AA90036
A	900	1000	1200	1400	1600	1800	2000
B	1900	2100	2500	2900	3300	3700	4200

A vano passaggio mm - zone transit mm - room clearance mm - zona tránsito mm

B lunghezza totale automatismo mm - longueur totale automatisme mm - total length automation mm - longitud total automatismo mm



SLIDER 120 - 2 ante - portes - leaf - hojas - 80+80 kg

	AA90011	AA90013	AA90015	AA90017	AA90019	AA90021	AA90023
A	450+450	500+500	600+600	700+700	800+800	900+900	1000+1000
B	1900	2100	2500	2900	3300	3700	4200

SLIDER 160 - 2 ante - portes - leaf - hojas - 130+130 kg

	AA90025	AA90027	AA90029	AA90031	AA90033	AA90035	AA90037	AA90039	AA90041	AA90043	AA90045
A	450+450	500+500	600+600	700+700	800+800	900+900	1000+1000	1125+1125	1250+1250	1375+1375	1500+1500
B	1900	2100	2500	2900	3300	3700	4200	4700	5200	5700	6200

Operatore Opérateur Operator Operador	Alimentazione Alimentation Power Supply Alimentacion	Portata max 1 anta Capacité max. 1 porte 1-leaf max. capacity Capacidad máx. 1 hoja	Portata max 2 ante Capacité max. 2 portes 2-leaf max. capacity Capacidad máx. 2 hojas
SLIDER 120	230V~/50÷60Hz	120 kg	80 + 80 kg
SLIDER 160	230V~/50÷60Hz	160 kg	130 + 130 kg

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE - PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE È IMPORTANTE CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

- 1° - Se non è previsto nel quadro elettronico, installare a monte del medesimo un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3 mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali. Tale dispositivo deve essere protetto contro la richiusura accidentale (ad esempio installandolo entro quadro chiuso a chiave).
- 2° - Per la sezione ed il tipo dei cavi la RIB consiglia di utilizzare un cavo di tipo H05RN-F con sezione minima di 1,5 mm² e comunque di attenersi alla norma IEC 364 e alle norme di installazione vigenti nel proprio Paese.
- 3° - Posizionamento di un'eventuale coppia di fotocellule: il raggio delle fotocellule deve essere ad un'altezza non superiore a 70 cm dal suolo e ad una distanza dal piano di movimento della porta non superiore a 20 cm. Il loro corretto funzionamento deve essere verificato a fine installazione in accordo alla EN 16005.
- 4° - Per il soddisfacimento dei limiti imposti dalla EN 16005, se la forza di picco supera il limite normativo di 400 N è necessario ricorrere alla rilevazione di presenza attiva sull'intera altezza della porta (fino a 2,5 m max). I sensori in questo caso sono da applicare come indicato nella norma EN 16005).

N.B.: È obbligatoria la messa a terra dell'impianto.

I dati descritti nel presente manuale sono puramente indicativi.

RIB si riserva di modificarli in qualsiasi momento.

Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti.

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE ATTENZIONE - L'INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

- 1° - Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente a del personale specializzato che sia a conoscenza dei criteri costruttivi e dei dispositivi di protezione contro gli infortuni per i cancelli, le porte e i portoni motorizzati (attenersi alle norme e alle leggi vigenti).
- 2° - L'installatore dovrà rilasciare all'utente finale un libretto di istruzioni in accordo alla 12635.
- 3° - L'installatore prima di procedere con l'installazione deve prevedere l'analisi dei rischi della chiusura automatizzata finale e la messa in sicurezza dei punti pericolosi identificati (seguendo la norma EN 16005).
- 4° - L'installatore prima di installare il motore di movimentazione deve verificare che il cancello sia in buone condizioni meccaniche e che si apra e chiuda adeguatamente.
- 5° - L'installatore dovrà installare l'organo per l'attuazione del rilascio manuale ad un'altezza inferiore a 1,8 m.
- 6° - L'installatore dovrà rimuovere eventuali impedimenti al movimento motorizzato del cancello (es. chiavistelli, catenacci, serrature, ecc.).
- 7° - L'installatore dovrà applicare in modo permanente le etichette che mettono in guardia contro lo schiacciamento in un punto molto visibile o in prossimità di eventuali comandi fissi.
- 8° - Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni all'operatore (ad esempio fotocellule, lampeggianti, ecc.) deve essere effettuato secondo la EN 16005.
- 9° - L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale del movimento deve essere fatto posizionando la pulsantiera in modo che chi la aziona non si trovi in posizione pericolosa; inoltre si dovrà fare in modo che sia ridotto il rischio di azionamento accidentale dei pulsanti.
- 10° - Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando etc) fuori dalla portata dei bambini. L'organo di manovra (un interruttore tenuto chiuso manualmente) deve essere in una posizione che sia visibile dalla parte guidata ma lontana dalle parti in movimento. Deve essere installato a un'altezza minima di 1,5 m.
- 11° - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa dagli 8 anni e al di sopra e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capire i rischi connessi.
- 12° - I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- 13° - Pulizia e manutenzione utente non deve essere fatta da bambini senza supervisione.
- 14° - Non permettere ai bambini di giocare con i comandi fissi. Tenere i telecomandi lontano dai bambini.
- 15° - I dispositivi di comando fissi devono essere installati in modo che siano visibili.
- 16° - Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione, manutenzione dell'impianto, togliere la tensione agendo sull'apposito interruttore magnetotermico collegato a monte dello stesso.
- 17° - A fine installazione l'installatore dovrà assicurarsi che le parti della porta non ingombrino strade o marciapiedi pubblici.

LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e delle leggi attualmente in vigore.

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES POUR L'INSTALLATION

ATTENTION - POUR LA SECURITE DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

- 1° - Si ce n'est pas prévu dans la centrale, installer en amont de celle-ci un interrupteur de type magnétothermique (omnipolaire avec ouverture minimum des contacts de 3 mm) qui porte une marque de conformité aux normes internationales. Ce dispositif doit être protégé contre la re-fermeture accidentelle (par exemple en l'installant dans un tableau fermé à clé).
- 2° - En ce qui concerne la section et le type des câbles, RIB conseille d'utiliser un câble de type H05RN-F ayant une section minimum de 1,5 mm² et de toute façon, s'en tenir à la norme IEC 364 et aux normes d'installation en vigueur dans le propre pays.
- 3° - Positionnement d'un couple éventuel de photocellules: Le rayon des photocellules doit se situer à une hauteur qui ne doit pas être supérieure à 70 cm du sol et à une distance du plan de mouvement de la porte qui ne doit pas être supérieure à 20 cm. Leur bon fonctionnement doit être vérifié en fin d'installation selon la EN 16005.
- 4° - Pour satisfaire aux limites imposées par la EN 16005, si la force de pointe dépasse la limite de la norme de 400 N, il est nécessaire de recourir au relevé de présence active sur la hauteur totale de la porte (jusqu'à 2,5 m max). - Les senseurs, dans ce cas, doivent être appliqués selon la EN 16005

N.B.: La prise de terre sur l'installation est obligatoire.

Les données décrites dans ce manuel sont purement indicatives.

RIB se réserve le droit de les modifier à tout moment.

Réaliser l'installation en conformité aux normes et aux lois en vigueur.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE POUR L'INSTALLATION ATTENTION - UNE INSTALLATION NON CORRECTE PEUT CAUSER DE GRAVES DOMMAGES SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 1° - Ce livret d'instructions est adressé exclusivement à un personnel spécialisé qui connaît les critères de construction et les dispositifs de protection contre les accidents concernant les portails, les portes et les portes cochères motorisés (s'en tenir aux normes et aux lois en vigueur).
- 2° - L'installateur devra délivrer à l'utilisateur final un livret d'instruction en accord à la EN 12635.
- 3° - L'installateur avant de procéder à l'installation, doit prévoir l'analyse des risques de la fermeture automatisée finale et la mise en sécurité des points identifiés dangereux (en suivant la norme EN 16005).
- 4° - L'installateur, avant d'installer le moteur de mouvement, doit vérifier que le portail de fer soit en bonnes conditions mécaniques et qu'il s'ouvre et se ferme correctement.
- 5° - L'installateur devra installer l'organe pour l'exécution de la relâche manuelle à une hauteur inférieure à 1,8 m.
- 6° - L'installateur devra retirer d'éventuels obstacles au mouvement motorisé du portail de fer (ex. verrous, serrures, etc).
- 7° - L'installateur devra appliquer, de façon permanente, les étiquettes qui mettent en garde contre l'écrasement, dans un endroit bien visible ou à proximité de commandes fixes éventuelles.
- 8° - Le câblage des divers composants électriques externes à l'opérateur (par exemple photocellules, clignotants, etc) doit être effectué selon la EN 16005.
- 9° - Le montage éventuel d'un tableau pour la commande manuelle du mouvement doit être fait en positionnant le tableau de façon à ce que la personne qui l'actionne ne se trouve pas en position de danger; de plus, il faudra faire en sorte que le risque d'actionnement accidentel des boutons soit réduit.
- 10° - Tenir les commandes de l'automatisme (tableau, télécommande, etc) hors de portée des enfants. L'organe de manœuvre (un interrupteur tenu fermé manuellement) doit être dans une position qui soit visible de la partie guidée mais loin des parties en mouvement. Il doit être installé à une hauteur moindre de 1,5 m.
- 11° - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'équipement en toute sécurité et de comprendre les risques encourus.
- 12° - Enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- 13° - Nettoyage et entretien utilisateur n'a pas à être effectué par des enfants sans surveillance.
- 14° - Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes fixes. Gardez la télécommande hors de portée des enfants.
- 15° - Les dispositifs fixes de commande doivent être installés de sorte qu'ils soient visibles.
- 16° - Avant l'exécution de toute opération d'installation, de réglage, d'entretien de l'installation, couper le courant en agissant sur l'interrupteur magnétothermique à cet effet, branché en amont de l'installation.
- 17° - A la fin de l'installation, l'installateur devra s'assurer que les parties de la porte n'encombre pas la rue ou le trottoir public.

LA SOCIETE RIB N'ACCÉPTE AUCUNE RESPONSABILITE pour d'éventuels dommages provoqués par la non-observation dans l'installation, des normes de sécurité et des lois actuellement en vigueur.

ATTENTION - FOR THE SAFETY OF PEOPLE IT IS IMPORTANT TO FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS**KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH CARE**

- 1° - If it is not forecast in the electric gearcase, install a switch of magneto thermic type upstream, (omni polar with minimum opening of the contacts of 3 mm) with a check of conformity to the international standards. Such device must be protected against the accidental lockup (for example by installing inside a locked board).
- 2° - For the section and the type of the cables RIB advises to use a cable of H05RN-F type with 1,5 sqmm minimum section and, however, to keep to the IEC 364 and installation standards in force in your country.
- 3° - Positioning of a possible couple of photoelectric cells: the radius of the photoelectric cells must be at a height of no more than 70 cm from the ground and at a distance not superior to 20 cm from the motion plane of the door. Their correct working must be verified at the end of the installation in accordance with the EN 16005
- 4° - To fulfill the limits set by EN 16005, and in case the peak force exceeds the normative limit of 400 N it is necessary to have recourse to the active presence survey on the whole height of the door (up to max 2,5 m) - The sensors, in this case, must be applied in accordance with the EN 16005.

N.B.: The earthing of the system is obligatory.

The data described in this handbook are purely a guide.

RIB reserves the right to change them in any moment.

Carry out the system in the respect of the standards and laws in force.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION**ATTENTION - THE INCORRECT INSTALLATION CAN CAUSE SERIOUS DAMAGES
FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- 1° - This handbook is exclusively addressed to the specialized personnel who knows the constructive criteria and the protection devices against accidents for motorized gates, doors and main doors (follow the standards and the laws in force).
- 2° - The installer will have to issue a handbook to the final user in accordance with the 12635.
- 3° - Before proceeding with the installation, the installer must forecast the risks analysis of the final automatized closing and the safety of the identified dangerous points (Following the standard EN 16005).
- 4° - Before installing the motion motor, the installer must verify that the gate is in good mechanical conditions and that it adequately opens and closes.
- 5° - The installer must install the member for the manual release at a height inferior to 1,8 m.
- 6° - The installer will have to remove possible impediments to the motorized motion of the gate (eg. door bolts, sliding bolts, door locks etc.)
- 7° - The installer will permanently have to put the tags warning against the deflection on a very visible point or near possible fixed controls.
- 8° - The wiring harness of the different electric components external to the operator (for example photoelectric cells, flashlights etc.) must be carried out according to the EN 16005.
- 9° - The possible assembly of a keyboard for the manual control of the movement must be done by positioning the keyboard so that the person operating it does not find himself in a dangerous position; moreover, the risk of accidental activation of the buttons must be reduced.
- 10° - Keep the automatism controls (push-button panel, remote control etc.) out of the children way. Command device for operating the motor (a switch manually closed) should be placed in area visible from the guided site and far from moving parts. It should be placed at least at 1,5 m height.
- 11° - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved
- 12° - children shall not play with the appliance
- 13° - cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- 14° - do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children
- 15° - Fixed command devices should be installed in a well visible way.
- 16° - Before carrying out any installation, regulation or maintenance operation of the system, take off the voltage by operating on the special magneto thermic switch connected upstream.
- 17° - At the end of the installation, the installer will have to make sure that the parts of the door do not encumber streets or public sidewalks.

THE RIB COMPANY DOES NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY for possible damages caused by the non observance during the installation of the safety standards and of the laws in force at present.

**ATENCIÓN PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS ES IMPORTANTE QUE SE OBSERVEN TODAS LAS INSTRUCCIONES
CONSERVAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES**

- 1° - En el caso de que no sea previsto en la central eléctrica, instalar antes de la misma, un interruptor de tipo magnetotérmico (omnipolar con una apertura mínima de los contactos de 3 mm) que dé un sello de conformidad con las normas internacionales. Este dispositivo tiene que estar protegido contra cierres accidentales (por ejemplo instalándolo dentro de un panel cerrado a llave).
- 2° - Para la sección y el tipo de los cables, RIB aconseja utilizar cables de tipo H05RN-F con sección mínima de 1,5 mm² e igualmente atenerse a la norma IEC 364 y a las normas de instalación del propio país.
- 3° - Posicionamiento eventual de un par de fotocélulas. El rayo de las fotocélulas no debe estar a más de 70 cm de altura desde el suelo y a una distancia de la superficie de movimiento de la puerta, no superior a 20 cm. El correcto funcionamiento tiene que ser controlado al final de la instalación de acuerdo con la EN 16005.
- 4° - Para lograr satisfacer los límites impuestos por la EN 16005, si la fuerza de punta supera el límite normativo de 400 N, es necesario recurrir al control de presencia activa en toda la altura de la puerta (hasta a 2,5m max). - Los sensores en este caso se deben colocar como indicado en la EN 16005.

PS.: Es obligatorio la puesta a tierra del sistema.

Los datos descritos en el presente manual son sólo indicativos.

RIB se reserva de modificarlos en cualquier momento.

Realizar el sistema respetando las normas y las leyes vigentes.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN**CUIDADO: UNA INCORRECTA INSTALACIÓN PUEDE CAUSAR GRAVES DAÑOS
SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

- 1° - Este manual de instrucciones está exclusivamente dirigido a personal especializado que conozca los criterios de construcción y de los dispositivos de protección contra accidentes con cancelas, puertas y portales motorizados (atenerse a las normas y a las leyes vigentes).
- 2° - El instalador tendrá que dar al utilizador final un manual de instrucciones de acuerdo con la 12635.
- 3° - El instalador antes de proceder con la instalación tiene que hacer un análisis de los riesgos del cierre automatizado final y la puesta en seguridad de los puntos identificados como peligrosos (siguiendo la norma EN 16005).
- 4° - El instalador antes de instalar el motor de desplazamiento tiene que controlar que la cancela esté en buenas condiciones mecánicas y que se abra y se cierre en forma adecuada.
- 5° - El instalador tendrá que instalar el órgano para el desenganche manual a una altura inferior a 1,8 m.
- 6° - El instalador tendrá que quitar eventuales impedimentos para el movimiento motorizado de la cancela (ej. pistillos, cerraduras, cerrojos, etc.).
- 7° - El instalador tendrá que colocar de modo permanente rótulos que adviertan de la posibilidad de aplastamiento, en un punto bastante visible o en las cercanías de eventuales mandos fijos.
- 8° - El cableado de los varios componentes eléctricos externos al operador (por ejemplo fotocélulas, los intermitentes, etc) tiene que ser efectuado según la EN 16005.
- 9° - El eventual montaje de un panel de mandos para la gestión del movimiento manual tiene que ser efectuado posicionando el panel en modo de que quien lo accione no se encuentre en una posición peligrosa; además se tiene que hacer en modo que sea mínimo el riesgo de accionamiento accidental de los pulsadores.
- 10° - Tener los mandos del automatismo (panel de mandos, mando a distancia, etc.) lejos del alcance de los niños. El órgano de maniobra (un interruptor cerrado manualmente) tiene que estar en una posición visible desde la parte de maniobra, pero lejana de las piezas en movimiento. Tiene que ser instalado en una altura mín. de 1,5 metros.
- 11° - Esta unidad puede ser utilizada por niños de 8 años o más y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso de 'equipo de manera segura y comprender los riesgos que implica.
- 12° - Los niños no deben jugar con el aparato.
- 13° - Limpieza y mantenimiento de usuarios no tiene que ser hecho por los niños sin supervisión.
- 14° - No permita que los niños jueguen con los controles fijos. Mantenga los controles remotos alejados de los niños.
- 15° - Los mecanismos de mando fijos tienen que ser instalados de manera visible.
- 16° - Antes de ejecutar cualquier operación de instalación, ajuste o mantenimiento del sistema, quitar la corriente accionando el respectivo interruptor magnetotérmico conectado antes del mismo.
- 17° - Al final de la instalación, el instalador tendrá que asegurarse de que las partes de la puerta no estorben calles o aceras públicas.

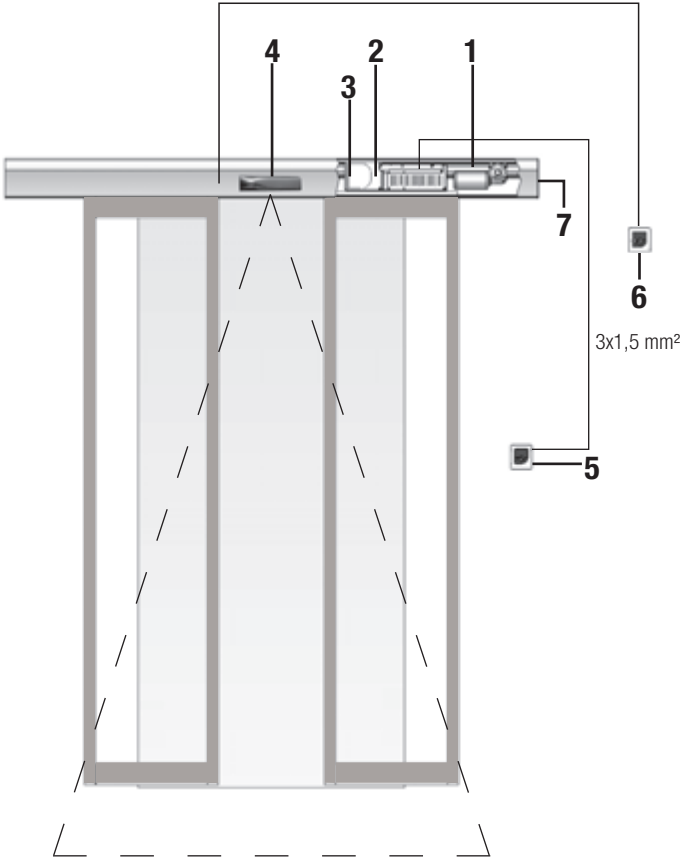
LA EMPRESA RIB NO SE RESPONSABILIZA por eventuales daños provocados por la falta de respeto de las normas de seguridad, durante la instalación y de las leyes actualmente vigentes.

CARATTERISTICHE TECNICHE	SLIDER 120	SLIDER 160
Alimentazione	230 V~ / 50÷60 Hz	230 V~ / 50÷60 Hz
Assorbimento	1 A	1 A (1,6 A con peso > 200 kg)
Alimentazione accessori	28 Vdc/0,5 A MAX	28 Vdc/0,5 A MAX
Velocità massima 1 ante	0,8 m/s	0,8 m/s
Velocità massima 2 ante	1,6 m/s	1,6 m/s (1,2 m/s con peso > 180 kg)
Portata massima 1 ante	120 kg	160 kg
Portata massima 2 ante	80+80 kg	130+130kg
Tipo e frequenza d'utilizzo	S3 = 100%	S3 = 100%
Temperatura	-20°C ÷ +55°C Batterie: -10°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +55°C Batterie: -10°C ÷ +50°C
Grado di protezione	IP20	IP20

Tipo e frequenza d'utilizzo hanno valore indicativo.
Sono rilevati in condizioni medie di utilizzo e non possono essere certi per ogni singolo caso.
Ogni ingresso automatico presenta elementi variabili quali: attriti, bilanciature e condizioni ambientali che possono modificare in maniera sostanziale sia la durata che la qualità di

funzionamento dell'ingresso automatico o di parte dei suoi componenti.
È compito dell'installatore adottare coefficienti di sicurezza adeguati ad ogni particolare installazione.

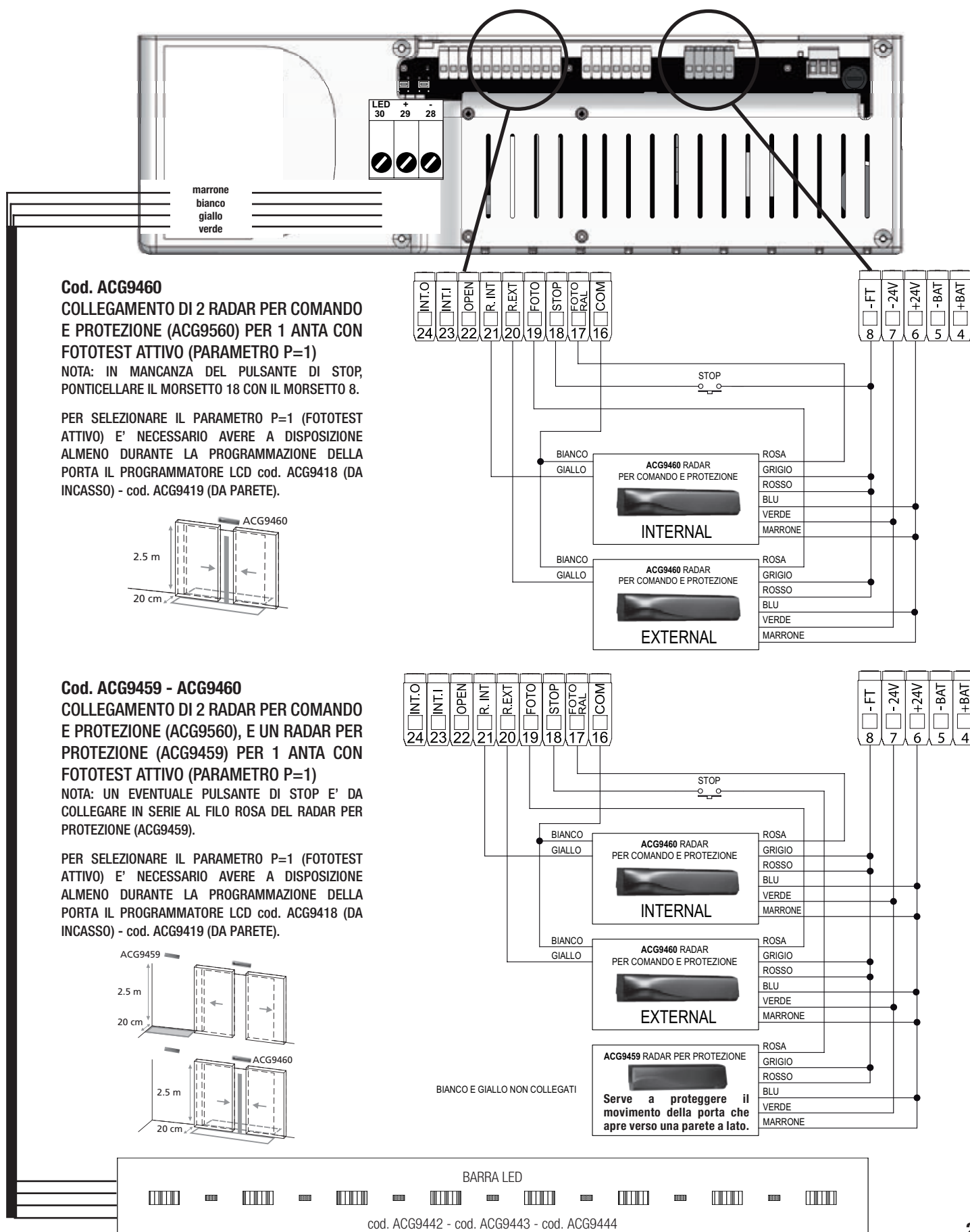
COLLEGAMENTO ELETTRICO EN16005



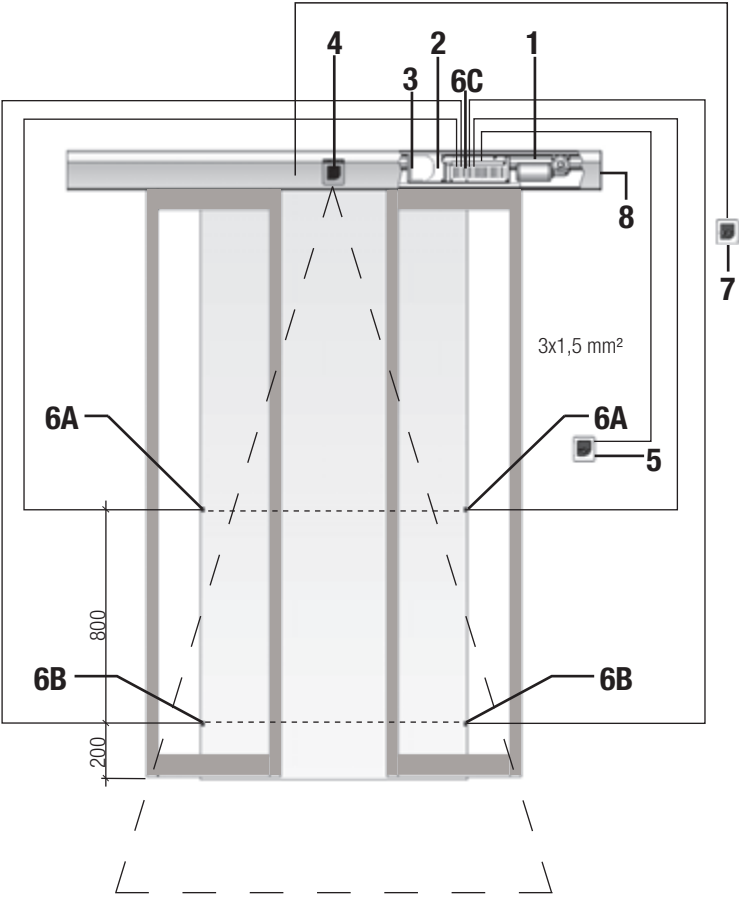
RIF.	CODICE	DESCRIZIONE
1	SLI0006	Motoriduttore
2	SLI0001 SLI0002	Centrale di comando 120 Centrale di comando 160
3*	ACG9508 ACG9630	Batterie KIT 2 batterie con cavetti e fusibile
4*	ACG9460	Sensore di comando/protezione certificato EN16005
5*	ACG9425	Selettore GIORNO / NOTTE
6*	ACG9454	Elettroblocco centrale
7		Alimentazione

* OPTIONAL

ATTENZIONE:
Funzionamento e prestazioni sono garantite solo con dispositivi e accessori RIB



COLLEGAMENTO ELETTRICO EXTRA EU

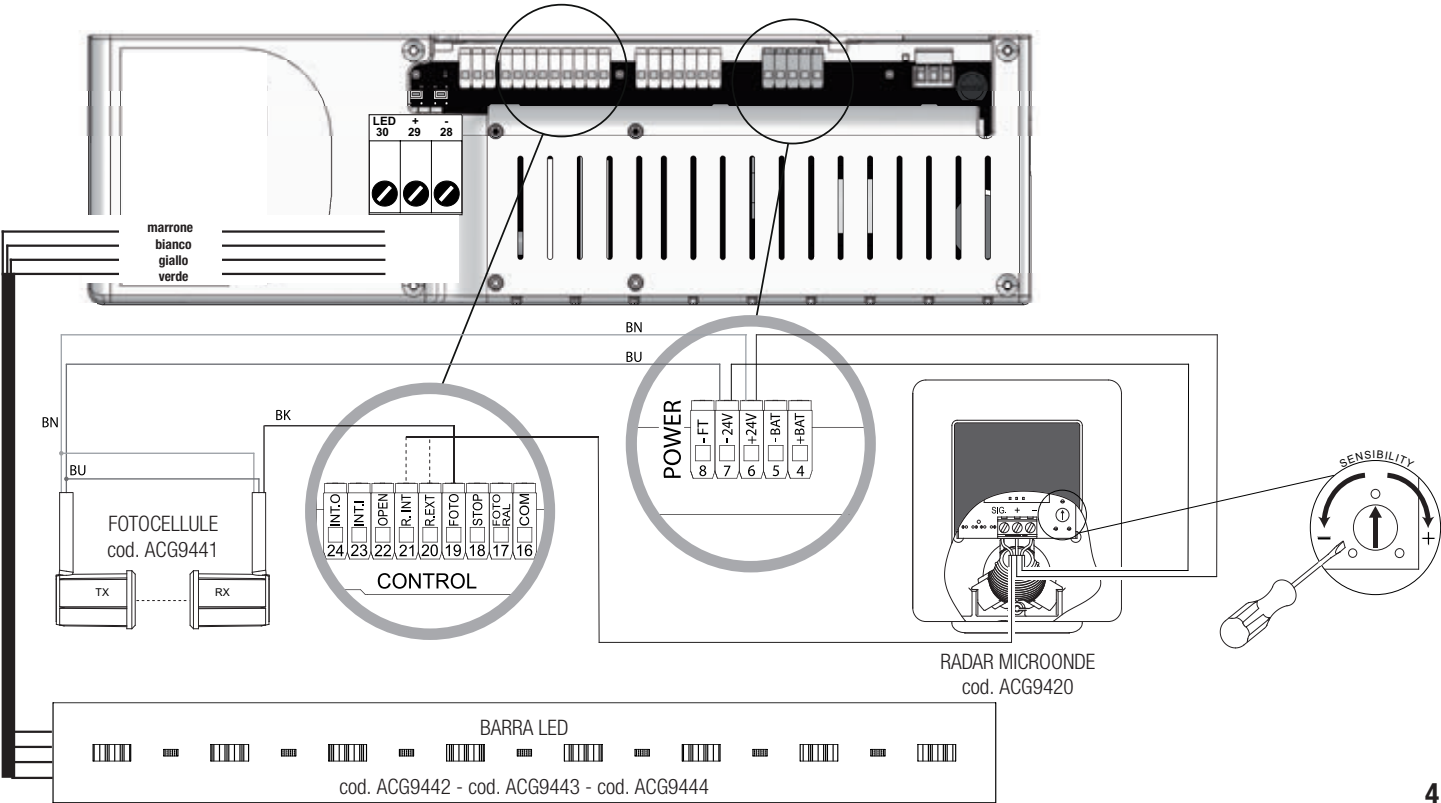


RIF.	CODICE	DESCRIZIONE
1	SLI0006	Motoriduttore
2	SLI0001 SLI0002	Centrale di comando 120 Centrale di comando 160
3*	ACG9508 ACG9630	Batterie KIT 2 batterie con cavetti e fusibile
4*	ACG9420	Sensore di apertura
5*	ACG9425	Selettore GIORNO / NOTTE
6A*	ACG9441	1ª coppia Fotocellule di sicurezza
6B*	ACG9441	2ª coppia Fotocellule di sicurezza
6C*	ACG9440	Scheda per la gestione di 2 coppie di Fotocellule di sicurezza
7*	ACG9454	Elettroblocco centrale
8		Alimentazione

* OPTIONAL

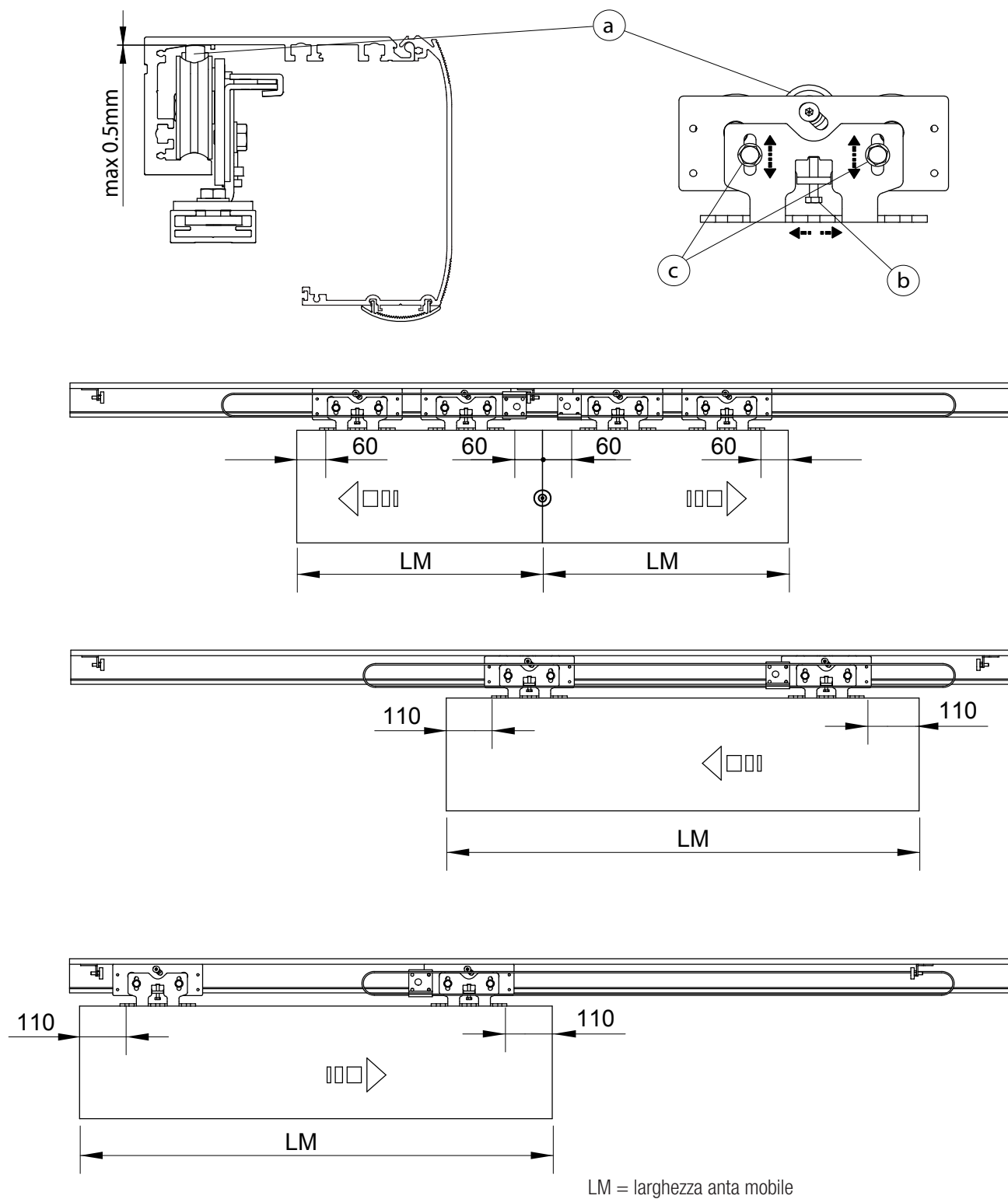
ATTENZIONE:
Funzionamento e prestazioni sono garantite solo
con dispositivi e accessori RIB

3



4

REGOLAZIONE E MONTAGGIO ANTE



Misure in mm

Verificare/regolare la ruota antideragliamento (a) come in figura.
 Allentare le viti (c).
 Regolare la posizione verticale dell'anta mediante la vite (b).
 Bloccare l'anta con le viti (c).
 Posizionare le ante rispettando le misure indicate.

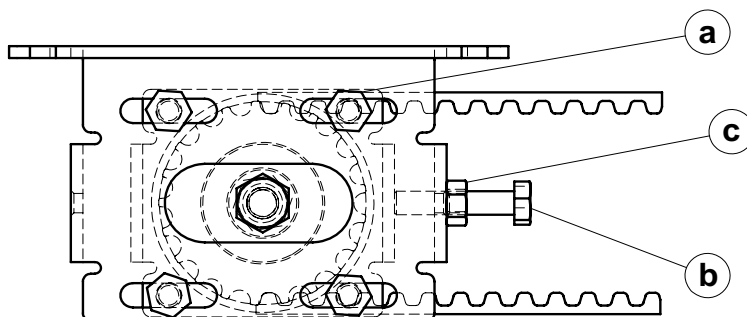
ATTENZIONE:
 Verificare lo scorrimento dell'anta manualmente.
 Accertarsi che tutte le ruote dei carrelli appoggino sulla guida e che
 il movimento sia libero e privo d'attriti.

REGOLAZIONE CINGHIA

- Allentare le viti (a).
- Svitare il controdato (c).
- Avvitare la vite (b) fino a tensionamento ottimale della cinghia.
- Ribloccare il controdato (c).

ATTENZIONE:

la regolazione errata della cinghia pregiudica il buon funzionamento della automazione.



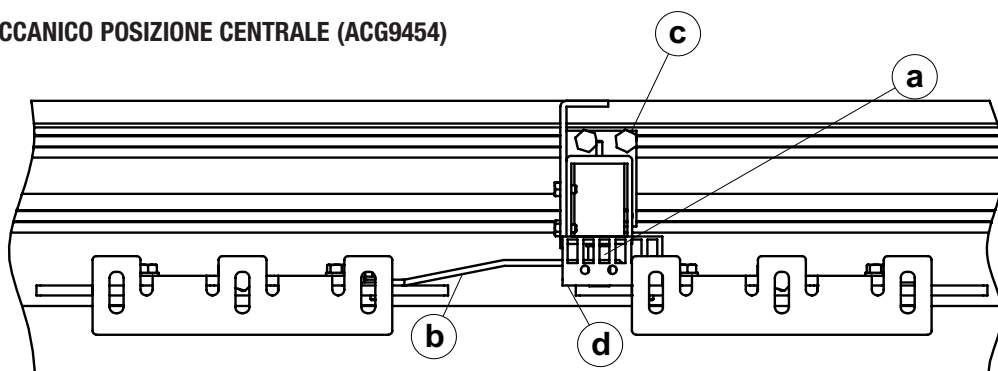
8

INSTALLAZIONE BLOCCO ELETTROMECCANICO POSIZIONE CENTRALE (ACG9454)

- Posizionare le ante in chiusura.
- Fissare l'elettroblocco al cassonetto con le viti (c).
- Centrare il piolo (a) nei fori delle staffe (b) e (d).

ATTENZIONE:

verificare manualmente il corretto funzionamento.



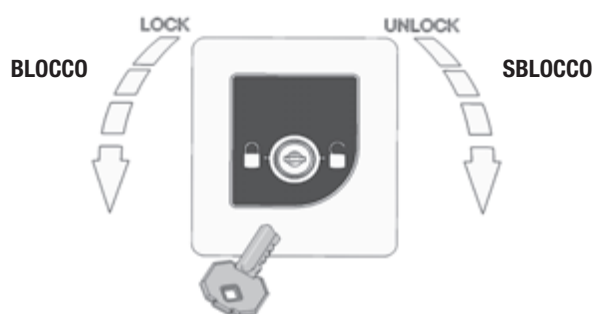
9

ISTRUZIONE SBLOCCO MANUALE

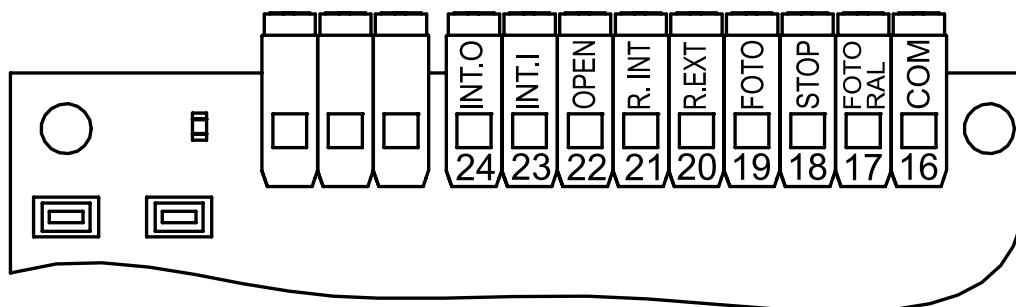
Nei casi di emergenza, manutenzione o malfunzionamento, inserire la chiave, ruotare come indicato in fig. 11 (UNLOCK) e spostare le ante manualmente. Per ribloccare, eseguire la manovra contraria (LOCK).

ATTENZIONE:

Sbloccare / bloccare con automazione ferma.



11



16 - COM	Comune ingressi (negativo).
17 - FOTO RAL	Ingresso coppia fotocellule di sicurezza - L'interruzione del fascio a porta aperta mantiene il tempo di chiusura automatica in pausa fino al ripristino del fascio stesso mentre in fase di chiusura inverte il moto.
18 - STOP	Sicurezza N.C. - L'apertura del contatto (16-18) arresta il moto delle ante e inibisce qualsiasi comando. Il ripristino del contatto ed un successivo comando "apre" fa eseguire una manovra di apertura totale in rallentamento, rimanendo poi in attesa di un comando OPEN. L'automazione riprenderà il funzionamento automatico con i parametri precedenti.
19 - FOTO	Ingresso coppia fotocellule di sicurezza ACG9441 - L'interruzione del fascio a porta aperta mantiene il tempo di chiusura automatica in pausa fino al ripristino del fascio stesso mentre in fase di chiusura inverte il moto. Fotocellule di altre marche possono essere utilizzate purchè abbiano un contatto pulito N.C. da collegare tra comune(16) e ingresso fotocellula (19), oltre all'alimentazione a 24Vdc.
20 - R. INT	Sensore di apertura lato interno - Effettua un comando "apre" ed in fase di "chiusura" inverte il moto.
21 - R. EXT	Sensore di apertura lato esterno - Effettua un comando "apre" ed in fase di "chiusura" inverte il moto.
22 - OPEN	Ingresso N.O. - Se chiuso con l'ingresso COM (22-16) "apre" l'automazione mantenendola in posizione fino alla riapertura del contatto stesso. Impostare parametro "I" sullo 0 del selettore-programmatore (optional) per gestire i comandi apre-chiude alternati; impostare il parametro "I" da 1 a 9 in base al tempo di chiusura automatica desiderata (I1 = 1 min., I2 = 2 min., ecc...).
23 - INT. I 24 - INT. O	Morsetti a disposizione per implementazioni future.

ANTI INCENDIO

Collegate ai morsetti COM (16) e OPEN (22) il dispositivo anti incendio. Quando il dispositivo anti incendio si attiva, aprirà la porta e la manterrà aperta.

COLLEGAMENTO ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Prima di collegare l'alimentazione elettrica accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

Prevedere sulla rete di alimentazione un interruttore/sezionatore onnipolare con distanza d'apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm.

Verificare che a monte dell'impianto elettrico vi siano un interruttore differenziale e una protezione di sovracorrente adeguati.

Accertarsi che non siano presenti bordi taglienti che possano danneggiare il cavo di

alimentazione.

Il collegamento alla rete di distribuzione elettrica, nel tratto esterno all'automazione, deve avvenire su canalina indipendente e separata dai collegamenti ai dispositivi di comando e sicurezza.

COMANDI E ALIMENTAZIONE ACCESSORI (Fig. 12)

COLLEGAMENTI ELETTRICI PER SCEGLIERE I COLORI DELLA BARRA LUMINOSA:

marrone a LED30 - bianco a -28 = **LUCE ROSSA**

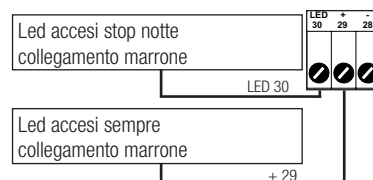
marrone a LED30 - giallo a -28 = **LUCE BLU**

marrone a LED30 - verde a -28 = **LUCE VERDE**

marrone a LED30 - giallo con bianco a -28 = **LUCE MAGENTA**

marrone a LED30 - verde con giallo a -28 = **LUCE ZAFFIRO**

marrone a LED30 - bianco con giallo e con verde a -28 = **LUCE BIANCA**



FUNZIONAMENTO

La centrale elettronica è progettata per autoprogrammarsi ed essere pronta all'uso appena collegata alla tensione di rete.

AUTOAPPRENDIMENTO E REGOLAZIONE TEMPO CHIUSURA AUTOMATICA (Fig. 13)

ATTENZIONE: la procedura di autoapprendimento necessita il collegamento di tutte le sicurezze; qualora una o più non fossero usate, ponticellare il relativo ingresso al morsetto 16.

Premere il pulsante MEMO. Si accenderà il led rosso ed automaticamente l'anta andrà in chiusura fino al fermobattuta. Trascorsi 2 secondi l'anta andrà in apertura fino al fermobattuta e si spegnerà il led rosso (l'intera procedura di acquisizione delle battute viene eseguita a bassa velocità).

Da questo momento inizia il conteggio in secondi per la chiusura automatica. Trascorso il tempo desiderato premere il pulsante OPEN. L'anta andrà in chiusura uscendo automaticamente dalla programmazione calcolando velocità e rallentamenti da effettuare durante la manovra.

N.B. Il tempo di attesa chiusura automatica viene conteggiato dall'operatore e va da 0 a 90 secondi, oppure viene visualizzato sul display del programmatore (optional cod. ACG9419).

FUNZIONAMENTO SELETTORE GIORNO / NOTTE (Fig. 14)

Il selettore GIORNO / NOTTE (optional cod. ACG9426), permette il funzionamento dell'automazione scorrevole SLIDER in due configurazioni di base.

Collegare il selettore ai morsetti 16 (COM), 23 (INT.I) della centrale elettronica ONE SLIDER.

- SELETTORE POSIZIONE ON (GIORNO)

Ruotando la chiave in posizione ON ☀️ (automatica) l'automazione accetta i comandi di apertura dai sensori di attivazione esterni e/o da un pulsante esterno collegato ai morsetti 16 (COM) e 22 (OPEN).

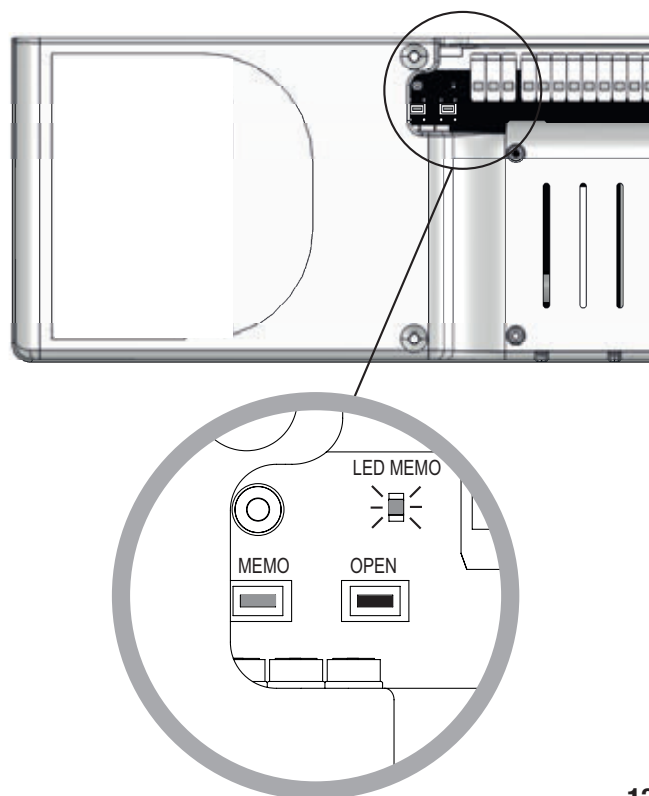
- SELETTORE POSIZIONE OFF (NOTTE)

Ruotando la chiave in posizione OFF 🌙 (stop notte), l'automazione rimane chiusa e bloccata dal dispositivo di blocco elettromeccanico (se installato).

L'automazione accetta un comando di apertura solo dal pulsante esterno collegato ai morsetti 16 (COM) e 22 (OPEN).

ATTENZIONE: IL SELETTORE GIORNO / NOTTE ha priorità su qualsiasi altro accessorio collegato all'automatismo.

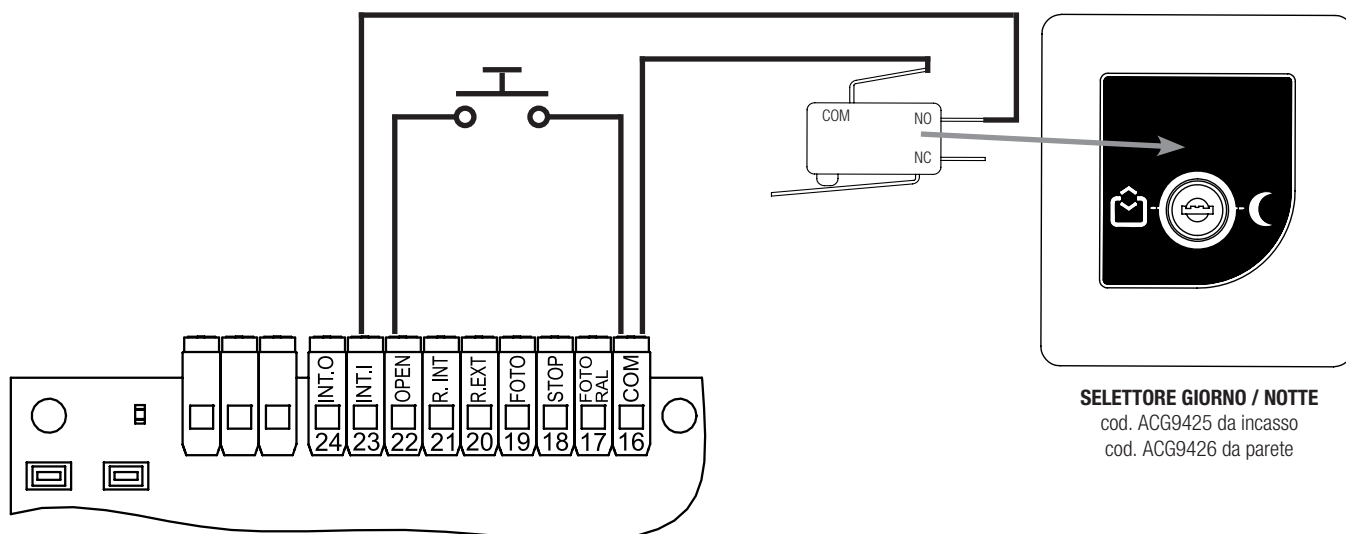
Per un corretto funzionamento ed una costante ricarica delle batterie, l'automazione deve rimanere alimentata e con le batterie collegate anche di notte.



13

CARATTERISTICHE TECNICHE

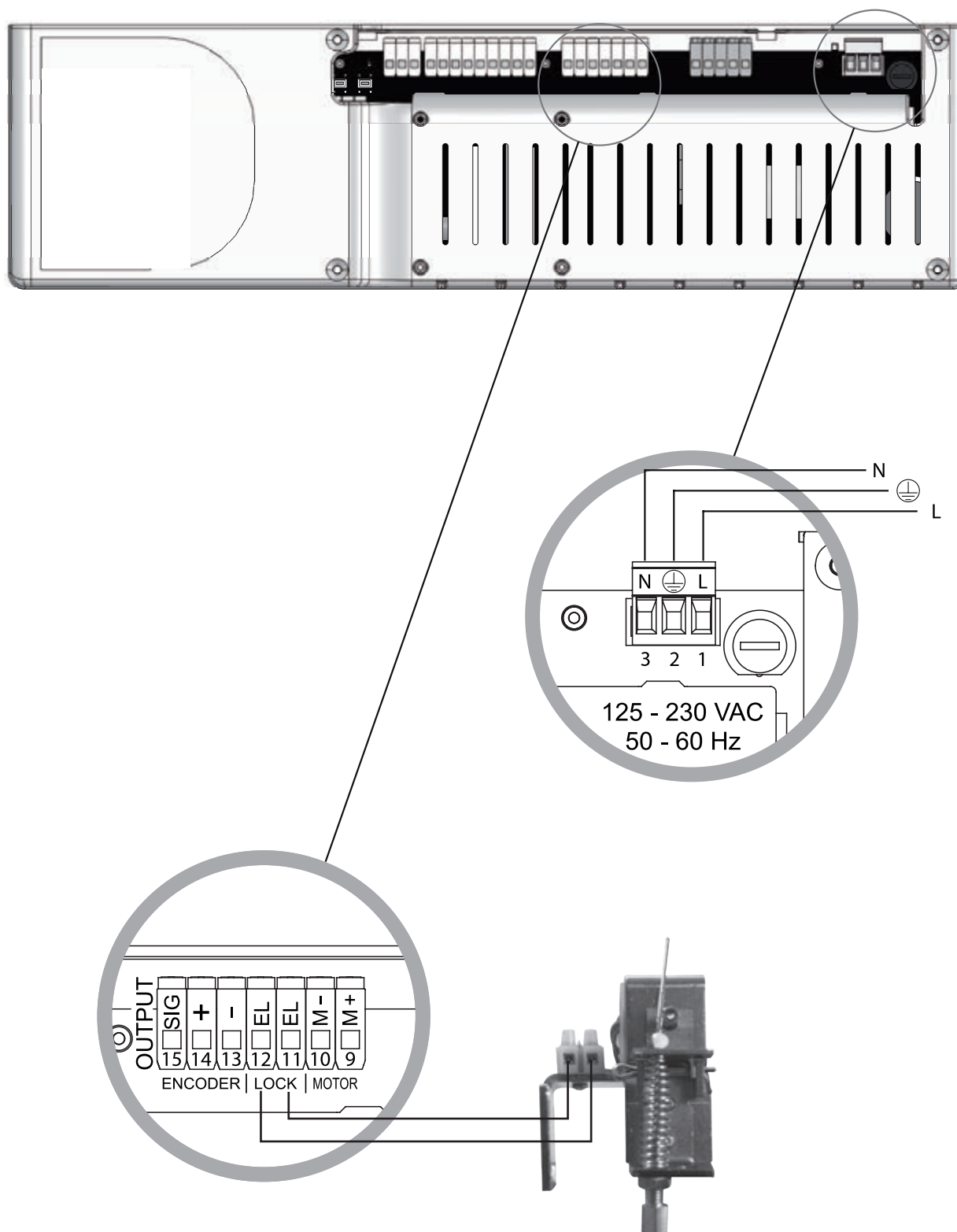
Alimentazione	125 ÷ 230 V.a.c. 50/60Hz
Fusibile	F1 1,6 A.T Sec. 22 V.a.c. 180 VA
Alimentazione accessori	24 V.d.c. I Max 0,5 A - Fusibile protez. PTC
Uscita motore	24 V.d.c. Max Pow. 100 VA Fusibile protezione F2 8 A T
Tensione elettroblocco	12V d.c. V. mant. 6 V.d.c. con Pid Control
Caricabatterie	27,5V d.c. Corrente Max 0,5 A Fusibile protezione PTC
Temperatura	-20°C ÷ +55°C
Grado di protezione	IP20



SELETTORE GIORNO / NOTTE
cod. ACG9425 da incasso
cod. ACG9426 da parete

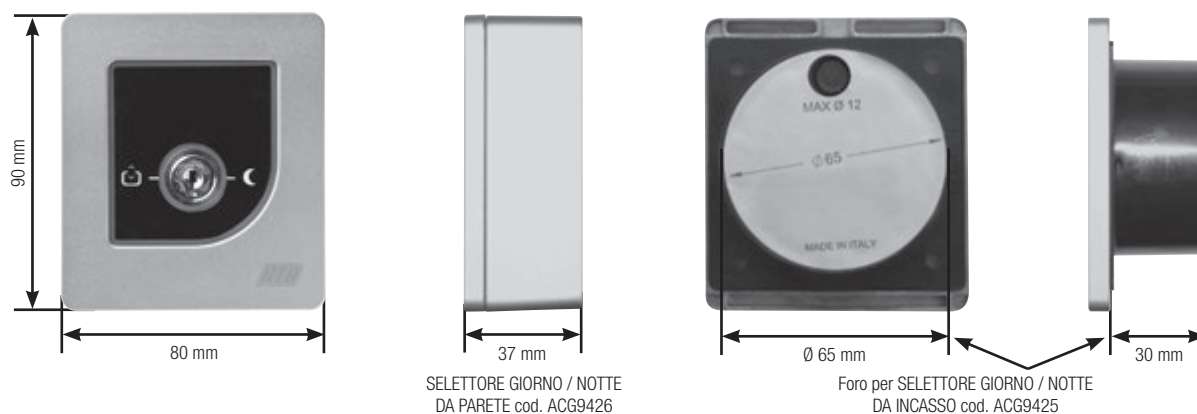
14

COLLEGAMENTO ELETTROBLOCCO

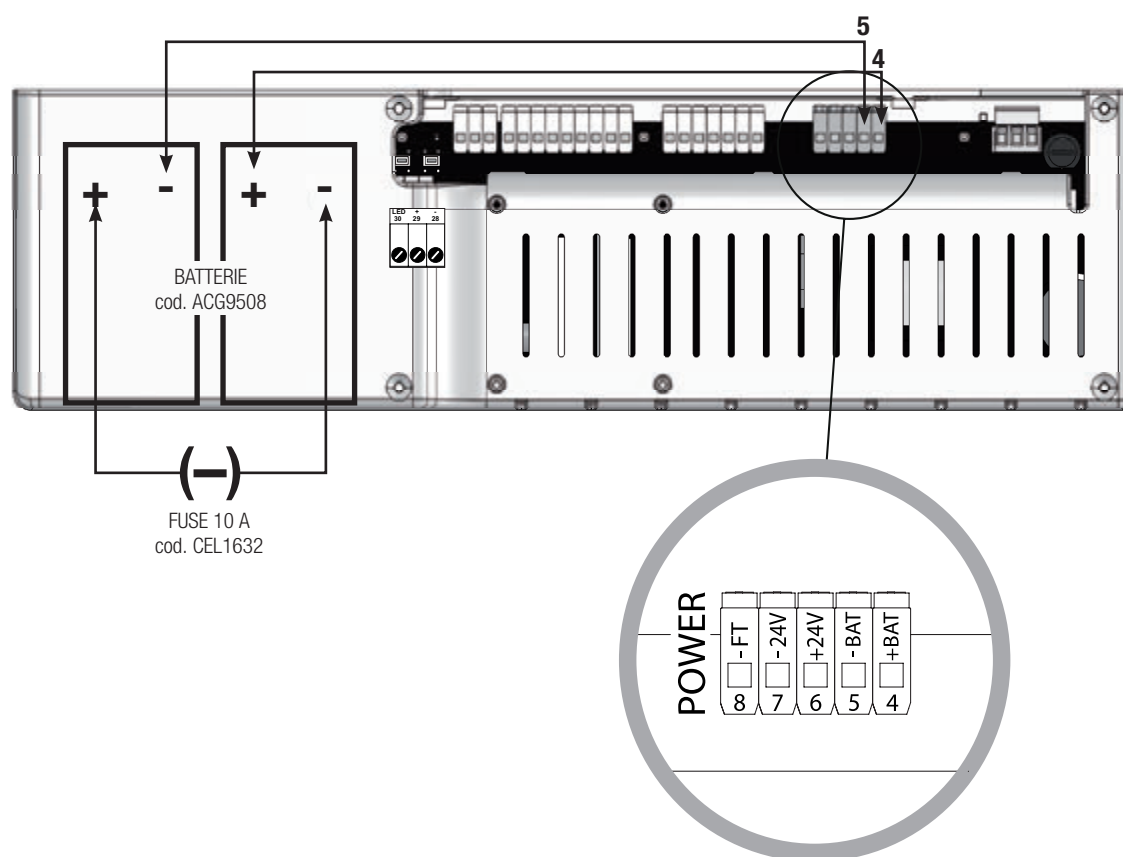


KIT ELETTROBLOCCO CENTRALE cod. ACG9454

MISURE SELETTORE GIORNO / NOTTE



COLLEGAMENTO SET BATTERIE ACG9630



16

ATTENZIONE: in mancanza di tensione di rete le batterie consentono le normali operazioni della porta.

È possibile tramite il Programmatore LCD (cod. ACG9418 da incasso e cod. ACG9419 da parete) cambiare la funzionalità in caso di mancanza di tensione di rete, modificando il PARAMETRO (impostazione di fabbrica **TASTO A** = valore 0 operazioni standard in caso di black-out: la porta continua a lavorare finchè le batterie lo permettono).

- **TASTO A** = valore 1: la porta **APRE** in caso di black-out.
- **TASTO A** = valore 2: la porta **CHIUDE** in caso di blackout.

MANUTENZIONE

Questo operatore è stato progettato per ridurre al minimo gli interventi di manutenzione. È comunque consigliabile effettuare periodicamente, con cadenza legata all'intensità di traffico, e comunque almeno una volta ogni sei mesi, un intervento di manutenzione conservativa al fine di allungare sensibilmente la durata e il perfetto funzionamento della porta automatica.

In particolare verificare:

- che la cinghia di trasmissione sia correttamente tensionata (in pratica la freccia su tutta la lunghezza non deve essere maggiore di 1 cm dalla sua linea ideale).
- la pulizia del binario e delle ruote di scorrimento; a tale proposito non si proceda assolutamente a qualsiasi tipo di lubrificazione.
- attentamente lo stato di ancoraggio della traversa sul supporto di sostegno.
- che i cablaggi elettrici non vadano ad intralciare il regolare scorrimento delle ante.
- il serraggio di tutti gli organi di sospensione con particolare riferimento ai bulloni di ancoraggio delle ante sui carrelli.
- attentamente la presenza di tracce di umidità all'interno dell'operatore e prendete immediatamente le misure necessarie al fine di evitare contatti diretti con le apparecchiature elettriche ed elettroniche installate.
- lo stato di efficienza degli accumulatori, ove presenti.
- la pulizia delle fotocellule e dei radar eliminando eventuali tracce di polvere.

Per quanto riguarda la manutenzione dell'infisso vi rimandiamo alle note del costruttore, rammentando che per un perfetto funzionamento della porta automatica è necessario che si verifichino le seguenti condizioni:

- l'infisso deve avere la necessaria robustezza ed indeformabilità per sopportare le sollecitazioni imposte dal funzionamento della porta automatica.

- l'eventuale cristallo all'interno dell'infisso deve essere fissato perfettamente e non deve dar luogo ad oscillazioni durante il movimento delle ante.
- il canale di guida inferiore deve poter scorrere liberamente sul pattino di guida.
- il pattino di guida a pavimento deve essere fissato in maniera robusta ed efficace ed essere assolutamente privo di oscillazioni.

L'inosservanza di tali specifiche pregiudica certamente il regolare funzionamento e la durata dell'operatore.

RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMI	VERIFICA
La porta non si apre.	Verificare la presenza della tensione di rete. Verificare lo stato del fusibile F1 (T 1,6 A), eventualmente sostituirlo. Verificare il settaggio del selettore multifunzione, deve essere su  (APERTURA TOTALE BIDIREZIONALE). Verificare che i led rossi posti sotto i morsetti FOTO, STOP e FOTO RAL siano accesi.
La porta non si chiude.	Verificare il settaggio del selettore multifunzione, deve essere su  (APERTURA TOTALE BIDIREZIONALE). Verificare non ci siano ostacoli nella zona di lavoro dei radar o delle fotocellule. Verificare che i led rossi posti sotto i morsetti FOTO, STOP e FOTO RAL siano accesi. Verificare che i led verdi sotto i morsetti OPEN, R INT e R EXT siano spenti, se risultano accesi significa che uno dei comandi è guasto, sostituirlo. Fototest abilitato in assenza di fotocellule. Mancanza del collegamento al morsetto 8 (-FT) dedicato all'alimentazione delle sicurezze da monitorare. Consultate il manuale di collegamento della sicurezza.
La porta non si chiude totalmente ed inverte.	Aumentate il parametro Y tramite programmatore.
Dopo la programmazione la porta non si apre.	Verificare il settaggio del selettore multifunzione, deve essere su  (APERTURA TOTALE BIDIREZIONALE). Verificate che il led rosso posto sotto i morsetti STOP sia acceso.
Il motore non gira.	Verificate lo stato del fusibile F2 (T 8 A), eventualmente sostituitelo.

OPTIONAL

Per i collegamenti ed i dati tecnici degli accessori attenersi ai relativi libretti di istruzione.

SELETTORE ROTATIVO



selettore via cavo da incasso cod. ACG9427 selettore radio da incasso cod. ACG9428
selettore via cavo da parete cod. ACG9429 selettore radio da parete cod. ACG9430

PROGRAMMATORE LCD



da incasso cod. ACG9418
da parete cod. ACG9419

STAFFE FISSAGGIO CARTER



Da applicare al posto delle testate laterali per bloccare il carter in posizione.
cod. ACG9461

KIT ANTIPANICO A SFONDAMENTO



senza fotocellule cod. ACG9452
con fotocellule cod. ACG9453

RADAR PER PROTEZIONE



EN16005 - DIN 18650 - EN12978 - EN13849-1 CAT.2
Radar infrarosso attivo solo per protezione. IP54. cod. ACG9459

RADAR PER COMANDO E PROTEZIONE



Radar infrarosso attivo + microonde - rilevazione unidirezionale consente il risparmio energetico degli ambienti. IP54. cod. ACG9460

La gamma completa degli accessori SLIDER è consultabile sul Listino RIB.

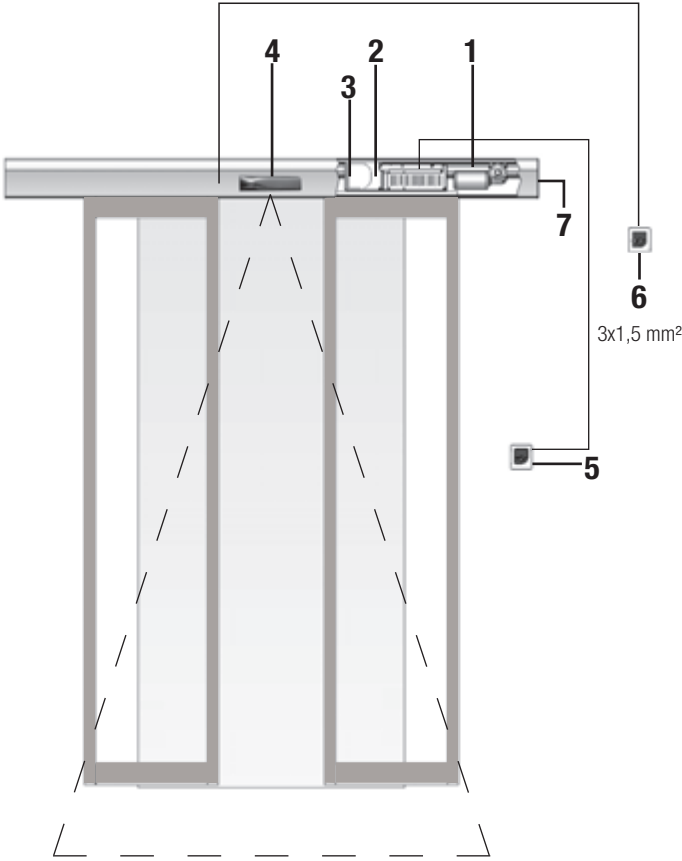
F SCHÉMA DÉTAILLÉ DE L'INSTALLATION

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	SLIDER 120	SLIDER 160
Alimentation	230 V~ / 50÷60 Hz	230 V~ / 50÷60 Hz
Consommation	1 A	1 A (1,6 A avec poids > 200 kg)
Alimentation des accessoires	28 Vdc/0,5 A MAX	28 Vdc/0,5 A MAX
Vitesse maximale 1 porte	0,8 m/s	0,8 m/s
Vitesse maximale 2 portes	1,6 m/s	1,6 m/s (1,2 m/s con peso > 180 kg)
Capacité maximale 1 porte	120 kg	160 kg
Capacité maximale 2 portes	80+80 kg	130+130kg
Type et fréquence d'utilisation	S3 = 100%	S3= 100%
Température	-20°C ÷ +55°C Batteries: -10°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +55°C Batteries: -10°C ÷ +50°C
Indice de protection	IP20	IP20

Le type et la fréquence d'utilisation ont une valeur indicative. Ils sont relevés dans des conditions d'utilisation moyennes et ils ne peuvent pas être certains pour tous les cas. Chaque entrée automatique présente des éléments variables tels que: des frottements, des équilibrages et des conditions environnementales pouvant modifier substantiellement tant

la durée que la qualité de fonctionnement de l'entrée automatique ou d'une partie de ses composants. L'installateur est chargé d'adopter des coefficients de sécurité adéquats à chaque installation en particulier.

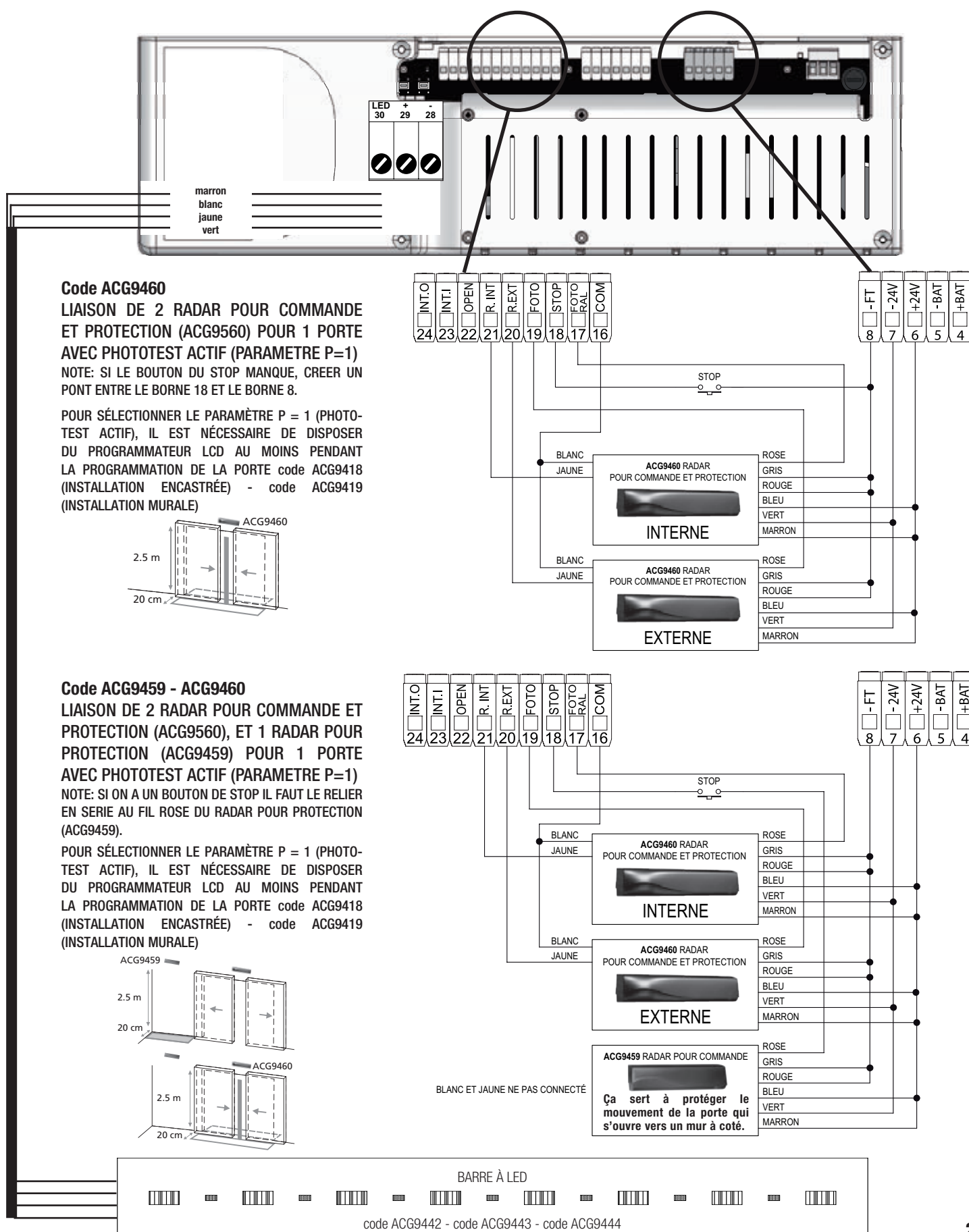
BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE EN16005



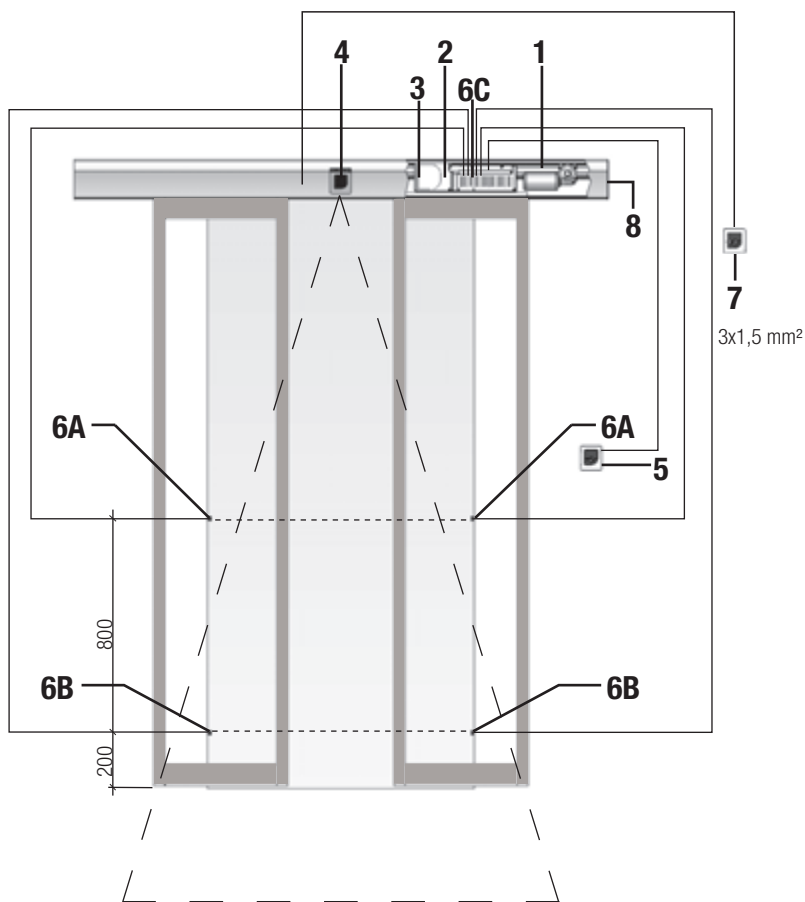
RÉF.	CODE	DESCRIPTION
1	SLI0006	Motoréducteur
2	SLI0001 SLI0002	Centrale de commandes 120 Centrale de commandes 160
3*	ACG9508 ACG9630	Batteries Kit 2 batteries avec câbles et fusible
4*	ACG9460	Capteur de commande/protection certificat EN16005
5*	ACG9425	Sélecteur JOUR / NUIT
6*	ACG9454	Électroblocage centrale
7		Alimentation

* EN OPTION

ATTENTION:
Le fonctionnement et les prestations sont garantis uniquement avec des dispositifs et des accessoires RIB.



F BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE EXTRA EU

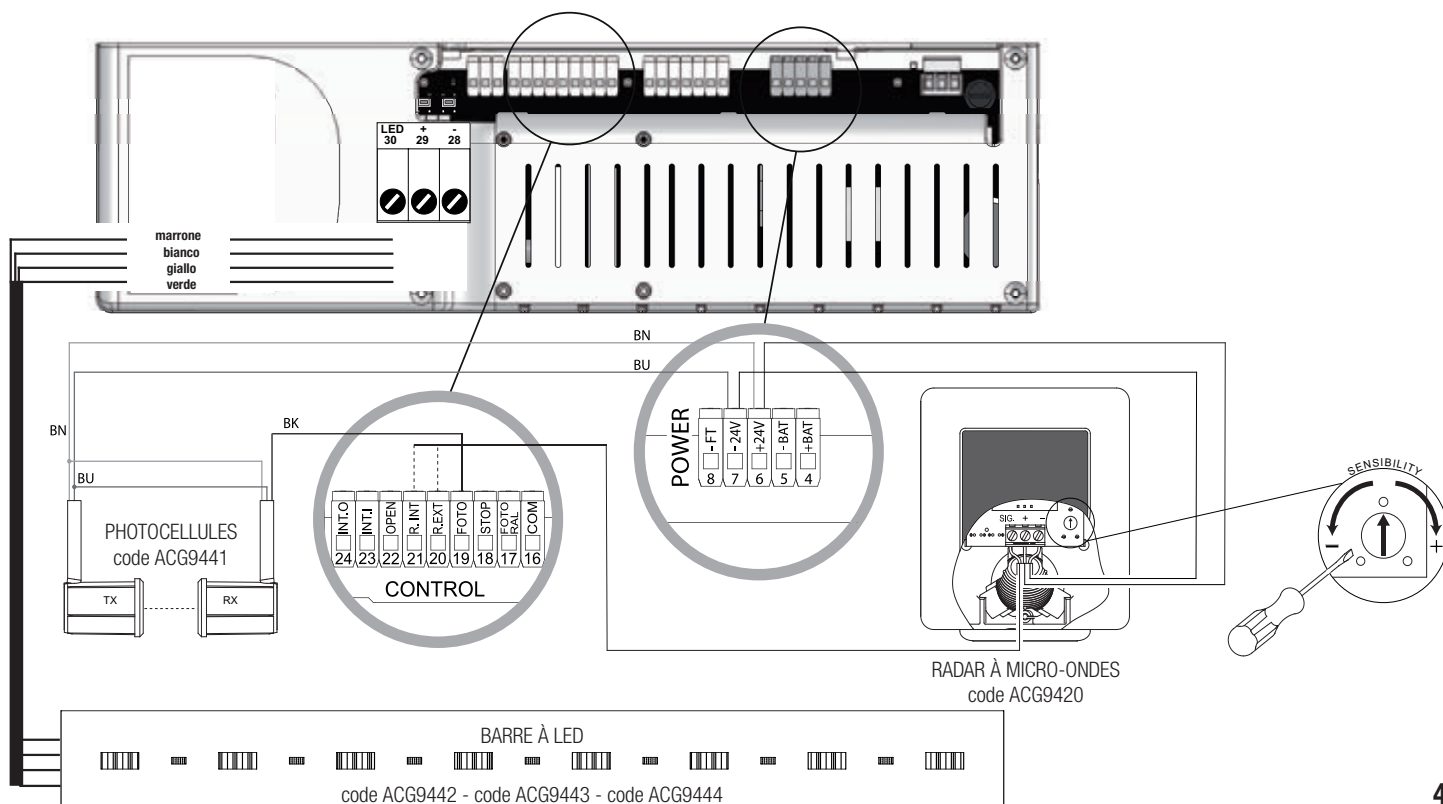


RÉF.	CODE	DESCRIPTION
1	SLI0006	Motoréducteur
2	SLI0001 SLI0002	Centrale de commandes 120 Centrale de commandes 160
3*	ACG9508 ACG9630	Batteries Kit 2 batteries avec câbles et fusible
4*	ACG9420	Capteur d'ouverture
5*	ACG9425	Sélecteur JOUR / NUIT
6A*	ACG9441	1 ^a paire Photocellules de sécurité
6B*	ACG9441	2 ^a paire Photocellules de sécurité
6C*	ACG9440	Carte pour la gestion de 2 paires de Photocellules de sécurité
7*	ACG9454	Électroblockage centrale
8		Alimentation

* EN OPTION

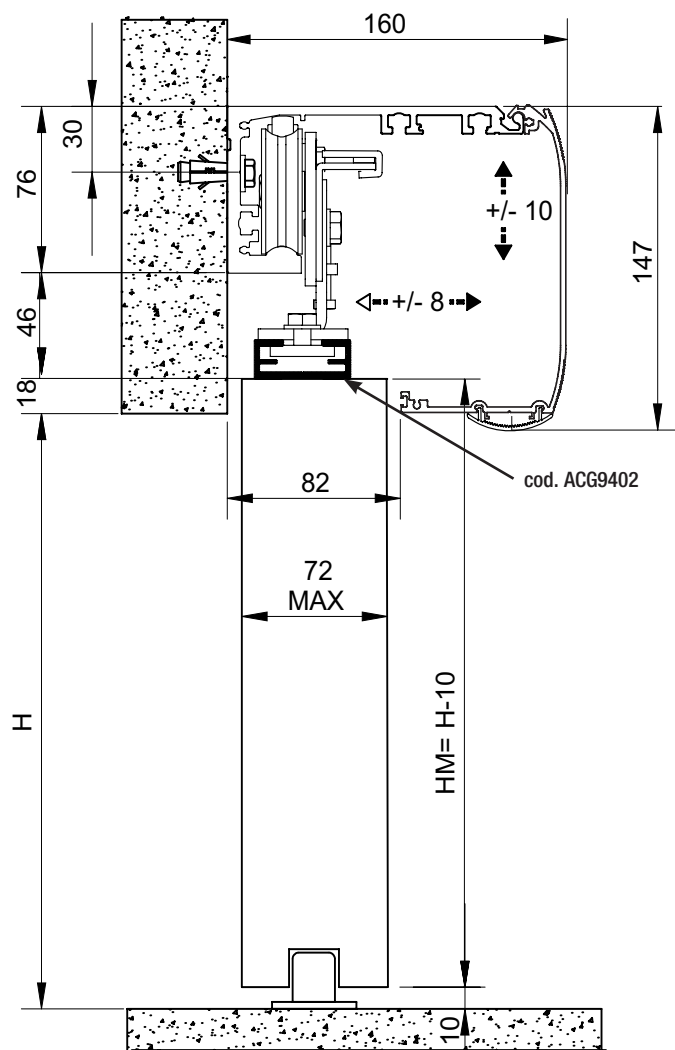
ATTENTION:
Le fonctionnement et les prestations sont garantis uniquement avec des dispositifs et des accessoires RIB.

3



4

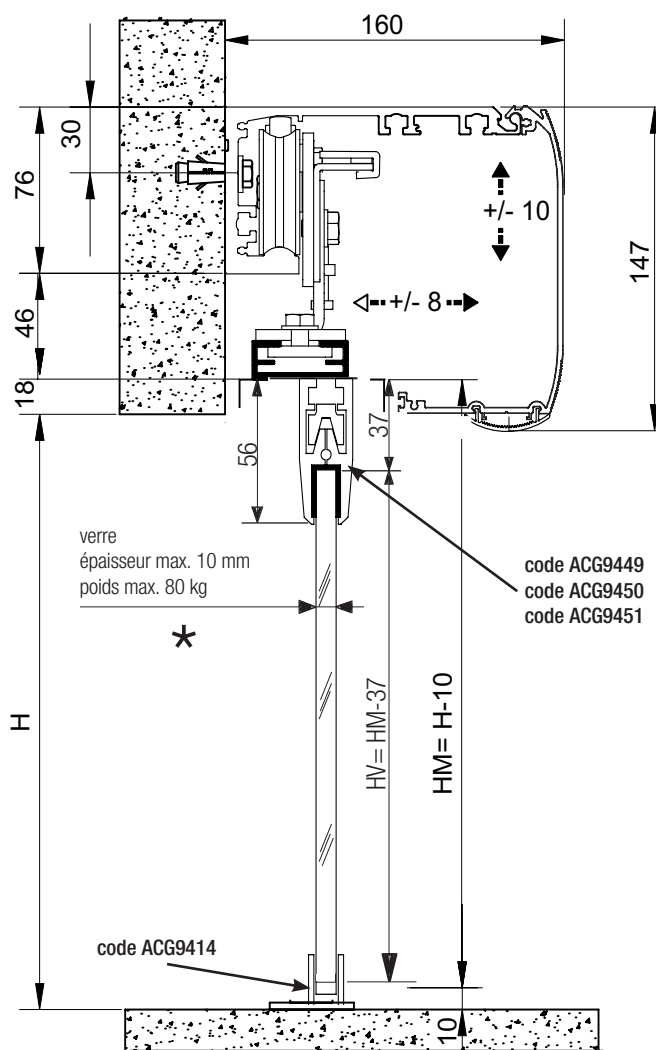
FIXATION DU BOÎTIER SLIDER



H = hauteur

HM = hauteur porte mobile

Mesures en mm



HV = hauteur verre

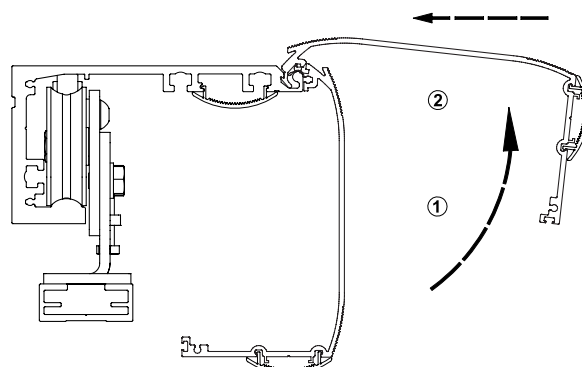
Fixer le boîtier avec des tasseaux en acier M6 ou des vis 6MA en distribuant les points de fixation tous les 700/800 mm environ.

Vérifier si le mur est droit et lisse, au contraire, mettre des plaques de fer et fixer le boîtier perpendiculairement au sol.

*** ATTENTION: N'utiliser que du verre trempé.**

OUVERTURE ET BLOCAGE DU CARTER (Fig. 6)

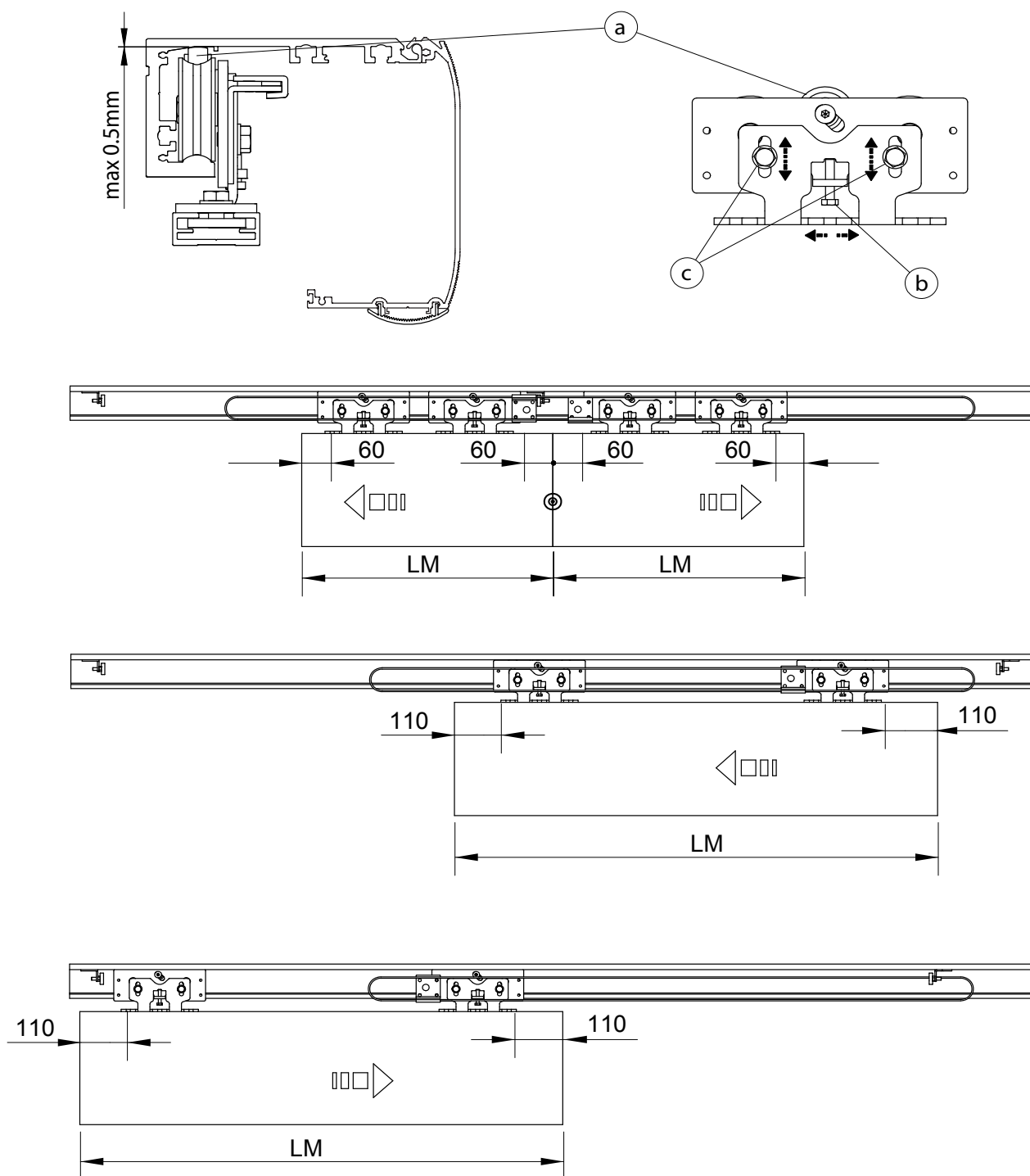
- 1 Ouverture du carter
- 2 Blocage du carter ouvert



ATTENTION:

La fixation du boîtier doit être sûre et appropriée au poids des portes.

RÉGLAGE ET MONTAGE DES PORTES



LM = largeur porte mobile

Mesures en mm

Vérifier et régler la roue contre déraillement (a) comme illustré sur la figure.
Desserrer les vis (c), régler la position verticale de la porte au moyen de la vis (b).
Bloquer à l'aide des vis (c).
Placer les portes en respectant les mesures indiquées.

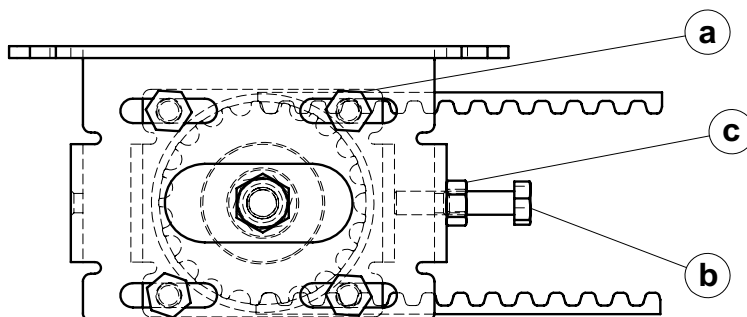
ATTENTION:
Vérifier le coulisement de la porte manuellement.
S'assurer que toutes les roues des chariots appuient sur le guide et
que le mouvement est libre et sans frottements.

RÉGLAGE DE LA COURROIE

- Desserrer les vis (a).
- Dévisser le contre-écrou (c)
- Visser la vis (b) jusqu'à ce que la courroie soit convenablement tendue.
- Bloquer de nouveau le contre-écrou (c).

ATTENTION:

Le réglage incorrect de la courroie nuit au bon fonctionnement du système automatisé.



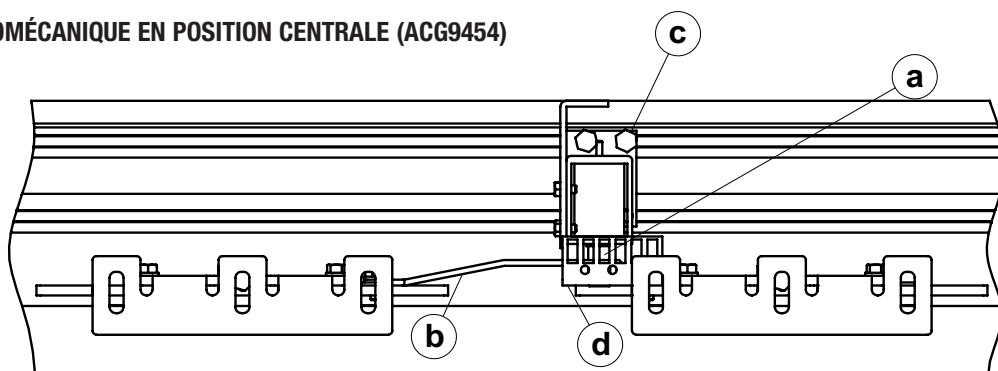
8

INSTALLATION DU BLOCAGE ÉLECTROMÉCANIQUE EN POSITION CENTRALE (ACG9454)

- Placer les portes en position fermée.
- Fixer le blocage électromécanique au boîtier à l'aide des vis (c).
- Centrer l'ergot (a) dans les trous des brides (b) et (d).

ATTENTION:

Vérifier le fonctionnement correct manuellement.



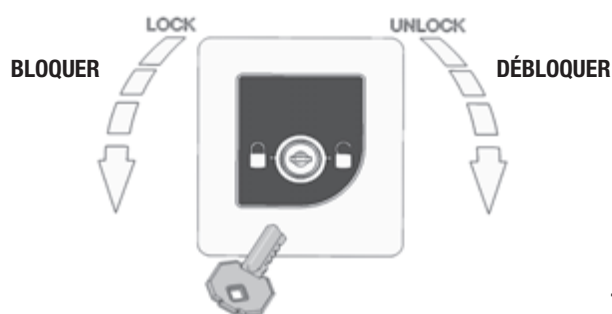
9

INSTRUCTIONS POUR LE DÉBLOCAGE MANUEL

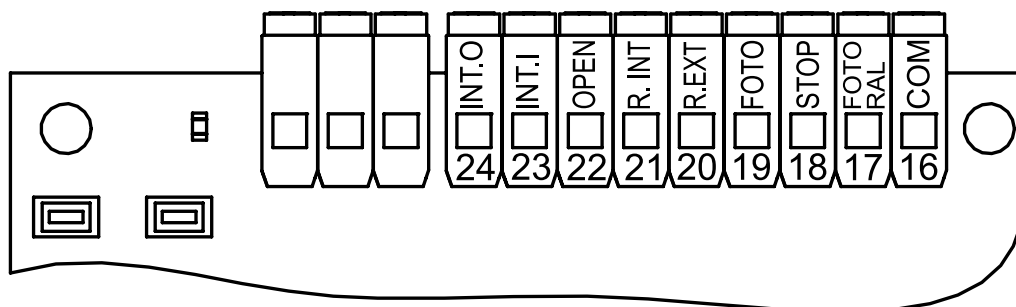
En cas d'urgence, entretien ou mauvais fonctionnement, introduire la clé, tourner comme illustré sur la fig. 11 (unlock) et déplacer les portes manuellement. Pour bloquer de nouveau, réaliser la manœuvre contraire (lock).

ATTENTION:

Débloquer ou bloquer avec le système automatisé arrêté.



11



16 - COM	Commune aux entrées (négative).
17 - FOTO RAL	Entrée de la paire de photocellules de sécurité; l'interruption du faisceau avec la porte ouverte maintient le temps de fermeture automatique en état de pause jusqu'au rétablissement du faisceau, tandis qu'en phase de fermeture le mouvement est inversé.
18 - STOP	Sécurité N.C., l'ouverture du contact (16-18) arrête le mouvement des portes et inhibe toute commande. Le rétablissement du contact et une commande successive "ouvrir" entraînent une manœuvre d'ouverture totale en ralentissement, en restant ensuite en attente d'une commande OPEN. Le système automatisé reprendra le fonctionnement automatique avec les paramètres précédents.
19 - FOTO	Entrée de la paire de photocellules de sécurité ACG9441; l'interruption du faisceau avec la porte ouverte maintient le temps de fermeture automatique en état de pause jusqu'au rétablissement du faisceau, tandis qu'en phase de fermeture le mouvement est inversé. Photocellules d'autres fabricants peuvent être utilisés à condition qu'ils aient un contact sec NC à être connecté entre le commun (16) et l'entrée de la cellule photoélectrique (19) et sont alimentés par 24 V cc.
20 - R. INT	Capteur d'ouverture du côté interne; il effectue une commande "ouvrir", en phase de "fermeture" il inverse le mouvement
21 - R. EXT	Capteur d'ouverture du côté externe; il effectue une commande "ouvrir", en phase de "fermeture" il inverse le mouvement.
22 - OPEN	Entrée N.O., si elle est fermée avec l'entrée COM (22-16), elle "ouvre" le système automatisé en le maintenant en position jusqu'à la nouvelle ouverture du contact. Impostare parametro "I" sullo 0 del selettore-programmatore (optional) per gestire i comandi apre-chiude alternati; impostare il parametro "I" da 1 a 9 in base al tempo di chiusura automatica desiderata (I1 = 1 min., I2 = 2 min., ecc...). Régler le paramètre "I" à 0 du sélecteur-programmateur (en option) pour gérer les commandes ouvrir-fermer alternées; régler le paramètre "I" de 1 à 9 sur la base du temps de fermeture automatique souhaité (I1=1 min, I2=2 min, etc.).
23 - INT. I 24 - INT. O	Bornes à disposition pour installations futures.

ANTI-INCENDIE

Raccorder le dispositif anti-incendie aux bornes COM (16) et OPEN (22). Lorsque le dispositif anti-incendie est activé, il ouvre la porte et la maintient en position ouverte.

BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Avant de brancher l'alimentation électrique, s'assurer que les données de la plaque correspondent à celles du réseau électrique.

Prévoir un interrupteur/sectionneur omnipolaire sur le réseau d'alimentation avec une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm.

Vérifier s'il y a un interrupteur différentiel et une protection de surintensité adéquats en amont de l'installation électrique.

S'assurer qu'il n'y a pas de bords coupants pouvant endommager le câble d'alimentation.

Le branchement au réseau électrique, dans la partie externe du système automatisé, doit s'effectuer sur un canal indépendant et séparé des branchements aux dispositifs de commande et de sécurité.

COMMANDES ET ALIMENTATIONS DES ACCESSOIRES (Fig. 12)

BRACHEMENTS ÉLECTRIQUES POUR CHOISIR LES COULEURS DE LA BARRE À LED:

marron LED30 - blanc -28 = **LUMIERE ROUGE**

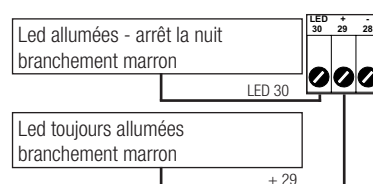
marron LED30 - jaune -28 = **LUMIERE BLEUE**

marron LED30 - vert -28 = **LUMIERE VERTE**

marron LED30 - jaune avec blanc -28 = **LUMIERE MAGENTA**

marron LED30 - vert avec jaune -28 = **LUMIERE SAPHIR**

marron LED30 - blanc avec jaune et vert -28 = **LUMIERE BLANCHE**



FONCTIONNEMENT

La centrale électronique est conçue pour être programmée de manière automatique et pour rester prête à être utilisée dès qu'elle est branchée réseau électrique.

APPRENTISSAGE AUTOMATIQUE ET RÉGLAGE DU TEMPS DE FERMETURE AUTOMATIQUE (Fig. 13)

ATTENTION: Pour le déroulement de la procédure d'apprentissage automatique, tous les dispositifs de sécurité doivent être connectés; si un ou plusieurs de ces dispositifs est utilisé, court-circuiter l'entrée correspondante à la borne 16.

Appuyer sur le bouton MEMO: la LED rouge s'allumera et la porte se fermera automatiquement jusqu'à la butée d'arrêt. Deux secondes après, la porte s'ouvrira jusqu'à la butée d'arrêt et la LED rouge s'éteindra (toute la procédure d'acquisition des butées se réalise à basse vitesse).

À partir de ce moment, le décompte en secondes pour la fermeture automatique commence; une fois que le temps souhaité s'est écoulé, appuyer sur le bouton OPEN: la porte se fermera et elle sortira automatiquement de la programmation en calculant la vitesse et les ralentissements à effectuer pendant la manœuvre.

Remarque: l'opérateur effectue le décompte du temps de fermeture automatique qui va de 0 à 90 secondes, ou bien il est affiché sur l'afficheur du programmeur (en option code ACG9419).

FONCTIONNEMENT DU SÉLECTEUR JOUR / NUIT (Fig. 14)

Le sélecteur JOUR / NUIT (en option code ACG9426) permet le fonctionnement du système automatisé couissant SLIDER dans deux configurations de base. Brancher le sélecteur aux bornes 16 (COM) et 23 (INT.I) de la centrale électronique ONE SLIDER.

- SÉLECTEUR SUR ON (JOUR)

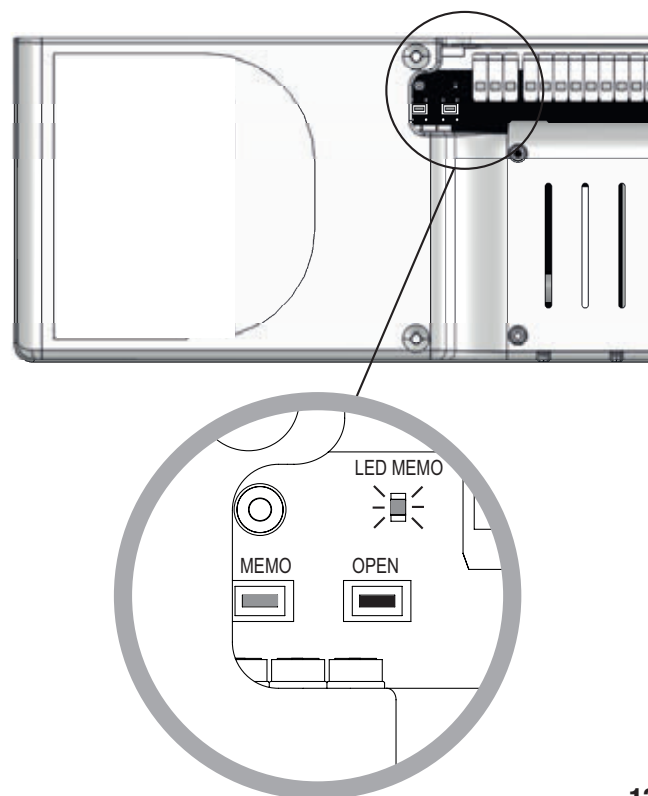
En tournant la clé sur ON  (automatique), le système automatisé accepte les commandes d'ouverture des capteurs d'activation externes et/ou du bouton externe branché aux bornes 16 (COM) et 22 (OPEN).

- SÉLECTEUR SUR OFF (NUIT)

En tournant la clé sur OFF  (arrêt nuit), le système automatisé reste fermé et bloqué par le dispositif de blocage électromécanique (s'il est installé).

Le système automatisé accepte une commande d'ouverture uniquement au moyen du bouton externe, branché aux bornes 16 (COM) et 22 (OPEN).

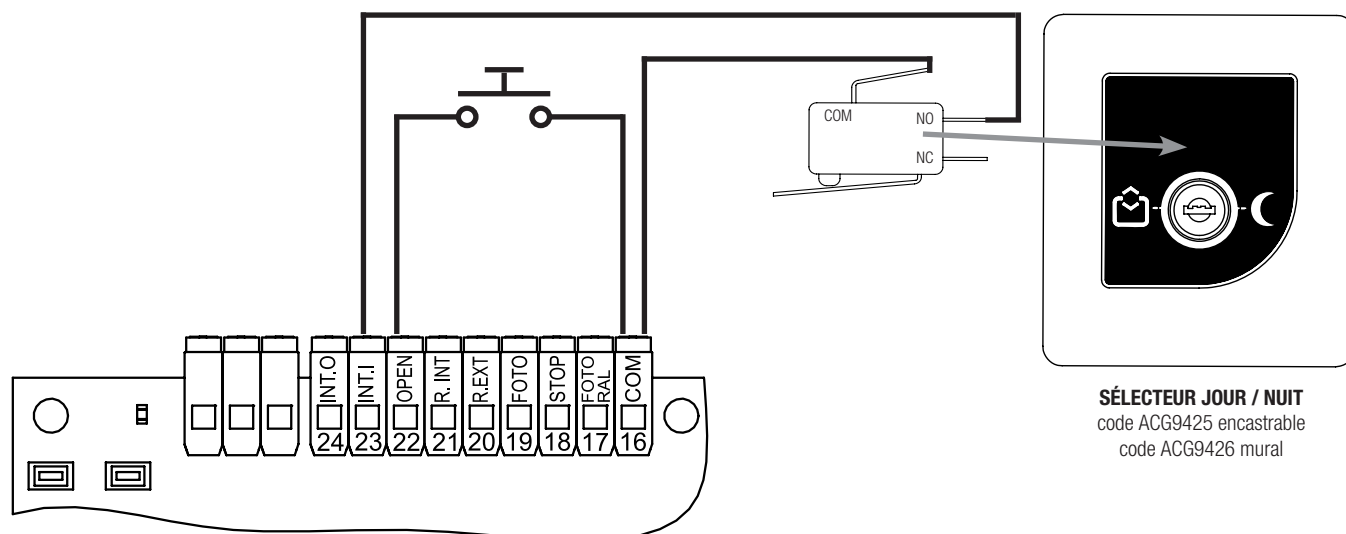
ATTENTION: Le sélecteur JOUR / NUIT a la priorité sur n'importe quel autre accessoire raccordé au système automatisé.
Pour un fonctionnement correct et une recharge constante des batteries, le système automatisé doit rester alimenté et avec les batteries raccordées même la nuit.



13

DONNÉES TECHNIQUES

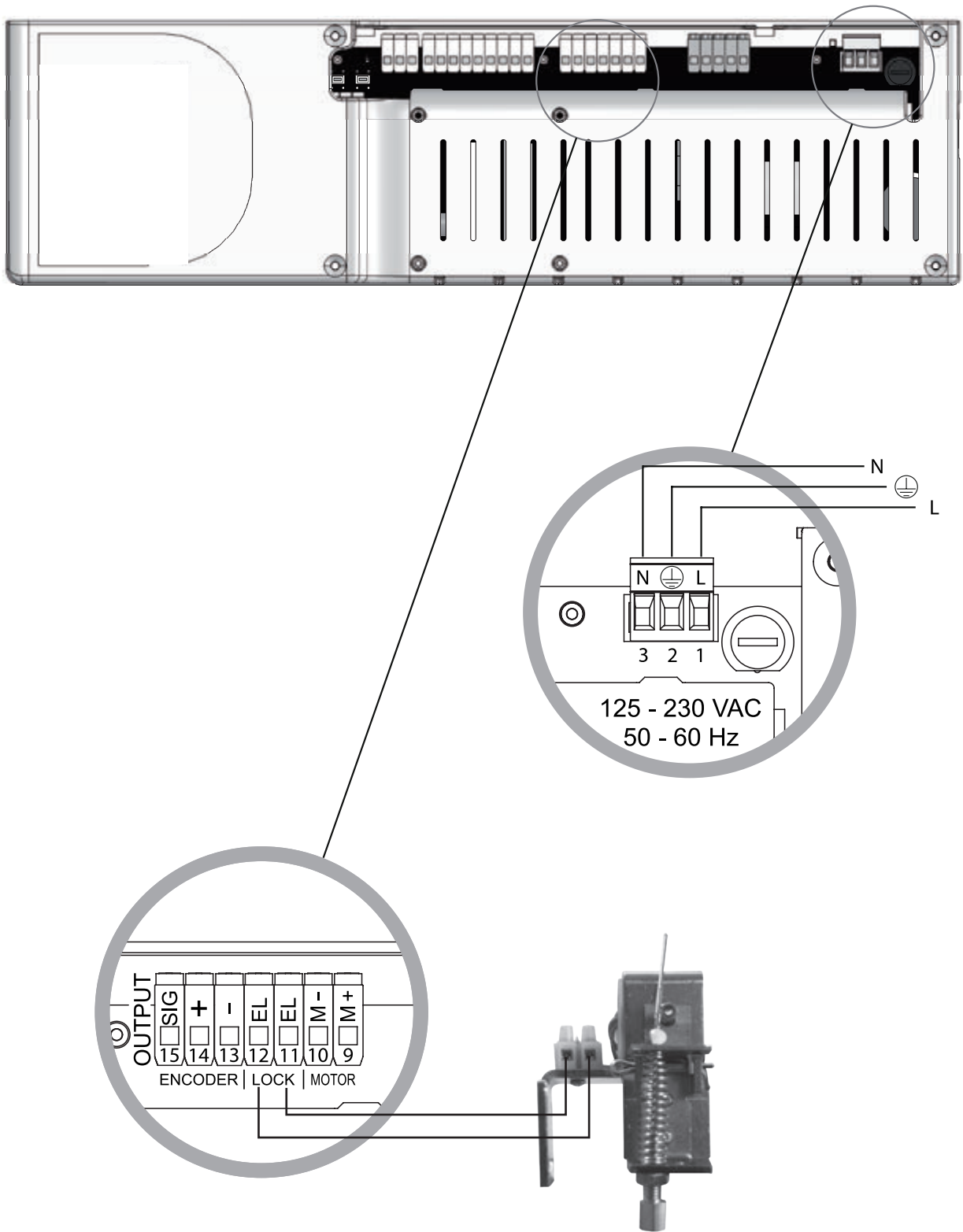
Alimentation	125 ÷ 230 Va.c. 50/60Hz
Alimentation des accessoires	24 V.d.c. I Max 0,5 A
	Protection par fusible PTC
Sortie du moteur	24 Vcc Max. puiss. 100 VA
	Protection par fusible F2 8 AT
Tension du blocage électrique	12 Vcc V. mant. 6 Vcc
	avec commande du type PID
Chargeur de batterie	27,5 V.d.c. I Max 0,5 A
	Protection par fusible PTC
Température	-20°C ÷ +55°C
Degré de protection	IP20



SÉLECTEUR JOUR / NUIT
code ACG9425 encastrable
code ACG9426 mural

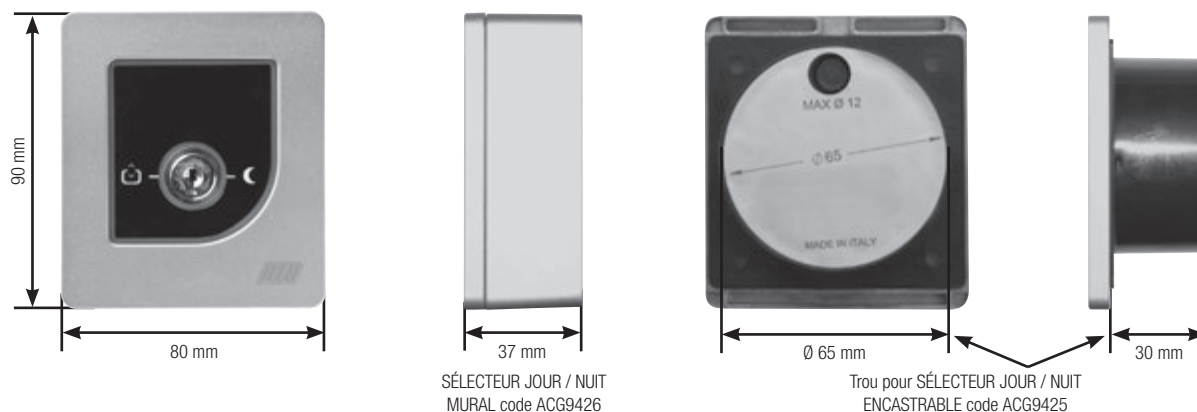
14

RACCORDEMENT ÉLECTROBLOCAGE

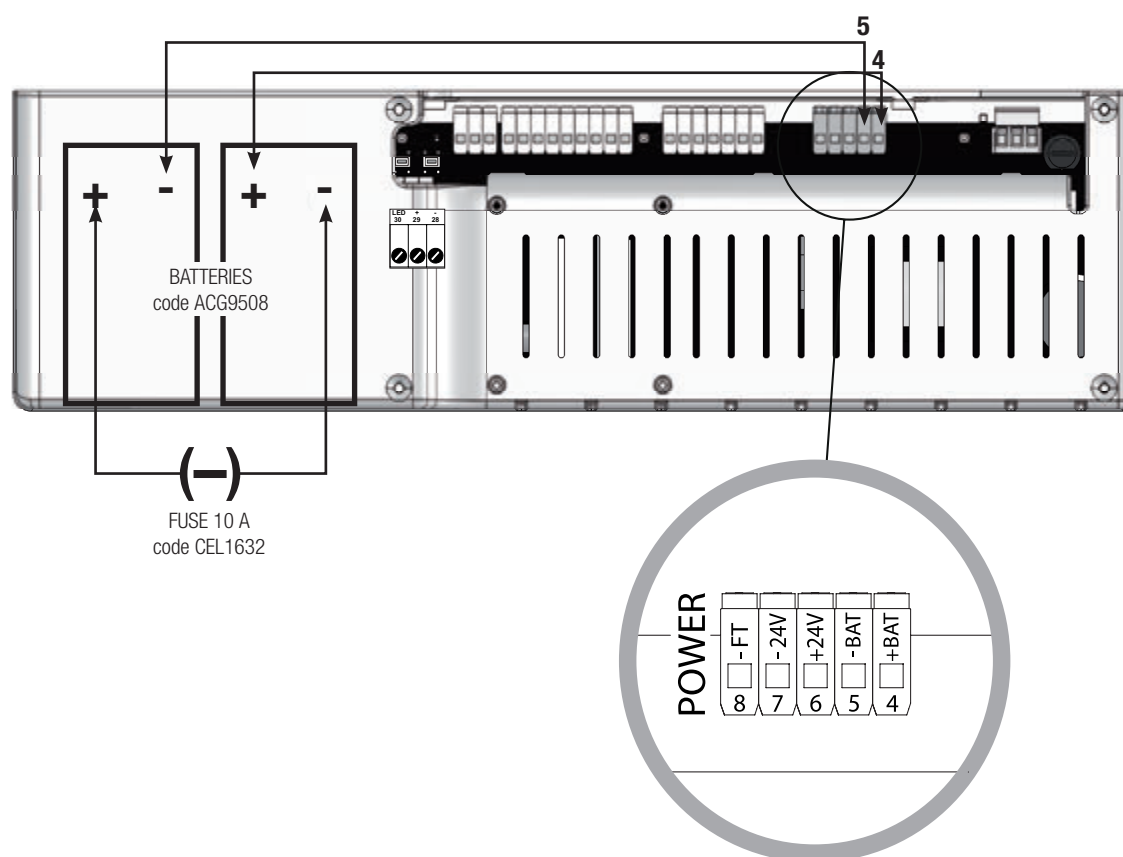


KIT ÉLECTROBLOCAGE CENTRALE code ACG9454

MESURES SÉLECTEUR JOUR / NUIT



RACCORDEMENT DU SET BATTERIE ACG9630



16

ATTENTION: en l'absence de courant électrique, les batteries permettent de réaliser les opérations de base de la porte.

Le Programmeur LCD (code ACG9418 pour installation encastrée et code ACG9419 pour installation murale) permet de de changer la fonctionnalité en l'absence de courant électrique en modifiant le PARAMÈTRE $\square$ (réglage usine **TOUCHE A $\diamond$ = valeur 0 opérations de base en cas de panne de courant: la porte a continué à travailler jusqu'à ce que les batteries permettent).**

- TOUCHE A $\diamond$ = valeur 1: la porte S'OUVRE en cas de panne de courant.
- TOUCHE A $\diamond$ = valeur 2: la porte SE FERME en cas de panne de courant.

MAINTENANCE

Cet opérateur a été conçu pour éviter le plus possible les interventions d'entretien. Procédez régulièrement, aux fréquences induites par l'intensité du trafic, et dans tous les cas tous les 6 mois à une vérification générale pour allonger la durée de vie de votre automatisme et lui conserver une qualité de fonctionnement idéale.

Vérifiez:

- que la courroie de transmission soit bien tendue (la flèche sur toute la longueur ne doit pas dépasser 1 cm).
 - la propreté du rail et des roulettes; ne lubrifier en aucun cas!
 - l'ancrage de la traverse sur le support.
 - que le câblage électrique ne gêne pas le coulisement des vantaux.
 - le serrage de tous les organes de suspension en faisant référence aux boulons d'ancrage des vantaux sur les chariots.
 - la présence de traces d'humidité à l'intérieur de l'opérateur. Intervenir immédiatement pour éviter le contact direct avec les appareillages électriques et électroniques.
 - le fonctionnement des accumulateurs le cas échéant.
 - la vitre éventuelle interne au châssis, en éliminant toute trace de poussière.
- Pour l'entretien du châssis, respecter les instructions de son constructeur. Pour un fonctionnement parfait de l'automatisme les conditions suivantes doivent être réunies:
- le châssis doit être suffisamment robuste et indéformable pour supporter les sollicitations imposées au système.
 - la vitre éventuelle interne au châssis doit être parfaitement fixée et ne provoquer aucune oscillation pendant le mouvement des vantaux.
 - le canal de guidage inférieur doit coulisser librement sur le patin de guidage.
 - le patin de guidage doit être fixé de façon robuste et efficace, et être exempt de toute

oscillation.

Le non respect de ces instructions interdit le fonctionnement correct de l'automatisme et sa longévité.

SOLUTION DES PROBLEMES

PROBLÈMES	VÉRIFICATIONS À EFFECTUER
La porte ne s'ouvre pas.	Vérifier la présence de courant électrique. Vérifier l'état du fusible F1 (T 1, 6 A) et le remplacer, si nécessaire. Vérifier le réglage du sélecteur multifonction, celui-ci doit être positionné sur  (OUVERTURE TOTALE BIDIRECTIONNELLE). Vérifier que les DELs rouges placées sous les bornes FOTO, STOP et FOTO RAL sont éclairées.
La porte ne se ferme pas.	Vérifier le réglage du sélecteur multifonction, celui-ci doit être positionné sur  (OUVERTURE TOTALE BIDIRECTIONNELLE). Vérifier l'absence d'obstacles dans la zone de travail des radars ou des photocellules. Vérifier que les DELs rouges placées sous les bornes FOTO, STOP et FOTO RAL sont éclairées. Vérifier que les DELs vertes placées sous les bornes OPEN, R INT et R EXT sont éteintes; si elles sont éclairées, cela signifie qu'une des commandes est en panne: la remplacer. Photo-test activé en l'absence de photocellules. Absence de raccordement à la borne 8 (-FT) d'alimentation des sécurités à contrôler. Consulter le manuel de raccordement de la sécurité.
La porte ne se ferme pas complètement et invertit.	Augmenter le paramètre Y à l'aide du programmeur.
Suite à la programmation, la porte ne s'ouvre pas.	Vérifier le réglage du sélecteur multifonction, celui-ci doit être positionné sur  (OUVERTURE TOTALE BIDIRECTIONNELLE). Vérifier que la DEL rouge placée sous les bornes STOP est éclairée.
Le moteur ne tourne pas.	Vérifier l'état du fusible F2 (T 8 A) et le remplacer, si nécessaire.

OPTIONS

Pour les branchements et les données techniques des accessoires, se conformer aux livrets d'instruction correspondants.

F

SÉLECTEUR ROTATIF



sélecteur via câble encastrable code ACG9427 sélecteur radio encastrable code ACG9428
sélecteur via câble mural code ACG9429 sélecteur radio mural code ACG9430

PROGRAMMEUR LCD



encastrable code ACG9418
mural code ACG9419

ÉTRIERS DE FIXATION DU CARTER



À installer à la place des têtes latérales afin de bloquer le carter dans sa position.
cod. ACG9461

KIT ANTI-PANIQUE À DÉFONCEMENT



sans photoélectriques cellules code ACG9452
avec photoélectriques cellules code ACG9453

RADAR POUR PROTECTION



EN16005 - DIN 18650 - EN12978 - EN13849-1 CAT.2
Radar à infrarouge actif seulement pour protection.IP54. code ACG9459

RADAR POUR COMMANDE ET PROTECTION



Radar à infrarouge actif + micro-onde – relevation à une seule direction permet l'épargne énergétique des pièces.IP54. code ACG9460

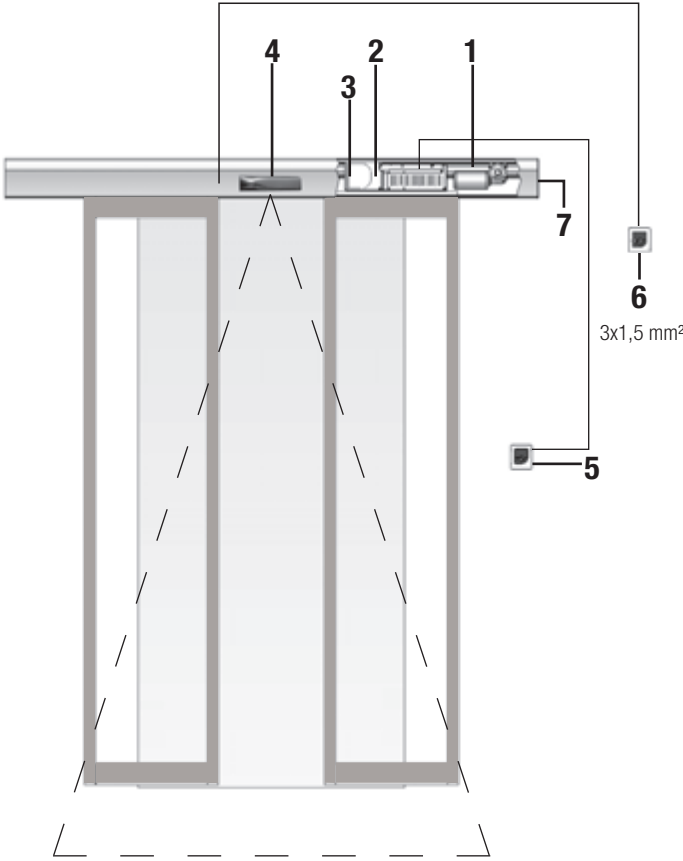
La série complète des accessoires SLIDER est consultable sur le catalogue RIB.

TECHNICAL DATA	SLIDER 120	SLIDER 160
Power supply	230 V~ / 50÷60 Hz	230 V~ / 50÷60 Hz
Absorption	1 A	1 A (1,6 A with weight > 200 kg)
Accessories power supply	28 Vdc/0,5 A MAX	28 Vdc/0,5 A MAX
1-leaf maximum speed	0,8 m/s	0,8 m/s
2-leaf maximum speed	1,6 m/s	1,6 m/s (1,2 m/s with weight > 180 kg)
1-leaf maximum capacity	120 kg	160 kg
2-leaf maximum capacity	80+80 kg	130+130kg
Type and frequency of use	S3 = 100%	S3 = 100%
Temperature	-20°C ÷ +55°C Batteries: -10°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +55°C Batteries: -10°C ÷ +50°C
Degree of protection	IP20	IP20

The type and frequency of use are only indicative. They are collected under average conditions of use and cannot be definite for each single case.
Each automatic access may be affected by variable elements such as: friction, balancing and environmental factors, which may substantially alter both the duration and the

performance characteristics of the automatic access or parts thereof.
The installer shall be responsible for adopting suitable safety conditions for each particular installation.

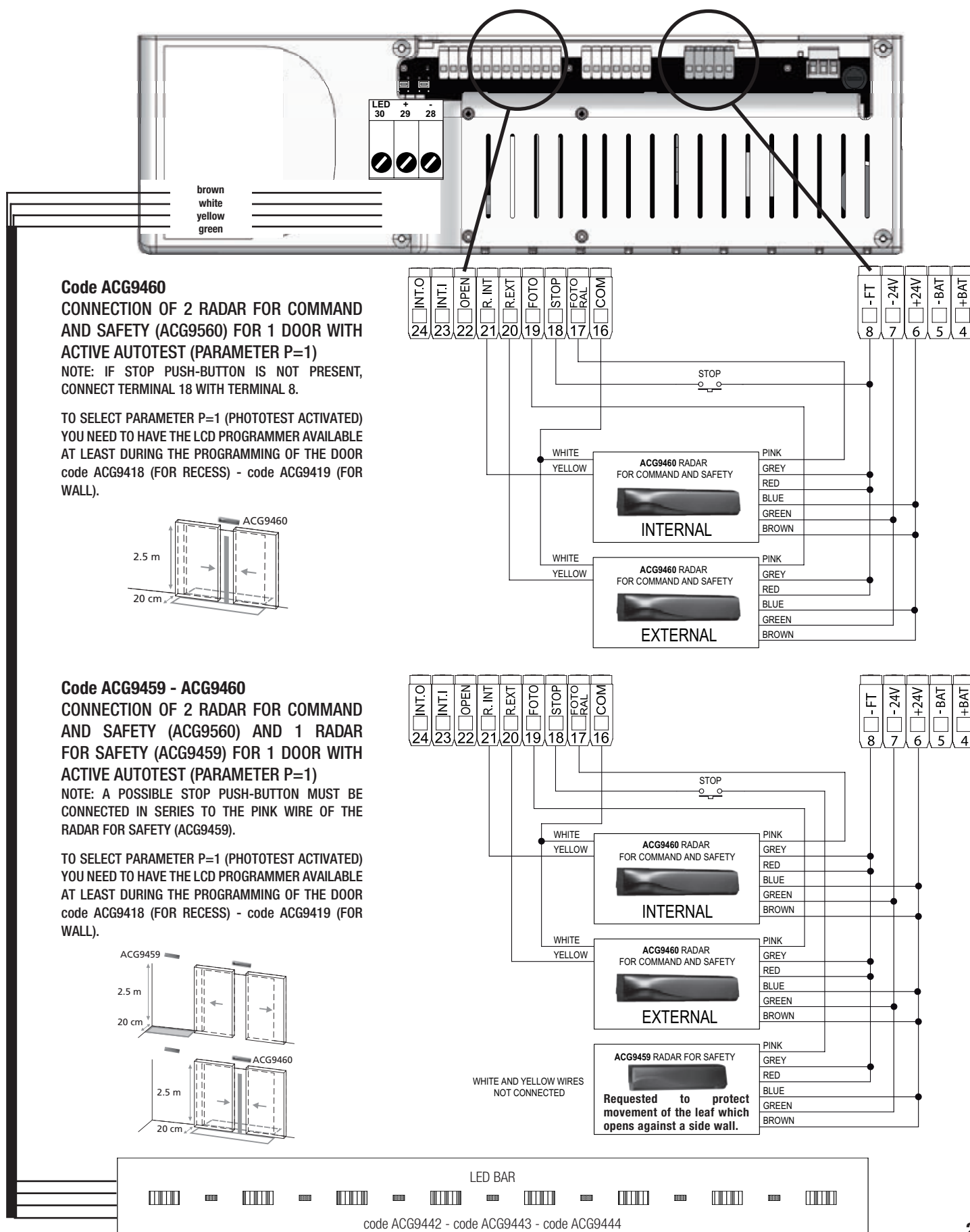
EN16005 ELECTRIC CONNECTION



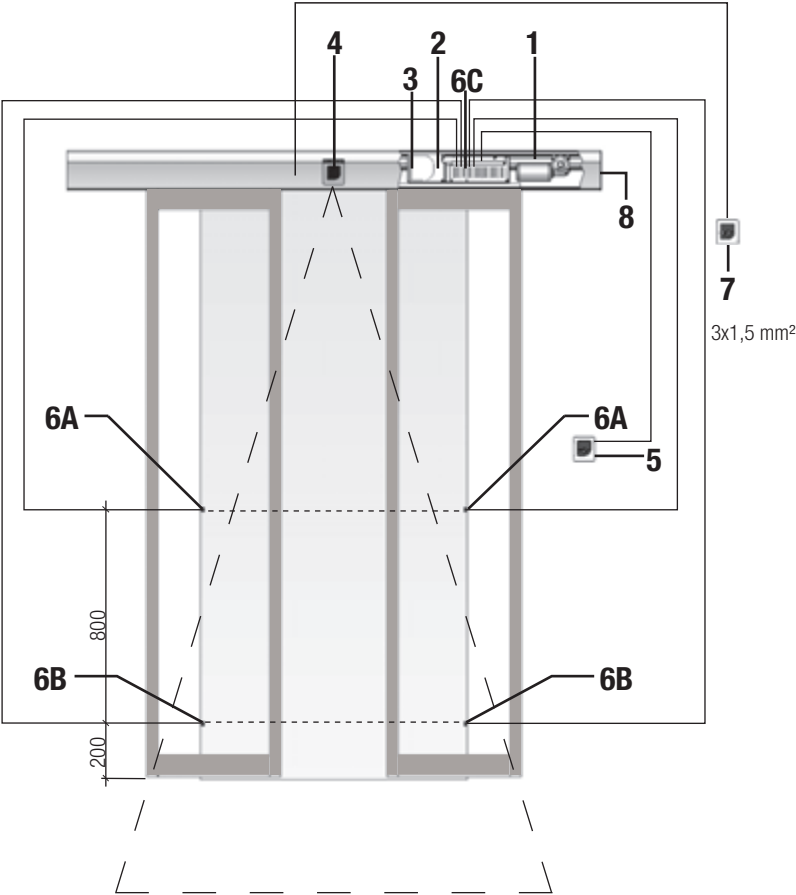
REF.	CODE	DESCRIPTION
1	SLI0006	Motor reducer
2	SLI0001 SLI0002	120 control unit 160 control unit
3*	ACG9508 ACG9630	Batteries KIT 2 batteries with cables and fuse
4*	ACG9460	Sensor of command and protection EN16005 certified.
5*	ACG9425	DAY / NIGHT selector
6*	ACG9454	Central electric lock
7		Power supply

* OPTIONAL

ATTENTION:
Operation and performance are only guaranteed with RIB devices and accessories.



ELECTRICAL CONNECTION FOR EXTRA E.U. COUNTRIES

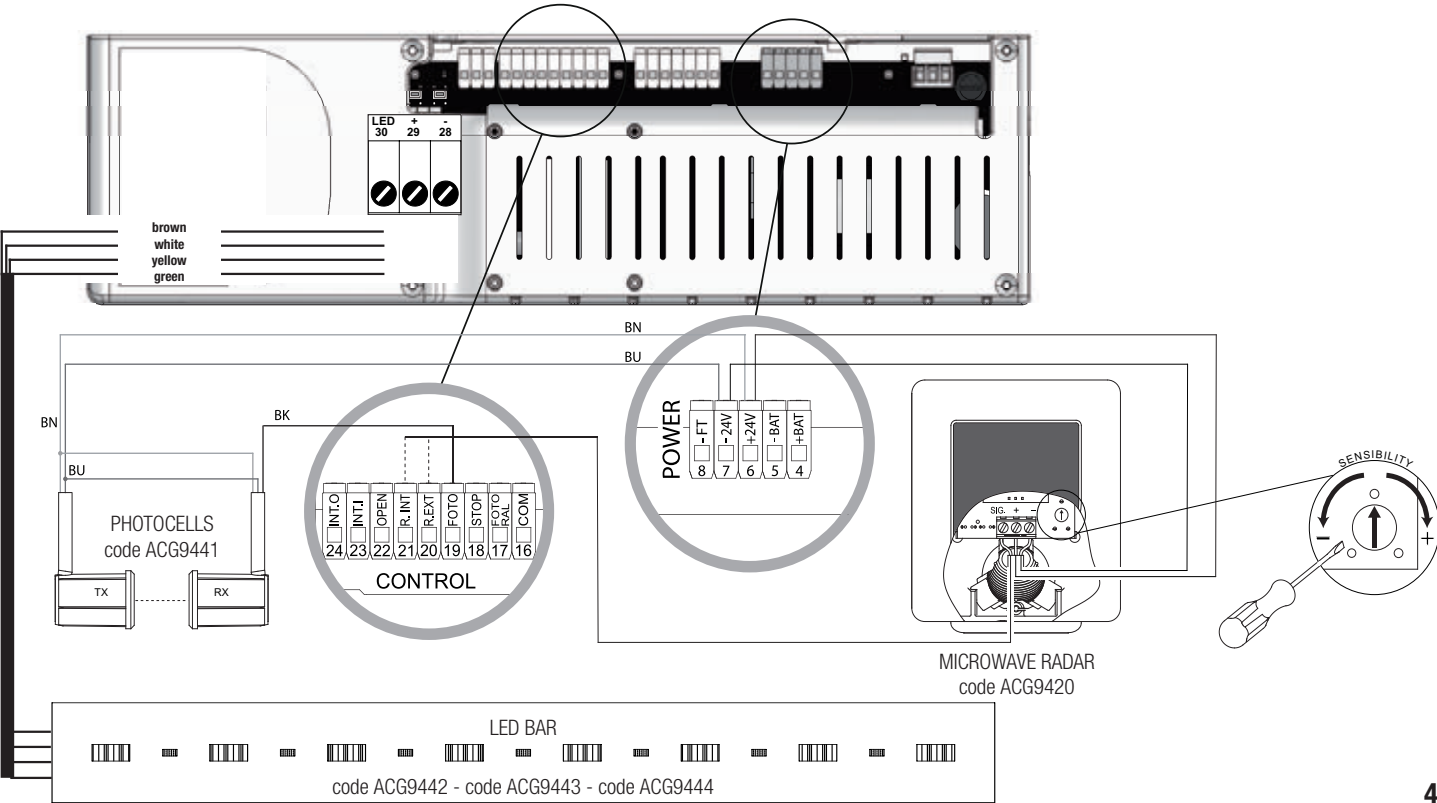


REF.	CODE	DESCRIPTION
1	SLI0006	Motor reducer
2	SLI0001 SLI0002	120 control unit 160 control unit
3*	ACG9508 ACG9630	Batteries KIT 2 batteries with cables and fuse
4*	ACG9420	Opening sensor
5*	ACG9425	DAY / NIGHT selector
6A*	ACG9441	1st pair of safety photocells
6B*	ACG9441	1st pair of safety photocells
6C*	ACG9440	Card for the management of 2 pairs of safety photocells
7*	ACG9454	Central electric lock
8		Power supply

* OPTIONAL

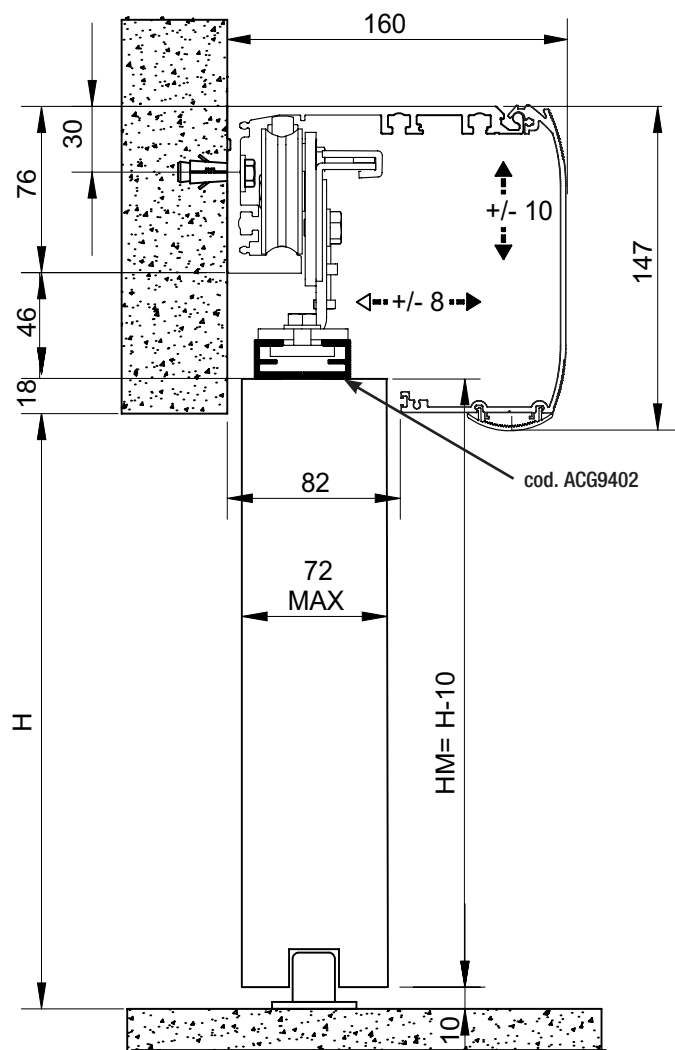
ATTENTION:
Operation and performance are only guaranteed
with RIB devices and accessories.

3



4

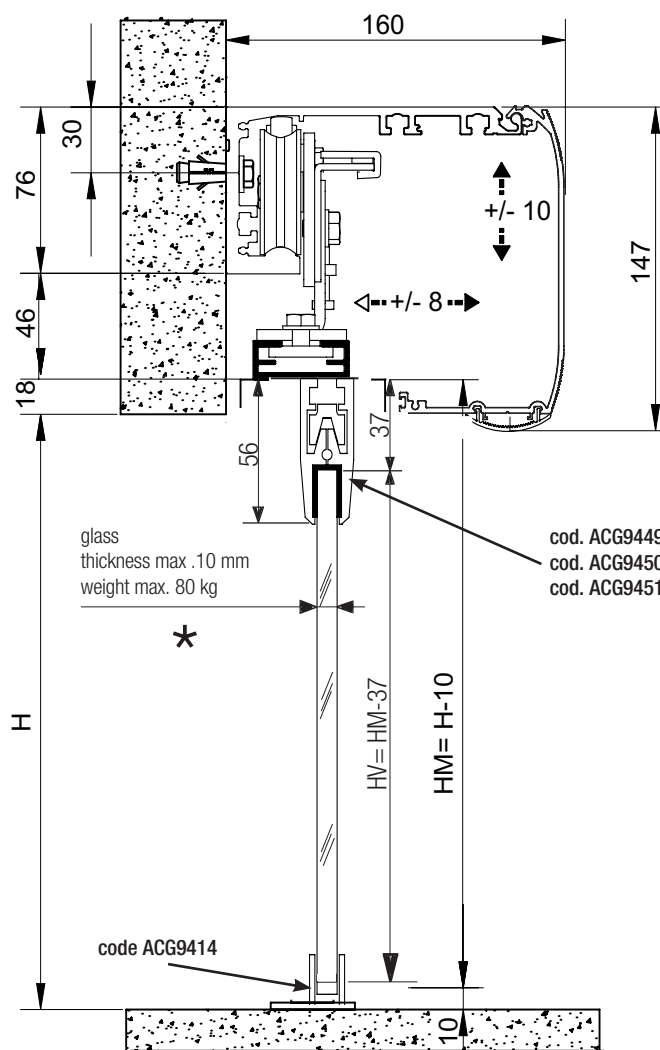
SLIDER BOX FASTENING



H = height

HM = leaf height

Measurements in mm



HV = glass height

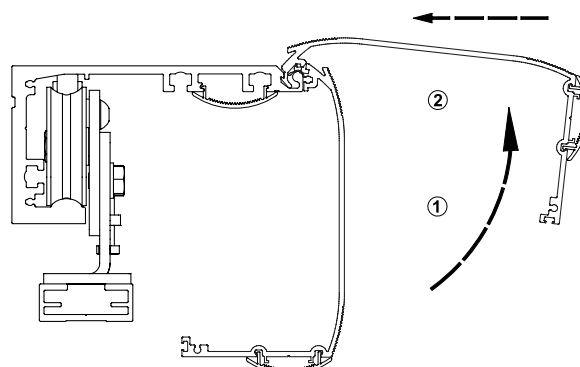
Fix the box with M6 steel plugs or 6MA screws, distributing the fixing points approximately every 700/800 mm.

Check that the wall is straight and smooth; otherwise, place some metal plates as shims and fix the box perpendicular to the floor.

*** WARNING: Only use tempered glass.**

HOUSING OPENING AND LOCKING (Fig. 6)

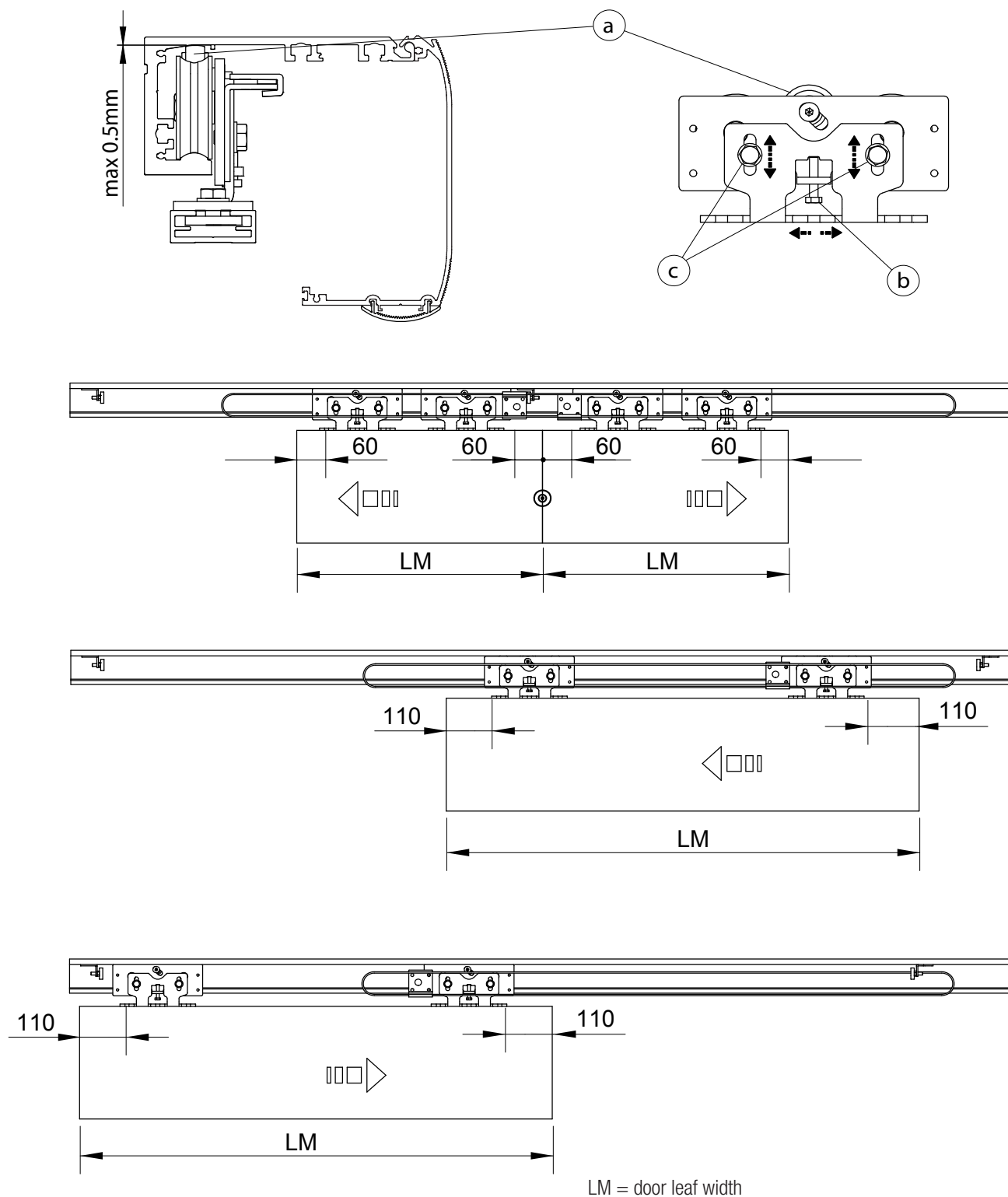
- 1 Housing opening
- 2 Open housing locking



ATTENTION:

the box fastening must be safe and suitable for the weight of the leaves.

LEAF ADJUSTMENT AND ASSEMBLY



Measurements in mm

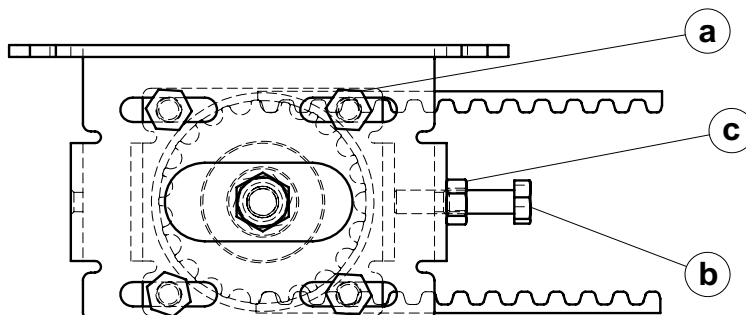
Check/adjust the anti derailment wheel (a) as shown in the figure.
Loosen screws (c).
Adjust the vertical position of the leaf by means of screw (b).
Lock it in position with screws (c).
Position the leaves complying with the measures indicated.

ATTENTION:
Check the leaf sliding by moving the door manually.
Make sure that all the carriage wheels rest on the guide and that the movement is free and without friction.

BELT ADJUSTMENT

- Loosen screws (a).
- Unscrew locking nut (c).
- Tighten screw (b) until the belt optimal tension.
- Block locking nut (c) again.

ATTENTION:
incorrect belt adjustment impairs
the automation correct operation.

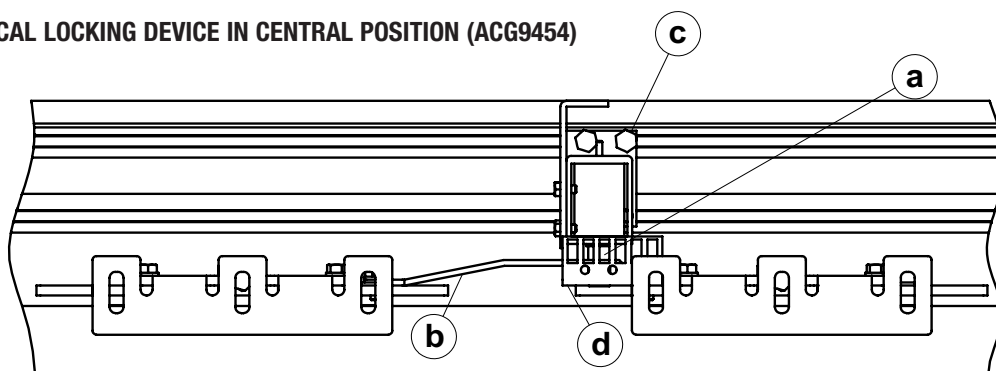


8

INSTALLATION OF ELECTROMECHANICAL LOCKING DEVICE IN CENTRAL POSITION (ACG9454)

- Place the leaves in closure position.
- Fix the electric lock to the box with screws (c).
- Align the lock pin (a) in the holes of brackets (b) and (d).

ATTENTION:
manually check the correct
operation.

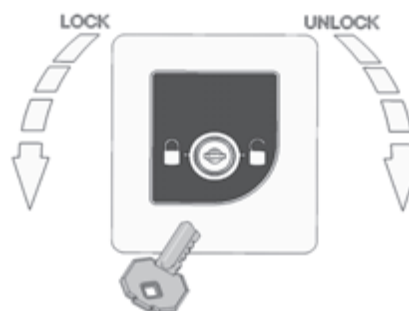


9

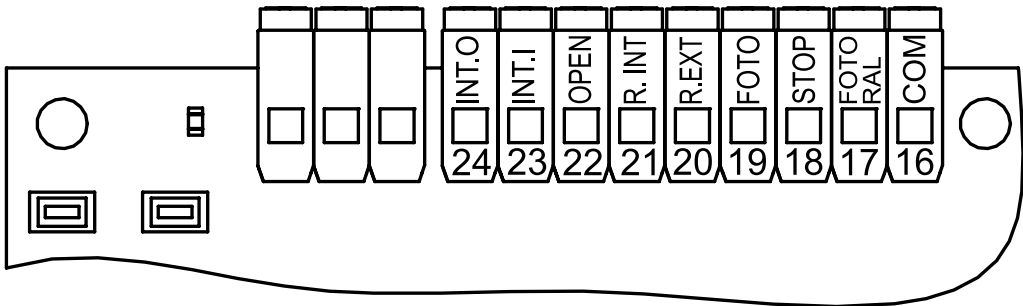
MANUAL RELEASE INSTRUCTION

In the event of emergency, maintenance or malfunctioning, insert the key, turn it as shown in the figure 11 (unlock) and move the leaves manually.
To block the leaves again, perform the contrary operation (lock).

ATTENTION:
Unlock / lock while the automation is stopped.



11



16 - COM	Common inputs (negative).
17 - FOTO RAL	Input of pair of safety photocells; the interruption of the open door range keeps the automatic closure time paused until such range is resumed, whe reas in the closure phase, it reverses the movement.
18 - STOP	N.C. safety, the opening of the contact (16-18) stops the movent of the doors and inhibits any order. The resetting of the contact and a subsequent "open" order makes the door open completely in slow motion; then it remains waiting for an OPEN order. The automation will resume automatic operation with the previous parameters.
19 - FOTO	Input of pair of safety photocells ACG9441; the interruption of the open door range keeps the automatic closure time paused until such range is resumed, whe reas in the closure phase, it reverses the movement. Photocells from other manufacturers may be used if they have a dry contact NC to be connected between the common (16) and photocell input (19) and are powered by 24Vdc.
20 - R. INT	Internal side opening sensor; it sends an "open" order. In "closure" phase, it reverses the movement.
21 - R. EXT	External side opening sensor; it sends an "open" order. In "closure" phase, it reverses the movement.
22 - OPEN	N.O. input, if closed with input COM (22-16), it "opens" the automation keeping it in position until the contact itself is reopened. Set parameter "I" to 0 of the selector-programmer (optional) in order to manage the open-close orders alternately; set parameter "I" from 1 to 9 according to the desired automatic closure time (I1=1 min., I2=2 min., etc...).
23 - INT. I 24 - INT. O	There are terminals available for future implementations.

FIRE-FIGHTING

Connect the fire-fighting device to terminals COM (16) and OPEN (22). When the fire-fighting device is activated, it will open the door and will keep the door open.

POWER SUPPLY CONNECTION

Before connecting the power supply, make sure the data on the plate correspond to the mains power supply.

Fit an omnipolar/disconnecting switch on the power supply network with contacts opening distance of at least 3 mm.

Make sure there is a suitable circuit breaker and overcurrent protection device upstream from the electrical system.

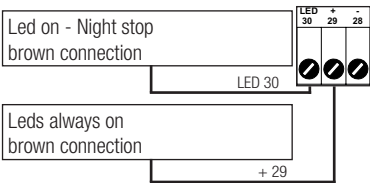
Make sure there are no sharp edges that may damage the supply cable.

The connection to the mains power supply, in the automation external part, must be made via an independent channel, separated from the connections to control and safety devices.

CONTROLS AND ACCESSORIES POWER SUPPLY (Fig. 12)

ELECTRICAL CONNECTIONS TO CHOOSE THE COLORS OF LED BAR:

- brown LED30 - white -28 = **RED LIGHT**
- brown LED30 - yellow -28 = **BLUE LIGHT**
- brown LED30 - green -28 = **GREEN LIGHT**
- brown LED30 - yellow with white -28 = **MAGENTA LIGHT**
- brown LED30 - green with yellow -28 = **SAPPHIRE LIGHT**
- brown LED30 - white with yellow and green -28 = **WHITE LIGHT**



OPERATION

The electronic control unit has been designed for programming itself so as to be ready for use as soon as it is connected to the power supply.

SELF-LEARNING AND AUTOMATIC CLOSURE TIME ADJUSTMENT (Fig. 13)

CAUTION: the self-learning procedure requires the connection of all the safety devices; if one or more safety devices are not used, jumper the corresponding input to terminal 16.

Press the MEMO button; the red led will come on and the door will be automatically closed until the back stop. After 2 seconds, the door will open until the back stop and the red led will go off (the entire procedure of stop acquisition is performed at low speed). From this moment, the counting in seconds for automatic closure begins; after the desired time, press the OPEN button. The door will be closed getting out of programming automatically, calculating speed and deceleration to be implemented during the manoeuvre. **NB.** The automatic closure time is counted by the operator and varies from 0 to 90 seconds, or shown on the programmer's display (optional cod. ACG9419).

DAY / NIGHT SELECTOR OPERATION (Fig. 14)

With the DAY / NIGHT selector (optional cod. ACG9426), the SLIDER automatic sliding door can operate in two basic configurations. Connect the selector to terminals 16 (COM), 23 (INT.I) of the ONE SLIDER electronic control unit.

- ON POSITION SELECTOR (DAY)

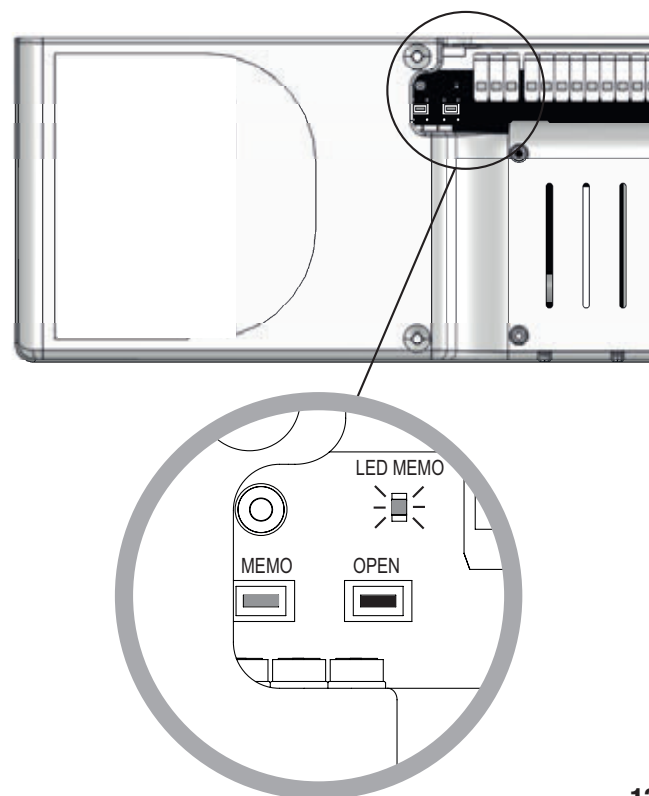
By turning the key to position ON ☐ (automatic), the automation accepts the opening orders from the external activation sensors and/or from an external button connected to terminals 16 (COM) and 22 (OPEN).

- OFF POSITION SELECTOR (NIGHT)

By turning the key to position OFF ☾ (night stop), the automation remains closed and locked by the electromechanical locking device (if installed).

The automation accepts an opening order only from the external button connected to terminals 16 (COM) and 22 (OPEN).

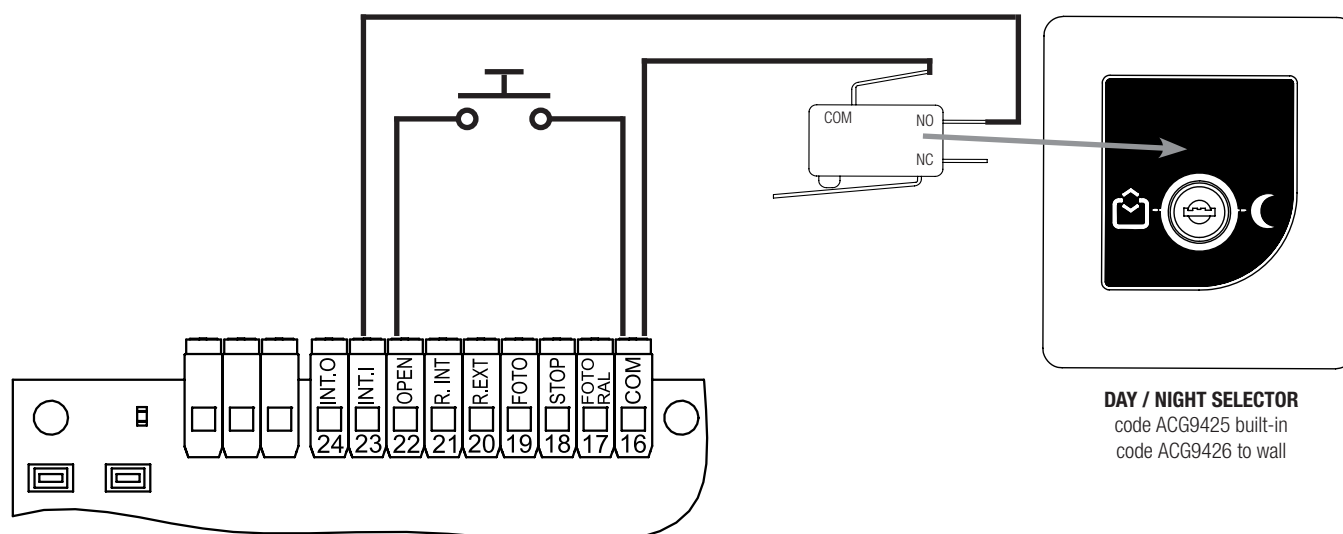
CAUTION: The DAY / NIGHT function selector has priority over any other accessory connected to the automation.
For a correct operation and constant battery recharge, the automation must remain powered and with the batteries connected even at night.



13

TECHNICAL DATA

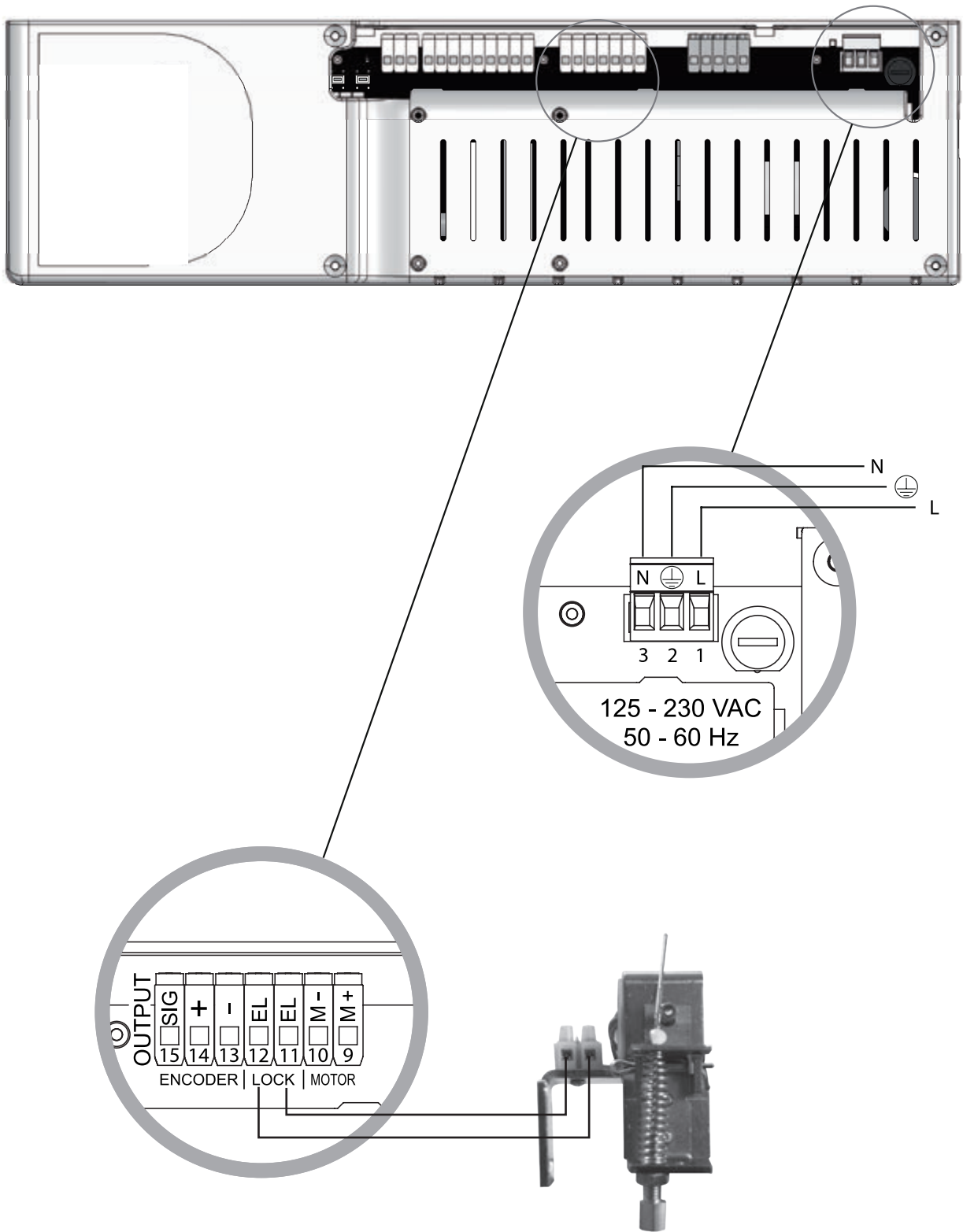
Power supply	125 ÷ 230 V.a.c. 50÷60Hz
Fuse	F1 1,6 A.T Sec. 22 V.a.c. 180 VA
Accessories power supply	24 V.d.c. I Max 0.5 A Protection fuse PTC 24 V.d.c. Max Pow. 100 VA
Motor output	Protection fuse F2 8 A T 12 V.d.c. V. mant. 6 V.d.c. with Pid Control
Electric lock voltage	27,5 V.d.c. I Max 0,5 A - Protection fuse PTC
Battery charger	-20°C ÷ +55°C
Temperatures	IP20
Degree of protection	



DAY / NIGHT SELECTOR
code ACG9425 built-in
code ACG9426 to wall

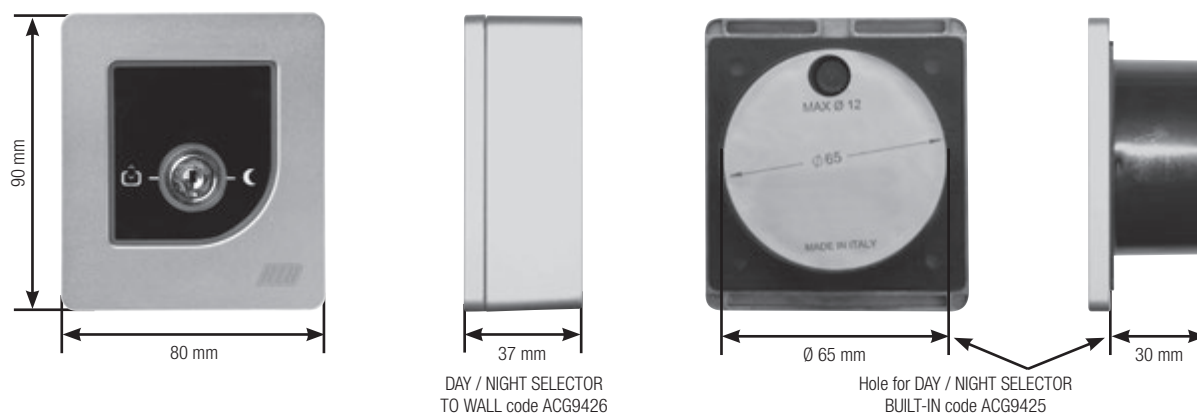
14

ELECTRIC LOCK CONNECTION

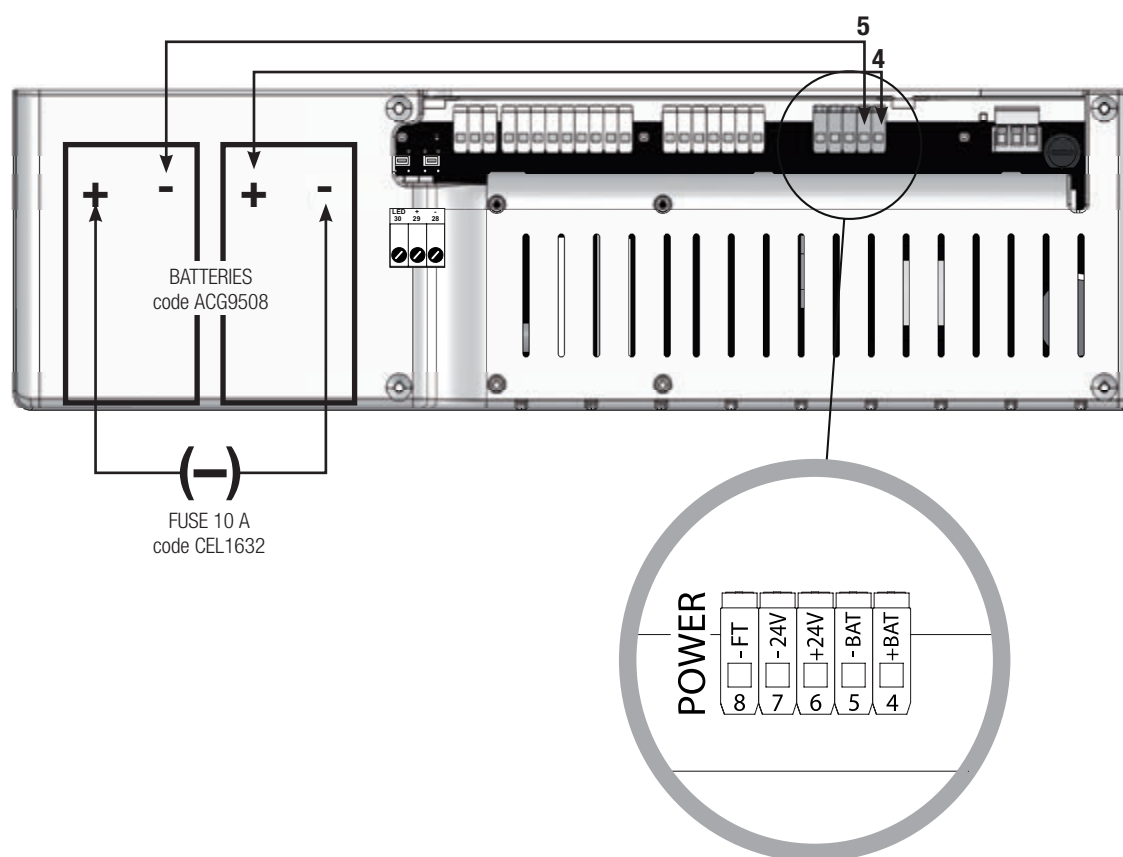


KIT CENTRAL ELECTRIC LOCK code ACG9454

DAY / NIGHT SELECTOR MEASUREMENTS



CONNECTION OF THE BATTERY SET ACG9630



16

WARNING: in the absence of mains voltage, the batteries allow the normal operations of the door.

In the event of a lack of mains voltage, you can change the functionality by modifying the $\square$ PARAMETER (default setting **KEY A $\diamond$ = value 0** standard operations in case of power blackout: **the door continued to work until the batteries allow**) via the LCD Programmer (code ACG9418 for recess and code ACG9419 for wall).

- **BUTTON A $\diamond$ = value 1:** the door **OPENS** in case of power blackout.

- **BUTTON A $\diamond$ = value 2:** the door **CLOSES** in case of power blackout.

MAINTENANCE

This operator is designed to reduce maintenance tasks to the absolute minimum. It is, however, advisable to perform preventive maintenance at intervals decided in accordance with the traffic intensity and, in any event, at least once every six months. This type of maintenance serves to substantially increase the working life and perfect operation of the automatic door.

Specifically, check:

- that the transmission belt is correctly tensioned (maximum deflection along its entire length must never be greater than 1 cm with respect to the relative theoretical straight line).
- that the track and wheels are perfectly clean; note that to ensure these parts remain clean do not apply any type of lubricant under any circumstances.
- the condition of anchorage of the crosspiece to its the support.
- that the electrical cables are not obstructing the normal sliding movement of the door leaves.
- the mechanical fastening of all the suspension parts, with particular reference to the bolts anchoring the door leaves to the trolleys.
- for the presence of traces of humidity inside the operator; if detected, immediately take the necessary measures to avoid direct contact with the installed electrical and electronic equipment.
- the efficiency of the batteries, if installed.
- cleanliness of the photocells and the radars; clean the photocell lenses to remove all traces of dust.

With regard to maintenance of the door, please refer to the manufacturer's instructions, bearing in mind that for perfect operation of the automatic door the following conditions

must be satisfied:

- the door must be suitably sturdy and resistant to distortion to withstand the stresses transmitted by the door automation system.
- if there is a window in the door, the glazing must be perfectly secured and must not oscillate during movement of the door panel.
- the lower guide channel must be able to slide perfectly freely over the guide shoe.
- the guide shoe must be securely fixed to the floor with no trace of oscillating movement.

Failure to observe the above specifications will have a negative effect on the correct operation and working life of the door automation.

TROUBLE SHOOTING

FAULT	SOLUTION
The door does not open.	Check the presence of the mains voltage. Check the state of the F1 (T 1.6 A) fuse and replace if necessary. Check the setting of the multifunction selector, it must be on  (TOTAL BI-DIRECTIONAL OPENING). Check that the red LEDs placed under the PHOTO, STOP and PHOTO RAL terminals are turned on.
The door does not close.	Check the setting of the multifunction selector, it must be on  (TOTAL BI-DIRECTIONAL OPENING). Check that there are no obstacles in the work area of the radar sensors or the photocells. Check that the red LEDs placed under the PHOTO, STOP and PHOTO RAL terminals are turned on. Check that the green LEDs placed under the OPEN, R INT and R EXT terminals are turned off. If they are switched on, one of the controls is faulty: replace it. Phototest enabled in absence of photocells. Lack of connection to terminal 8 (-FT) supplying power to the safety devices must be monitored. Consult the safety device connection manual.
The door does not close completely and inverts.	Increase the Y parameter by using the programmer.
After programming, the door does not open.	Check the setting of the multifunction selector, it must be on  (TOTAL BI-DIRECTIONAL OPENING). Check that the red LED under the STOP terminal is turned on.
The motor does not rotate.	Check the state of the F2 (T 8 A) fuse and replace it if necessary

ACCESSORIES

For the connections and the technical data of the optional equipments follow the relevant handbooks.

**G
B**

ROTARY SWITCH



through cable built-in selector
through cable to wall selector

code ACG9427
code ACG9429

built-in radio selector
to wall radio selector

code ACG9428
code ACG9430

LCD PROGRAMMER



built-in
to wall

code ACG9418
code ACG9419

COVER FITTINGS



To apply instead of side covers to block cover in position.

code ACG9461

BREAK-IN ANTI-PANIC KIT



without photocells
with photocells

code ACG9452
code ACG9453

RADAR FOR SAFETY



EN16005 - DIN 18650 - EN12978 - EN13849-1 CAT.2
Active infrared radar only for safety. IP54.

code ACG9459

RADAR FOR COMMAND AND SAFETY



Infrared + microwaves radar - one-direction detection permits energy saving of buildings.
IP54.

code ACG9460

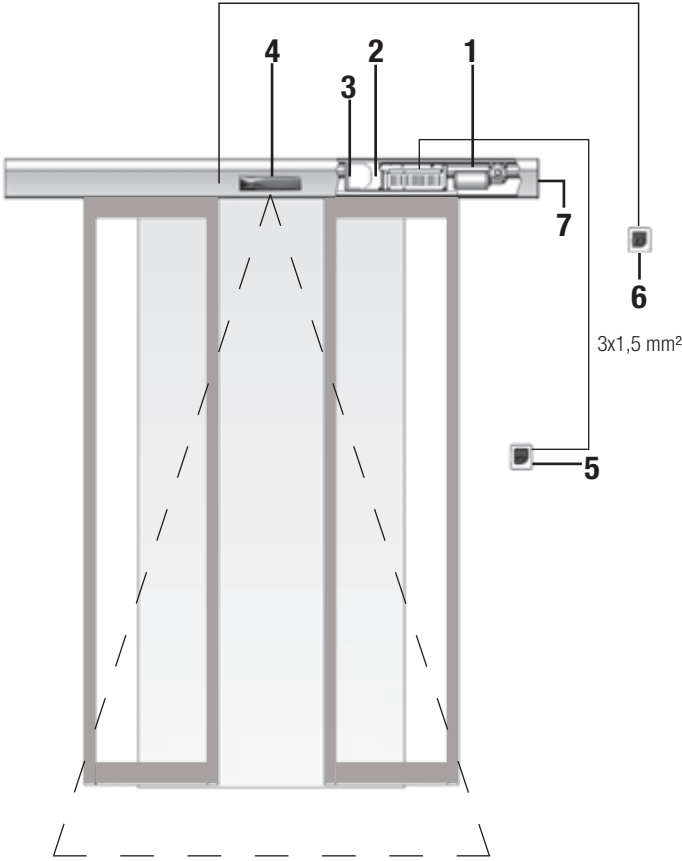
The complete range of SLIDER accessories is available on RIB price list.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	SLIDER 120	SLIDER 160
Alimentación	230 V~ / 50÷60 Hz	230 V~ / 50÷60 Hz
Consumo	1 A	1 A (1,6 A con peso > 200 kg)
Alimentación accesorios	28 Vdc/0,5 A MAX	28 Vdc/0,5 A MAX
Velocidad máxima 1 hoja	0,8 m/s	0,8 m/s
Velocidad máxima 2 hojas	1,6 m/s	1,6 m/s (1,2 m/s con peso > 180 kg)
Capacidad máxima 1 hoja	120 kg	160 kg
Capacidad máxima 2 hojas	80+80 kg	130+130kg
Tipo y frecuencia de uso	S3 = 100%	S3 = 100%
Temperatura	-20°C ÷ +55°C Baterías: -10°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +55°C Baterías: -10°C ÷ +50°C
Grado de protección	IP20	IP20

El tipo y frecuencia de uso tienen valor indicativo. Son medidos en condiciones promedio de utilización y pueden no ser ciertos para cada caso individual.
Toda entrada automática presenta elementos variables como: fricción, balanceo y condiciones ambientales que pueden modificar de manera sustancial tanto la duración

como la calidad de funcionamiento de la entrada automática o de parte de sus componentes. Es tarea del instalador adoptar coeficientes de seguridad adecuados para cada instalación particular.

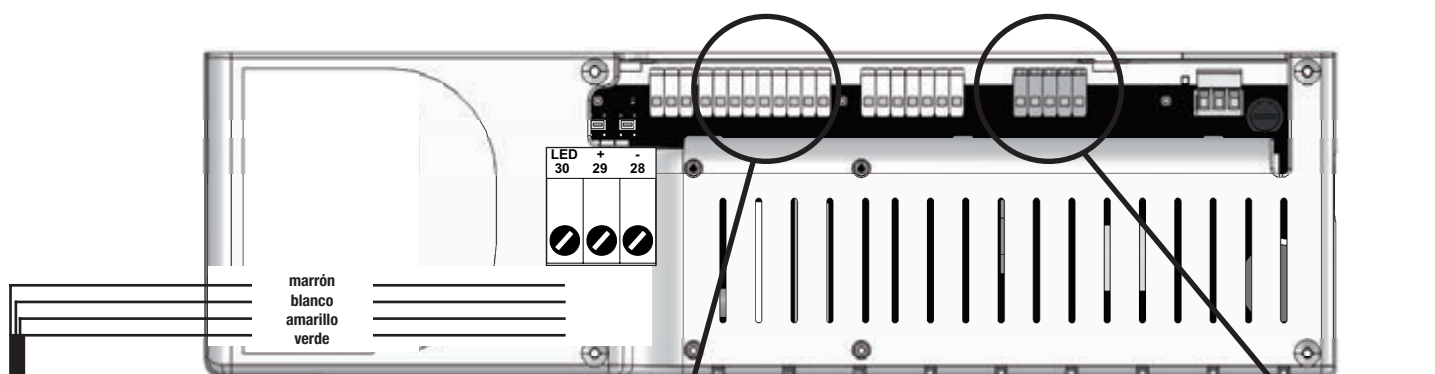
CONEXIÓN ELÉCTRICA EN16005



REF.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	SLI0006	Motorreductor
2	SLI0001 SLI0002	Central de control 120 Central de control 160
3*	ACG9508 ACG9630	Baterías KIT 2 baterías con cables y fusible
4*	ACG9460	Sensor de control / protección certificado EN16005
5*	ACG9425	Selector DÍA / NOCHE
6	ACG9454	Electrobloqueo central
7		Alimentación

* OPCIONAL

ATENCIÓN:
El funcionamiento y las prestaciones están garantizados sólo con dispositivos y accesorios RIB.

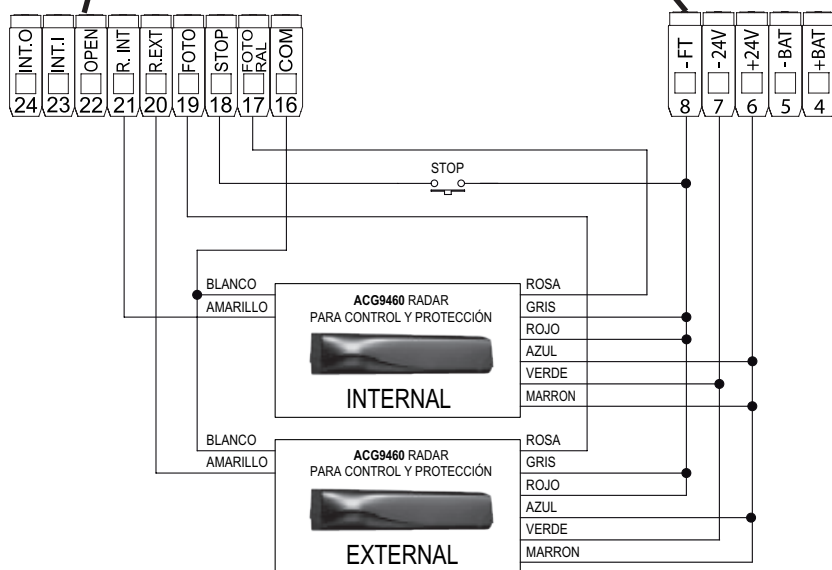
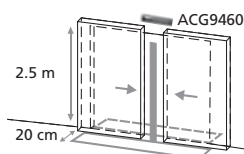


Cód. ACG9460

CONEXIÓN DE 2 RADAR PARA EL CONTROL Y PROTECCIÓN (ACG9560) DE 1 PUERTA CON FOTOTEST ACTIVO (parámetro P = 1)

NOTA: EN AUSENCIA DEL BOTÓN DE STOP, HACER EL PUENTE ENTRE EL TERMINAL 18 Y EL TERMINAL 8.

PARA SELECCINAR EL PARÁMETRO P=1 (FOTOTEST ACTIVO), ES NECESARIO DISPONER, AL MENOS DURANTE LA PROGRAMACIÓN DE LA PUERTA, DEL PROGRAMADOR LCD cód. ACG9418 (EMPOTRABLE) - cód. ACG9419 (DE PARED).

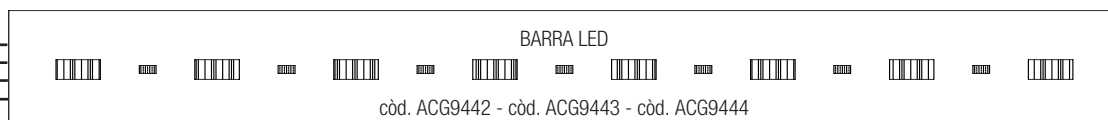
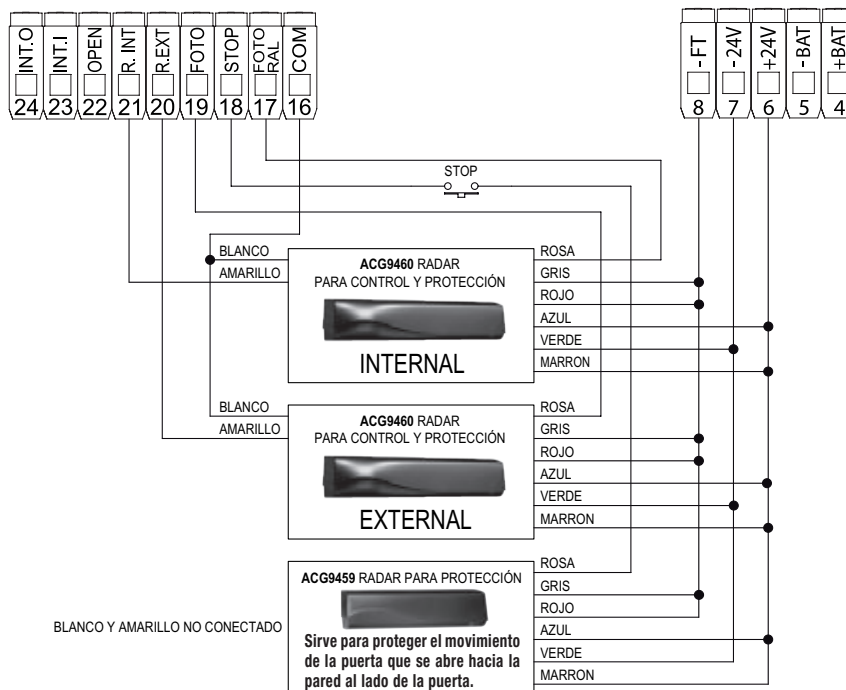
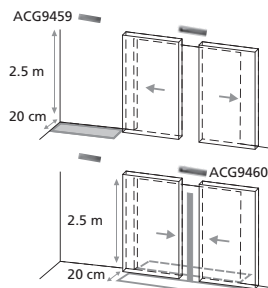


Cód. ACG9459 - ACG9460

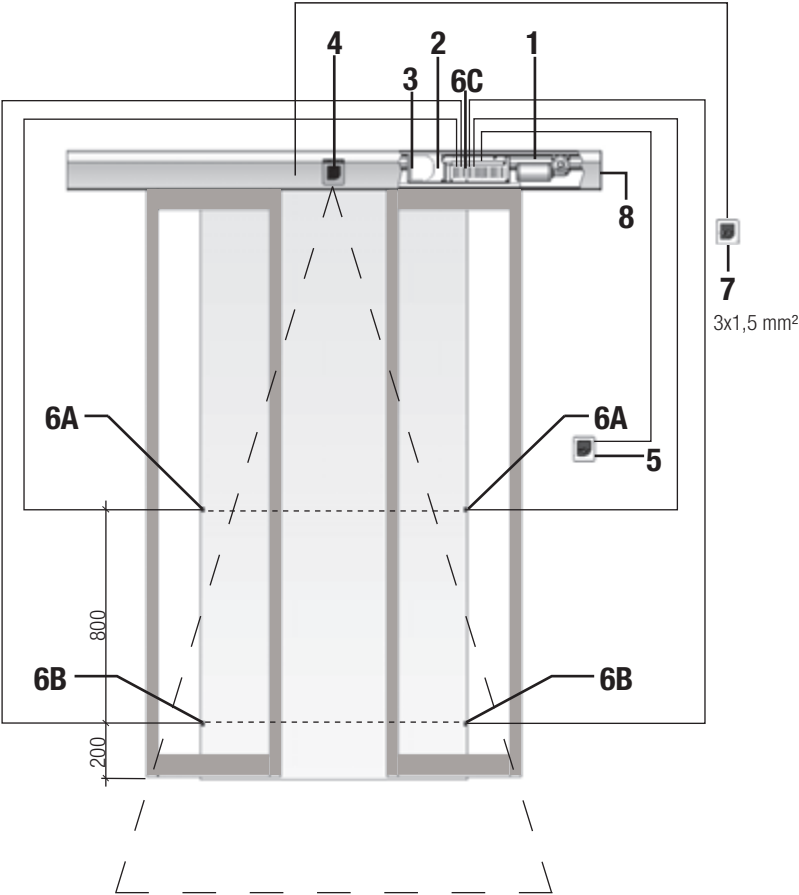
CONEXIÓN DE 2 RADAR PARA EL CONTROL Y PROTECCIÓN (ACG9560), Y 1 RADAR PARA PROTECCIÓN (ACG9459) DE 1 PUERTA CON FOTOTEST ACTIVO (parámetro P = 1)

NOTA: SI HAY POSIBLEMENTE EL BOTÓN DE STOP, SE DEBERIA QUE CONECTARLO EN SERIE CON EL HILO ROSA DEL RADAR DE PROTECCIÓN (ACG9459).

PARA SELECCINAR EL PARÁMETRO P=1 (FOTOTEST ACTIVO), ES NECESARIO DISPONER, AL MENOS DURANTE LA PROGRAMACIÓN DE LA PUERTA, DEL PROGRAMADOR LCD cód. ACG9418 (EMPOTRABLE) - cód. ACG9419 (DE PARED).



CONEXIÓN ELÉCTRICA PARA PAISES EXTRA UE

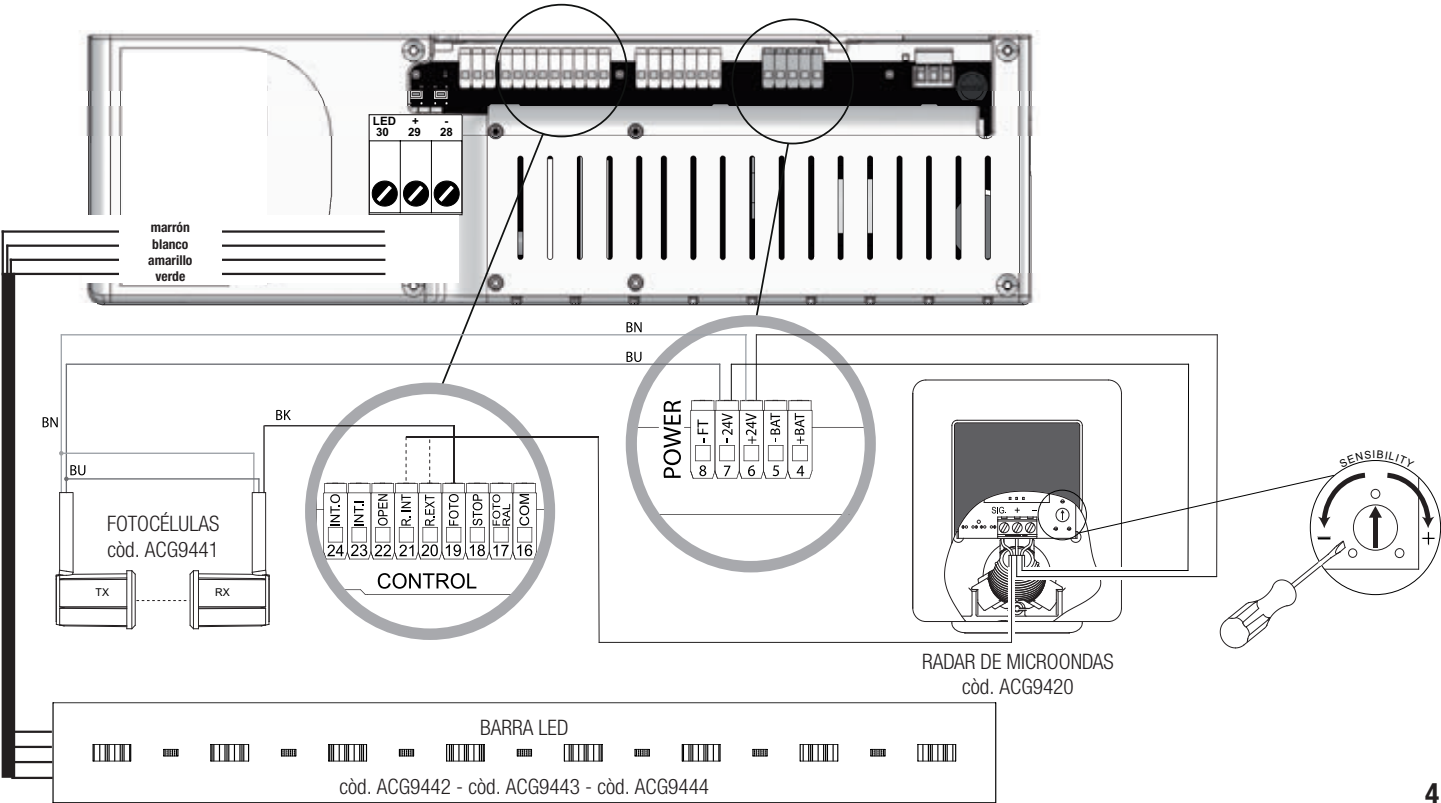


RIF.	CODICE	DESCRIZIONE
1	SLI0006	Motorreductor
2	SLI0001 SLI0002	Central de control 120 Central de control 160
3*	ACG9508 ACG9630	Baterías KIT 2 baterías con cables y fusible
4*	ACG9420	Sensor de apertura
5*	ACG9425	Selector DÍA / NOCHE
6A*	ACG9441	1ª pareja de Fotocélulas de seguridad
6B*	ACG9441	2ª pareja de Fotocélulas de seguridad
6C*	ACG9440	Tarjeta para la gestión de 2 pares de Fotocélulas de seguridad
7*	ACG9454	Electrobloqueo central
8		Alimentación

* OPCIONAL

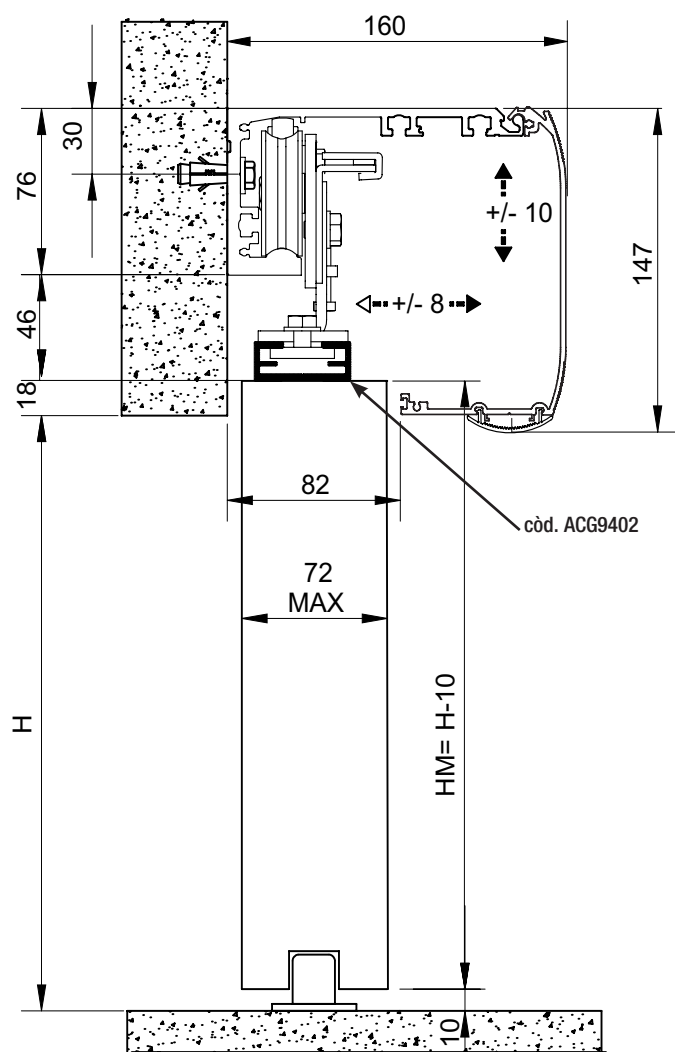
ATENCIÓN:
El funcionamiento y las prestaciones están garantizados sólo con dispositivos y accesorios RIB.

3



4

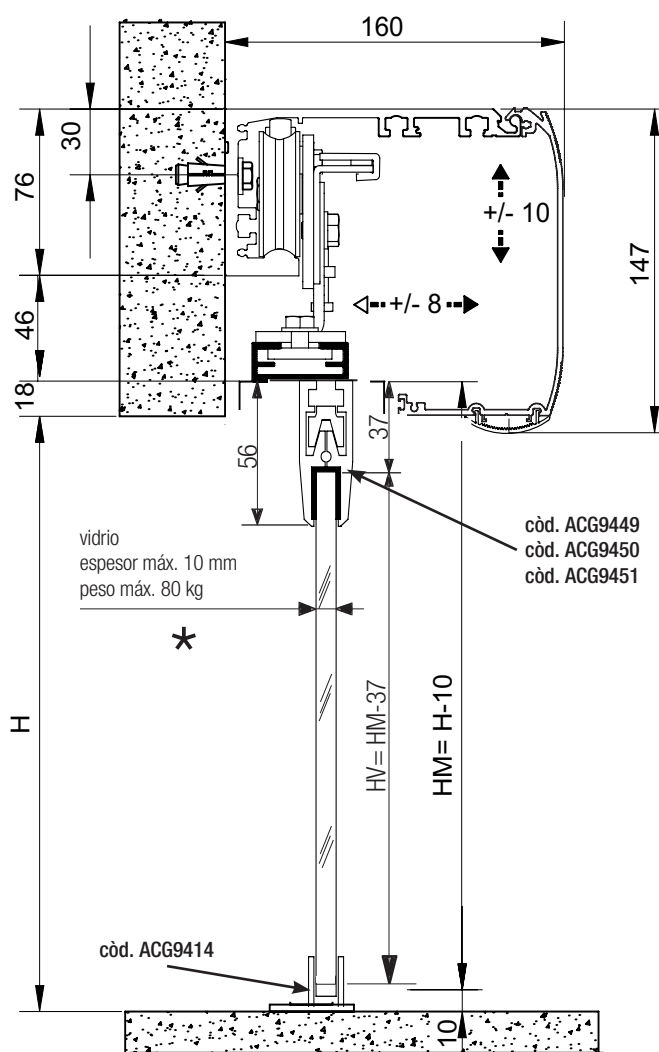
FIJACIÓN CAJÓN SLIDER



H = altura

HM = Altura hoja móvil

Medidas in mm



còd. ACG9414

vidrio
espesor máx. 10 mm
peso máx. 80 kg

còd. ACG9449
còd. ACG9450
còd. ACG9451

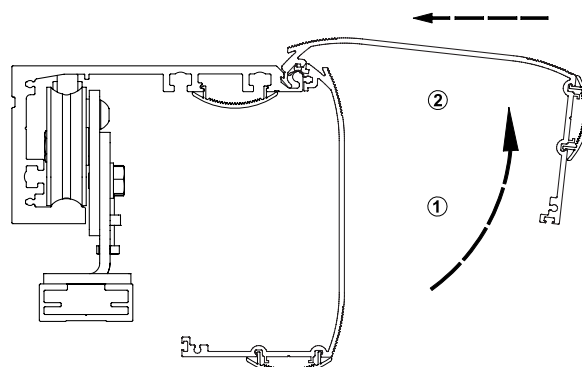
HV = altura vidrio

Fijar el cajón con tacos de acero M6 o tornillos 6MA distribuyendo los puntos de fijación cada 700/800 mm aproximadamente. Controlar que la pared esté derecha y lisa, en caso contrario, colocar placas de hierro para modificar el espesor y fijar el cajón en forma perpendicular al piso.

*** ATENCIÓN: Utilice exclusivamente vidrio templado.**

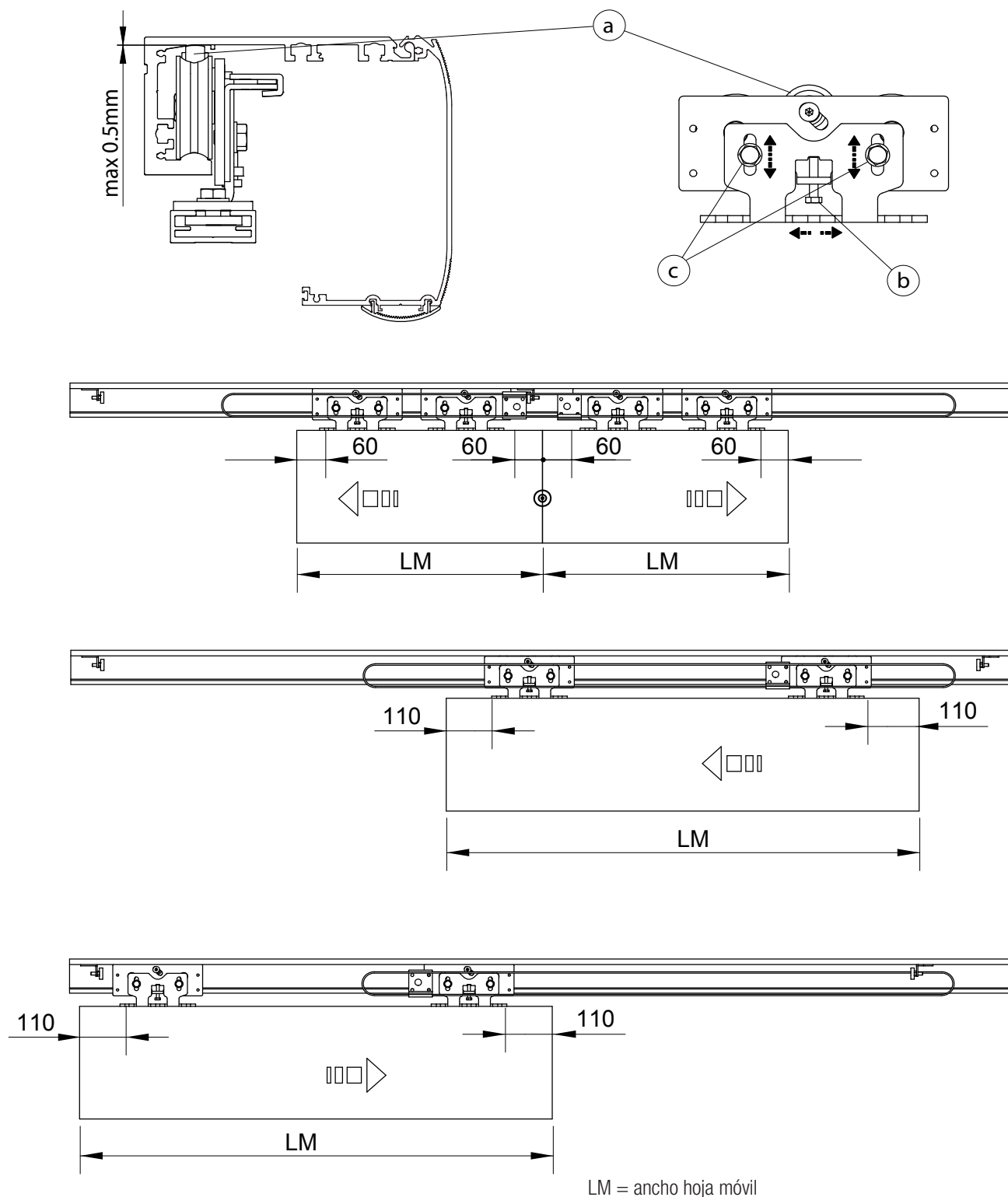
APERTURA Y BLOQUEO CÁRTER (Fig. 6)

- 1 Apertura cárter
- 2 Bloqueo cárter abierto



ATENCIÓN:
a fijación del cajón debe ser segura y adecuada para el peso de las hojas.

MONTAJE Y REGULACIÓN DE LAS HOJAS



Medidas in mm

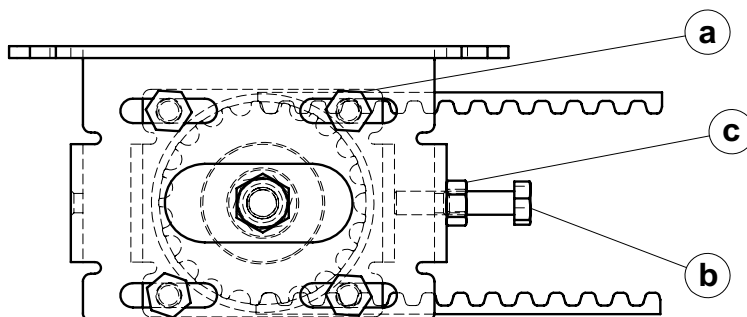
Controlar/regular la rueda contra el descarrilamiento (a) como se muestra en la figura.
Aflojar los tornillos (c), regular la posición vertical de la hoja mediante el tornillo (b).
Bloquear con los tornillos (c).
Posicionar las hojas respetando las medidas indicadas.

ATENCIÓN:
Controlar manualmente el deslizamiento de la hoja.
Asegurarse de que todas las ruedas de los carros apoyen sobre la guía y que el movimiento sea libre y sin fricción.

REGULACIÓN CORREA

- Aflojar los tornillos (a).
- Aflojar la contratuerca (c), enroscar el tornillo (b) hasta lograr la tensión óptima de la correa.
- Volver a bloquear la contratuerca (c).

ATENCIÓN:
la incorrecta regulación de la correa perjudica el buen funcionamiento del equipo.

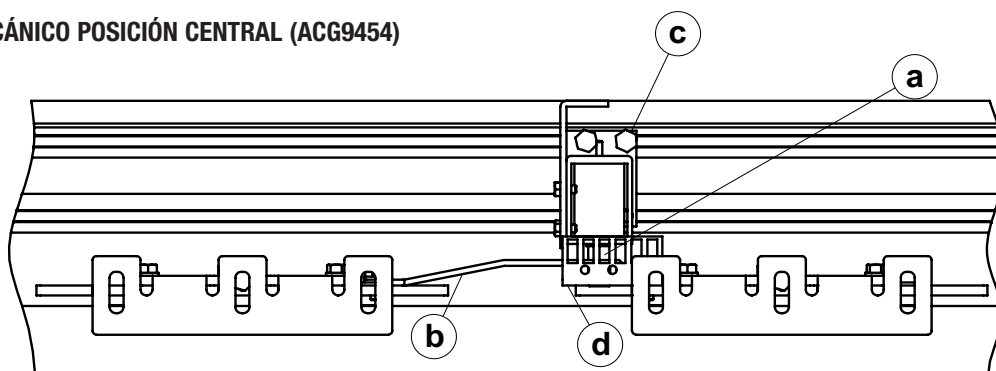


8

INSTALACIÓN BLOQUEO ELECTROMECAÁNICO POSICIÓN CENTRAL (ACG9454)

- Colocar las hojas en cierre.
- Fijar el bloqueo electrónico al cajón con los tornillos (c).
- Centrar la barra (a) en los orificios de las bridas (b) y (d).

ATENCIÓN:
controlar manualmente el correcto funcionamiento.

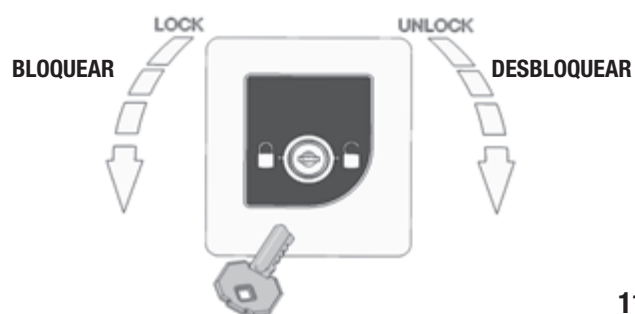


9

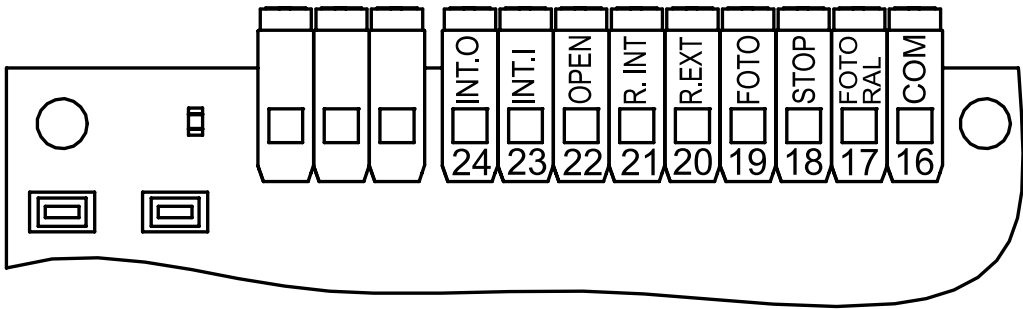
INSTRUCCIÓN DESBLOQUEO MANUAL

En casos de emergencia, mantenimiento o mal funcionamiento, introducir la clave, girar como se muestra en la figura 11 (unlock) y desplazar manualmente las hojas. Para volver a bloquear, realizar la maniobra opuesta (lock).

ATENCIÓN:
Desbloquear / bloquear con el equipo parado.



11



16 - COM	Común entradas (negativo).
17 - FOTO RAL	Entrada par de fotocélulas de seguridad; la interrupción del haz con la puerta abierta mantiene el tiempo de cierre automático en pausa hasta el restablecimiento del haz, mientras que en fase de cierre invierte el movimiento.
18 - STOP	Seguridad N.C., la apertura del contacto (16-18) detiene el movimiento de las hojas e inhibe cualquier mando. El restablecimiento del contacto y un posterior mando "abre" hacen efectuar una maniobra de apertura total en desaceleración, permaneciendo luego en espera de un mando OPEN. El equipo retomará el funcionamiento automático con los parámetros anteriores.
19 - FOTO	Entrada par de fotocélulas de seguridad ACG9441; la interrupción del haz con la puerta abierta mantiene el tiempo de cierre automático en pausa hasta el restablecimiento del haz, mientras que en fase de cierre invierte el movimiento. Fotocélulas de otros fabricantes pueden ser utilizados siempre que tengan un contacto seco NC para ser conectado entre el común (16) y la entrada de la fotocélula (19) y son impulsados por 24Vdc.
20 - R. INT	Sensor de apertura del lado interno; efectúa un mando "abre", en la fase de "cierre" invierte el movimiento.
21 - R. EXT	Sensor de apertura del lado externo; efectúa un mando "abre", en la fase de "cierre" invierte el movimiento.
22 - OPEN	Entrada N.O., si está cerrado, con la entrada COM (22-16), "abre" el equipo manteniéndolo en posición hasta la reapertura del contacto mismo. Programar el parámetro "I" 0 del selector-programador (opcional) para gestionar los mandos abre-cierra alternados; programar el parámetro "I" de 1 a 9 en base al tiempo de cierre automático deseado (I1=1 min., I2=2 min., etc.).
23 - INT. I 24 - INT. O	Bornes a disposición para futuras implementaciones.

ANTIINCENDIOS

Conecte el dispositivo antiincendios a los bornes COM (16) y OPEN (22). Cuando el dispositivo antiincendios se activa, se abrirá la puerta y se mantendrá abierta.

CONEXIÓN ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

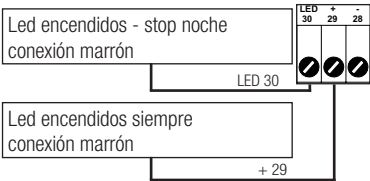
Antes de conectar la alimentación eléctrica, asegurarse de que los datos de la placa se correspondan con aquellos de la red de distribución eléctrica.
Prever en la red de alimentación un interruptor/seccionador omnipolar con distancia de apertura de los contactos igual o superior a 3 mm.
Controlar que antes de la instalación eléctrica existan un interruptor diferencial y una protección de sobrecorriente adecuados.
Asegurarse de que no haya bordes cortantes que puedan dañar el cable de alimentación.

La conexión a la red de distribución eléctrica, en el tramo externo del equipo, debe tener lugar en canal independiente y separada de las conexiones a los dispositivos de mando y seguridad.

MANDOS Y ALIMENTACIÓN DE ACCESORIOS (Fig. 12)

CONEXIONES ELÉCTRICAS PARA ESTABLECER LOS COLORES DE LA BARRA LUMINOSA:

- marrón LED30 - blanco -28 = LED ROJO
- marrón LED30 - amarillo -28 = LED AZUL
- marrón LED30 - verde -28 = LED VERDE
- marrón LED30 - amarillo con blanco -28 = LED MAGENTA
- marrón LED30 - verde con amarillo -28 = LED ZAFIRO
- marrón LED30 - blanco con amarillo y con verde -28 = LED BLANCO



FUNCIONAMIENTO

La central electrónica ha sido diseñada para autoprogramarse y estar lista para el uso apenas se la conecta a la tensión de red.

AUTOAPRENDIZAJE Y REGULACIÓN TIEMPO CIERRE AUTOMÁTICO (Fig. 13)

ATENCIÓN: el procedimiento de autoaprendizaje necesita que todas las seguridades estén conectadas; en caso de que una o más no se utilizaran, puentear la entrada correspondiente al borne 16.

Presionar el pulsador MEMO, se encenderá el led rojo y, automáticamente, la hoja se cerrará hasta el tope. Transcurridos 2 segundos, la hoja se abrirá hasta el tope y se apagará el led rojo (todo el procedimiento de memorización de los topes se realiza a baja velocidad). A partir de este momento, comienza el conteo en segundos para el cierre automático, transcurrido el tiempo deseado, presionar el pulsador OPEN, la hoja se cerrará saliendo automáticamente de la programación, calculando velocidad y desaceleraciones a realizar durante la maniobra.

Nota: El tiempo de cierre automático es lo cuenta el operador y va de 0 a 90 segundos, o bien, se muestra en la pantalla del programador (còd. ACG9419).

FUNCIONAMIENTO SELECTOR DÍA / NOCHE (Fig. 14)

El selector DÍA / NOCHE (opcional còd. ACG9426), permite el funcionamiento del equipo automatizado de corredera SLIDER en dos configuraciones básicas.

Conectar el selector a los bornes 16 (COM), 23 (INT.I) de la central electrónica ONE SLIDER.

- SELECTOR POSICIÓN ON (DÍA)

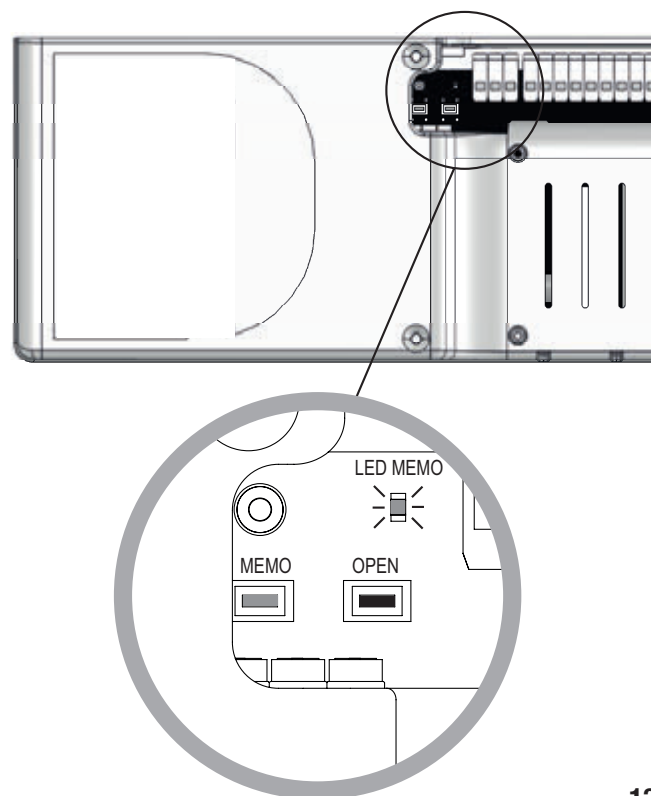
Si se gira la llave en posición ON  (automatica) el equipo recibe las órdenes de apertura desde los sensores de activación externos y/o desde un pulsador externo conectado a los bornes 16 (COM) y 22 (OPEN).

- SELECTOR POSICIÓN OFF (NOCHE)

Si se gira la llave a la posición OFF  (stop noche), el equipo permanece cerrado y bloqueado por el dispositivo de bloqueo electromecánico (si estuviera instalado).

El equipo recibe una orden de apertura sólo desde el pulsador externo, conectado a los bornes 16 (COM) y 22 (OPEN).

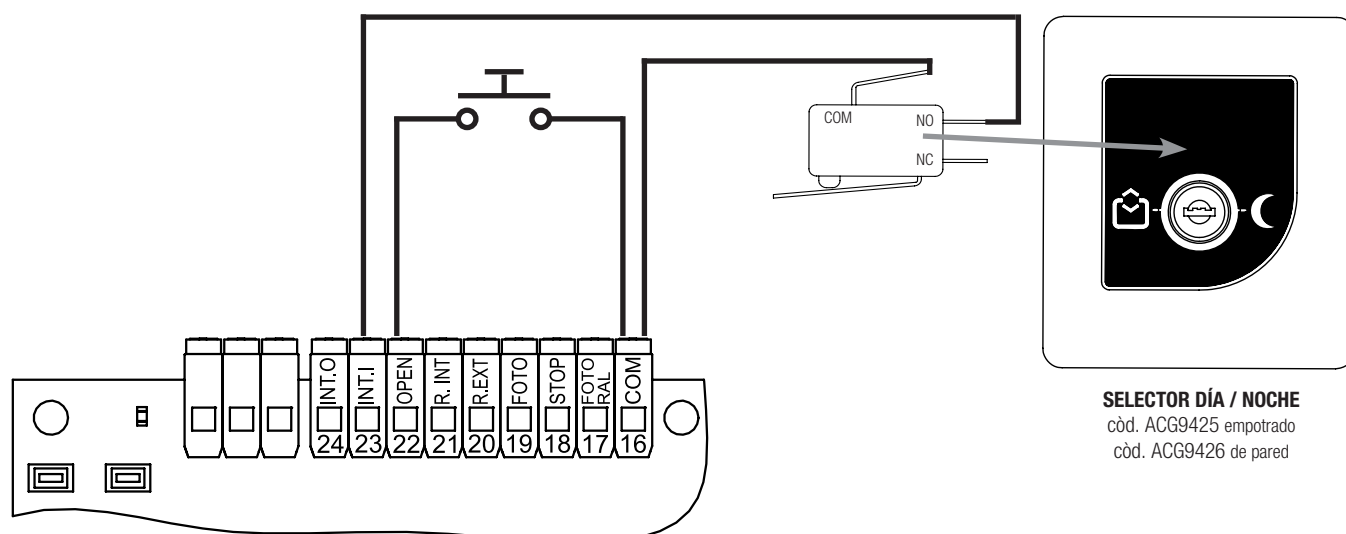
ATENCIÓN: El selector de funciones DÍA / NOCHE tiene prioridad sobre cualquier otro accesorio conectado al equipo.
Para un correcto funcionamiento y una constante recarga de las baterías, el equipo debe permanecer alimentado y con las baterías conectadas incluso de noche.



13

DATOS TÉCNICOS

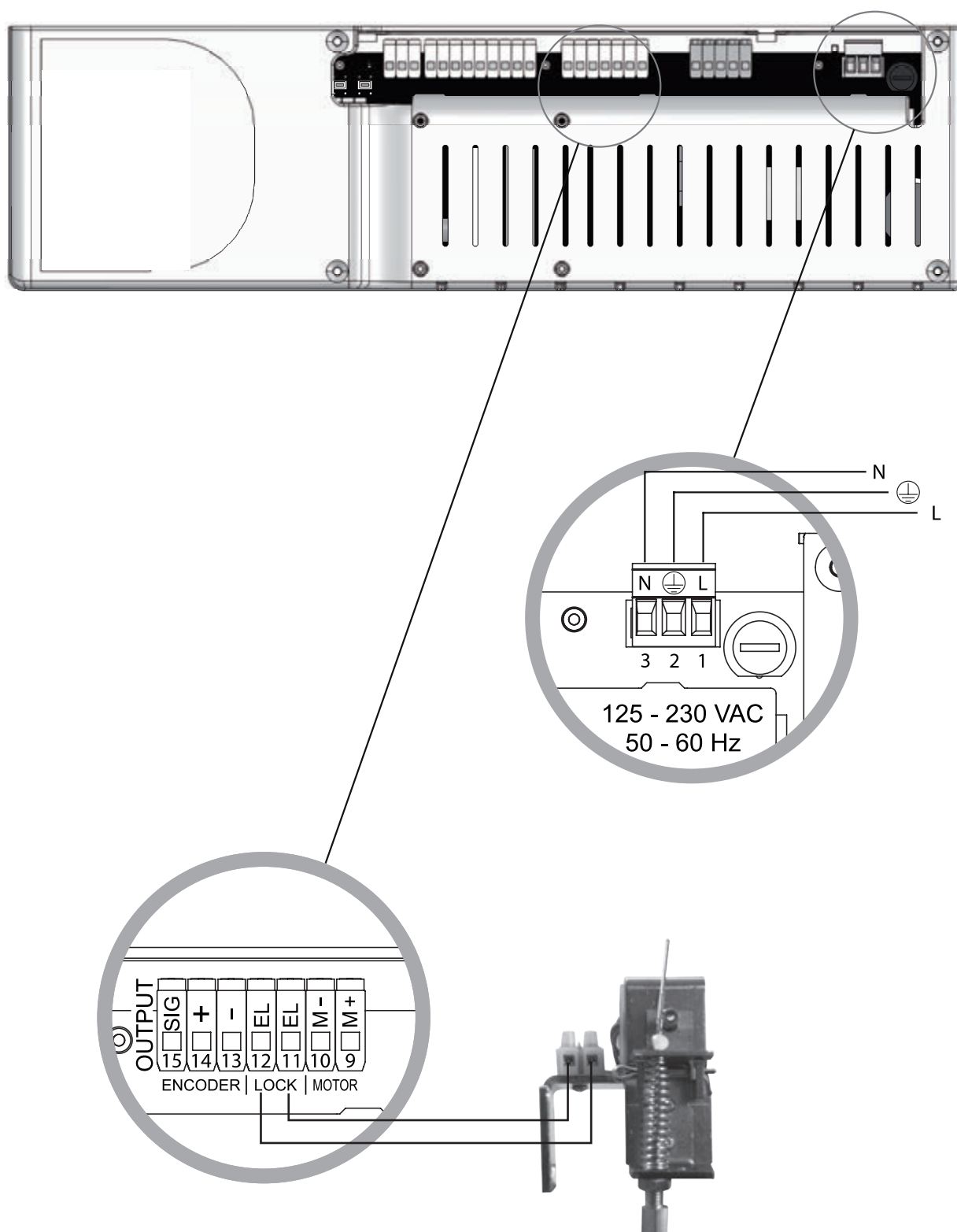
Alimentación	125 ÷ 230 V.a.c. 50÷60Hz
Fusible	F1 1,6 A.T Sec. 22 V.a.c. 180 VA
Alimentación accesorios	24 V.d.c. I Max 0,5 A - Fusible protección PTC
Salida motor	24 V.d.c. Max Pow. 100 VA
	Fusible protección F2 8 A T
Tensión bloqueo electrónico	12 V.d.c. V. mant. 6 V.d.c. con Pid Control
Cargador de baterías	27,5 V.d.c. I Max 0,5 A
	Fusible protección PTC
Temperatura	-20°C ÷ +55°C
Grado de protección	IP20



SELECTOR DÍA / NOCHE
còd. ACG9425 empotrado
còd. ACG9426 de pared

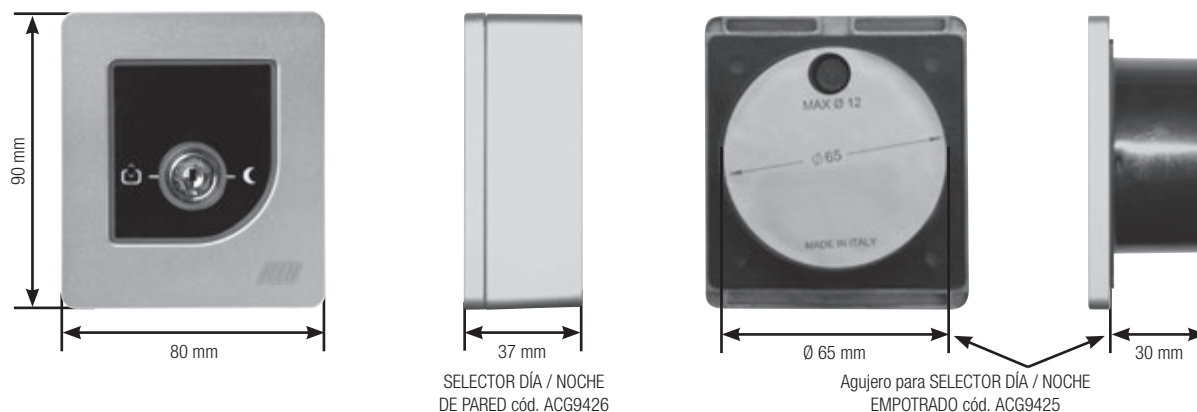
14

CONEXIÓN ELECTROBLOQUEO

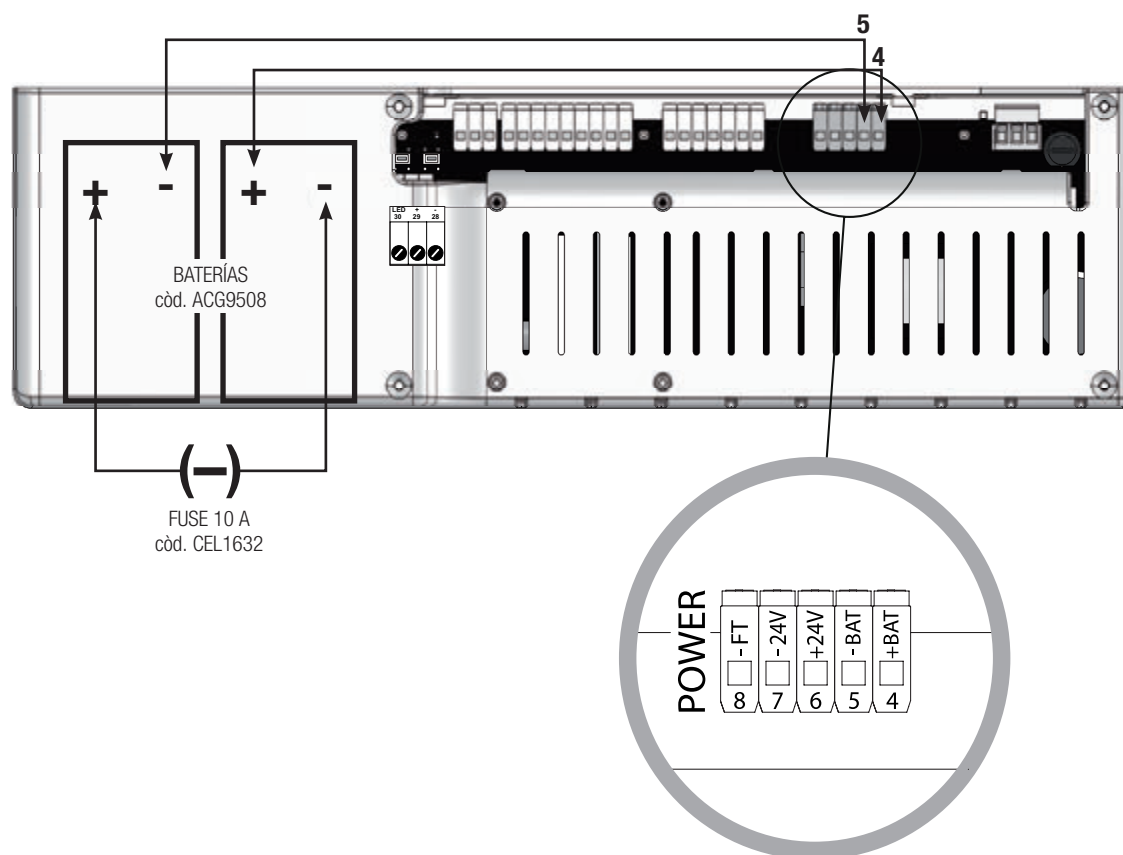


KIT ELECTROBLOQUEO CENTRAL còd. ACG9454

MEDIDAS SELECTOR DÍA / NOCHE



CONEXIÓN SET BATERÍAS ACG9630



16

ATENCIÓN: En caso de falta de tensión de red, las baterías permiten que se realicen las operaciones normales de la puerta.

A través del programador LCD (còd. ACG9418 empotrable y còd. ACG9419 de pared), es posible cambiar la función en caso de falta de tensión de red, modificando el PARÁMETRO $\square$ (configuración de fábrica **TECLA A $\diamond$ = valor 0, operaciones estándares en caso de fallo de alimentación: la puerta continuó trabajando hasta que las baterías permiten).**

- **TECLA A $\diamond$ = valor 1:** la puerta se **ABRE** en caso de fallo de alimentación.
- **TECLA A $\diamond$ = valor 2:** la puerta se **CIERRA** en caso de fallo de alimentación.

MANTENIMIENTO

Este operador ha sido programado para reducir al mínimo las operaciones de mantenimiento. Sin embargo, se recomienda efectuar periódicamente, con una frecuencia proporcional a la intensidad de uso y, al menos, una vez al mes, una intervención de mantenimiento de conservación para aumentar la vida útil y el perfecto funcionamiento de la puerta automática.

En particular, verifique los siguientes aspectos:

- Que la cinta de transmisión esté correctamente tensada (la flecha de todo el largo no debe ser superior a 1 cm. de su línea ideal).
- La limpieza del binario y de las ruedas de deslizamiento. Para ello, no realice cualquier tipo de lubricación.
- El estado de anclaje del travesaño sobre el soporte de sujeción.
- Que los cables eléctricos no impidan el deslizamiento regular de las hojas de la puerta.
- La fijación de todas las partes de suspensión, en especial los bulones de anclaje de las hojas en los raíles.
- La presencia de humedad en el interior del operador. Tome inmediatamente las medidas necesarias para evitar contactos directos con los equipos eléctricos y electrónicos instalados.
- El estado de eficiencia de los acumuladores, si presentes.
- La limpieza de las fotocélulas y de los radares, eliminando posibles restos de polvo.

En relación al mantenimiento del acristalamiento, consulte las notes del fabricante. Recuerde que para un perfecto funcionamiento de la puerta automática, es necesario que se cumplan las siguientes condiciones:

- El acristalamiento debe ser lo suficientemente robusto e indeformable para soportar las tensiones provocadas por el funcionamiento de la puerta automática.

- El posible cristal en el interior del acristalamiento debe estar perfectamente fijado y no debe oscilar durante el movimiento de las hojas.
- El canal de guía inferior debe poder deslizarse libremente sobre la rodadera.
- La rodadera de suelo debe estar fijado de forma sólida y eficaz y no oscilar en ningún caso.

El no respeto de dichas especificaciones perjudica seriamente el funcionamiento regular y la duración del operario.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

DEFECTO	SOLUCIÓN
La puerta no se abre	Verifique la presencia de tensión de red. Verifique el estado del fusible F1 (T 1,6 A). Si es necesario, sustitúyalo. Verifique la configuración del selector multifunción. Debe estar en  (APERTURA TOTAL BIDIRECCIONAL). Verifique el los led rojos situados debajo de los bornes FOTO, STOP y FOTO RAL estén encendidos.
La puerta no se cierra	Verifique la configuración del selector multifunción. Debe estar en  (APERTURA TOTAL BIDIRECCIONAL). Verifique que no haya obstáculos en la zona de trabajo de los radares o de las fotocélulas. Verifique el los led rojos situados debajo de los bornes FOTO, STOP y FOTO RAL estén encendidos. Verifique que los led verdes situados debajo de los bornes OPEN, R INT y R EXT estén abiertos. Si están encendidos, significa que uno de los mandos está averiado. Sustitúyalo. Fototest habilitado en ausencia de fotocélulas. Falta de conexión al borne 8 (-FT) que alimenta las seguridades que se deben gestionar. Consulte el manual de conexión de la seguridad.
La puerta no se cierra completamente e invierte	Aumente el parámetro Y, utilizando el programador.
Después de la programación, la puerta no se abre	Verifique la configuración del selector multifunción. Debe estar en  (APERTURA TOTAL BIDIRECCIONAL). Verifique que el led rojo situado debajo de los bornes STOP esté encendido.
El motor no gira	Verifique el estado del fusible F2 (T 8 A). Si es necesario, sustitúyalo.

OPCIONALES

Para las conexiones y datos técnicos de los accesorios, consultar los manuales respectivos.

E
S

SELECTOR ROTATIVO



selector vía cable empotrado cód. ACG9427 selector vía radio empotrado cód. ACG9428
selector vía cable de pared cód. ACG9429 selector vía radio de pared cód. ACG9430

PROGRAMADOR LCD



empotrado cód. ACG9418
de pared cód. ACG9419

ABRAZADERA FIJACIÓN CÁRTER



Colocar en el lugar de los cabezales laterales para bloquear el cárter en su posición.
cód. ACG9461

KIT ANTIPÁNICO DE DESFONDAMIENTO



sin fotocélulas cód. ACG9452
con fotocélulas cód. ACG9453

RADAR DE PROTECCIÓN



EN16005 - DIN 18650 - EN12978 - EN13849-1 CAT.2
Radar infrarrojo activo sólo para la protección. IP54. cód. ACG9459

RADAR PARA EL CONTROL Y PROTECCIÓN



Radar activo infrarrojo + microondas - detección unidireccional que permite el ahorro de energía en los ambientes. IP54. cód. ACG9460

La gama completa de accesorios SLIDER está disponible en el catalogo RIB.



R.I.B. S.r.l.
25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Via Matteotti, 162
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279 - 21358278
www.ribind.it - ribind@ribind.it

**AZIENDA CON SISTEMA
DI QUALITÀ CERTIFICATO
DA DNV**

**COMPANY WITH QUALITY
SYSTEM CERTIFIED
BY DNV**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DECLARATION OF COMPLIANCE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ÜBEREINSTIMMUGSERKLÄRUNG DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che l'operatore SLIDER è conforme alle seguenti norme e Direttive:

L'opérateur SLIDER se conforme aux normes suivantes:

We declare under our responsibility that SLIDER operator is conform to the following standards:

Wir erklären das der SLIDER den folgenden EN-Normen entspricht:

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que los operators SLIDER es conforme a la siguientes normas y disposiciones:

EN 55014-1	2012	EN 61000-3-2	2011	EN 61000-6-3	2012
EN 55014-2	2009	EN 61000-3-3	2009	EN 61000-6-4	2012
EN 60335-1	2013	EN 61000-6-1	2007		
EN 60335-2-103	2010	EN 61000-6-2	2006		

Inoltre permette un'installazione a Norme - Permit, en plus, une installation selon les normes suivantes

You can also install according to the following rules - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen:

Además permite una instalación según las Normas:

EN16005 2012

Come richiesto dalle seguenti Direttive - Conformément aux Directives

As is provided by the following Directives - Wie es die folgenden Richtlinien verfügen

Tal y como requerido por las siguientes Disposiciones:

2006/95/CE 2004/108/CE

Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva **2006/42/CE (Macchine)** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la **Directive machines 2006/42/CEE** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the **EC-Directive 2006/42 (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen)** und folgenden.

Este producto no puede funcionar de manera independiente y se tiene que incorporar en una instalación compuesta por otros elementos. Está incluido por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la **Disposición 2006/42/CEE (Maquinaria)** y sus siguientes modificaciones, por lo cual destacamos que está prohibido poner la instalación en marcha antes de que esté declarada conforme a la citada Disposición.

Legal Representative

(Rasconi Antonio)



R.I.B. S.r.l.
25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Via Matteotti, 162
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279 - 21358278
www.ribind.it - ribind@ribind.it

**AZIENDA CON SISTEMA
DI QUALITÀ CERTIFICATO
DA DNV**

**COMPANY WITH QUALITY
SYSTEM CERTIFIED
BY DNV**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DECLARATION OF COMPLIANCE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ÜBEREINSTIMMUGSERKLÄRUNG DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Dichiaro sotto la nostra responsabilità che il quadro elettronico ONE SLIDER è conforme alle seguenti norme e Direttive:

Le fabricant certifie en engageant sa seule responsabilité que les produit ONE SLIDER est conforme aux Normes et Directives ci-dessous:

We declare, on our own responsibility, that operating devices of the series ONE SLIDER comply with the following standards and Directives:

Wir erklären unter unserer Verantwortung, dass die Steuerung ONE SLIDER mit den folgenden Normen und Richtlinien übereinstimmen:

Declaramos, bajo nuestra responsabilidad que el panel ONE SLIDER es conforme a la siguientes normas y disposiciones:

EN 301 489-1	2011	EN 55014-2	2009	EN 61000-6-1	2007
EN 301 489-3	2012	EN 60335-1	2013	EN 61000-6-2	2006
EN 300 220-1	2012	EN 60335-2-103	2010	EN 61000-6-3	2012
EN 300 220-3	2000	EN 61000-3-2	2011	EN 61000-6-4	2012
EN 55014-1	2012	EN 61000-3-3	2009		

Inoltre permette un'installazione a Norme - Permit, en plus, une installation selon les normes suivants

You can also install according to the following rules - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen:

Además permite una instalación según las Normas:

EN16005 2012

Come richiesto dalle seguenti Direttive - Conformément aux Directives

As is provided by the following Directives - Wie es die folgenden Richtlinien verfügen

Tal y como requerido por las siguientes Disposiciones:

2006/95/CE 2004/108/CE 1999/5/CE

Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva **2006/42/CE (Macchine)** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la **Directive machines 2006/42/CEE** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

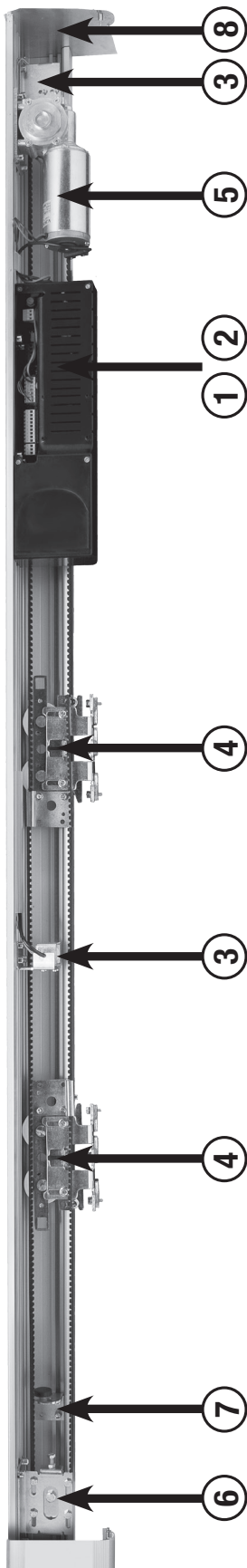
This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the **EC-Directive 2006/42 (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen)** und folgenden.

Este producto no puede funcionar de manera independiente y se tiene que incorporar en una instalación compuesta por otros elementos. Está incluido por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la **Disposición 2006/42/CEE (Maquinaria)** y sus siguientes modificaciones, por lo cual destacamos que está prohibido poner la instalación en marcha antes de que esté declarada conforme a la citada Disposición.

Legal Representative

(Rasconi Antonio)



1	SCHEDA SLIDER 120	CARTE SLIDER 120	SLIDER CARD 120	FICHA SLIDER 120	SLI0001
2	SCHEDA SLIDER 160	CARTE SLIDER 160	SLIDER CARD 160	FICHA SLIDER 160	SLI0002
3	ELETTROBLOCCO SOLENOIDE	BLOCAGE ÉLECTRONIQUE SOLENOIDE	SOLENOID ELECTRIC LOCK	ELECTROBLOQUEO SOLENOIDE	SLI0003
4	CARRELLO	CHARIOT DE COULISSAGE	TROLLEY	CARRO DESLIZADOR	SLI0004
5	MOTORIDUTTORE COMPLETO	MOTORÉDUCTEUR COMPLET	COMPLETE GEARMOTOR	MOTORREDUCTOR COMPLETO	SLI0006
6	RINVIO CINGHIA	RENVOI COURROIE	BELT TRANSMISSION	REENVÍO CINTA	SLI0007
7	FERMOBATTUTA REVERSIBILE	ARRÊT DE BUTÉE RÉVERSIBLE	REVERSIBLE RABBET STOP	TOPE DE GOLPE REVERSIBLE	SLI0008
8	TESTATA LATERALE SX TESTATA LATERALE DX	TÊTE LATÉRALE SX TÊTE LATÉRALE DX	LATERAL HEAD SX LATERAL HEAD DX	CABEZAL LATERAL SX CABEZAL LATERAL DX	CCAS242 CCAS243